109E JAARGANG — NO.: 94 VRIJDAG 24 APRIL 1992

AMIGOE

ermoeden na explosies Guadalajara:

Riool-tijdbom bedreigt meer Mexicaanse steden

MEXICO-STAD - "Het merendeel van de Mexicaanse eden zit bovenop tijdbommen", weet Homero ridjis, voorzitter van de vooraanstaande Mexicaanse lieualliantie, die bekend staat als de Groep van nderd. Aridjis is slechts een van de toonaangende milieuactivisten die het samen met intellecelen en oppositionele politici over één ding roerend ns zijn. De rampspoed in Mexico's tweede stad uadalajara, waar een reeks gasexplosies woensdag n honderden mensen het leven kostte, is een gelrechte demonstratie van de hachelijke en venal chaotische toestand waarin 's lands stedeke infrastructuur verkeert.

"De tragedie van Guadala-a toont eens en te meer n welke enorme risico's de rregaande industrialisatie de verstedelijking voor de aatschappij meebrengen. bevolking noch de autoriten weten hoe zij deze ei moeten beperken", rijft de milieuspecialist ardo Huchim in een comntaar in het dagblad La rnada.

De leider van de oppositiole Democratische revoluonaire partij, Heberto astillo Martinez, deed er ijdens een donderdag houden persconferentie in exico-stad, een van de eest vervuilde metropolen r wereld, nog een schepje ovenop. Hij stelde onomnden dat ook de hoofdstad el eens aan de vooravond kunnen staan van een mp, nog vele malen erger an die van Guadalajara.

Dat het onzekerheid troef is wat betreft het ontstaan van plotselinge gasexplosies, die ehele aardverschuivingen unnen veroorzaken, bleek onderdag uit de reactie van de autoriteiten in de getroffen stad. Een dag na de catastrofale explosies konden zij niet bevestigen dat het gevaar werkelijk geweken was. Donderdagmiddag plaatselijke tijd deed zich volgens de burgerbescherming in de stad nog een nieuwe explosie voor.

Ten overvloede werd er door verscheidene milieudeskundigen nog eens op gewezen dat bijna een derde van Mexico's 81 miljoen mensen tellende bevolking in overbevolkte steden leeft.

CORRUPTE BENDE

Critici van de regering onder president Carlos Salinas de Gortari herinnerden er opnieuw aan dat regeringsafdelingen die met de inspectie van industriële gebieden zijn belast al jaren categorisch aan onderbezetting lijden. Algemeen bekend is dat het ministerie van Ecologie en Stedelijke ontwikkeling gelijk staat aan een corrupte bende.

Roberto Contreras, voorlichter van dit ministerie, bevestigde dat er al negen jaar lang slechts 52 inspecteurs zich bezighouden met de toepassing van milieuwetten op in totaal 35.000 fabrieken in de Vallei van Mexico, waar ongeveer twintig miljoen mensen wonen. Volgens Contreras zijn circa vijftienhonderd fabrieken volstrekt onveilig.

In de Mexicaanse stad Guadalajara rees donderdag de schuldvraag over wie verantwoordelijk is voor de gasramp waarbij een dag eerder meer dan tweehonderd doden en ruim zeshonderd gewonden vielen. Reddingswerkers zochten in de getroffen woonwijk Reforma koortsachtig naar mogelijke overlevenden. Samen met duizenden vrijwilligers probeerden zij met blote handen nog levende mensen onder het puin te halen.

Een woordvoerder van de deelstaatregering van Jalisco, waarin Guadalajara ligt, deelde mee dat verscheidene bedrijven worden onderzocht op het illegaal dumpen van chemicaliën of oplosmiddelen in het rioleringssysteem van de tweede stad van Mexico. In een wirwar van beschuldigingen, tegenbeschuldigingen en ontkenningen verklaarden de staatsoliemaatschappij Pemex en het spijsoliebedrijf La Central dat zij niets te maken hebben met de ontploffingen, waarbij ook honderden woningen en auto's werden vernield.

De Mexicaanse minister van Stedelijke ontwikkeling en Milieu, Luis Donaldo Colosio, sprak donderdag het vermoeden uit dat een oplosmiddel de oorzaak van de explosies is geweest. "Het is zeer wel mogelijk dat een spijsoliefabriek op ongeoorloofde wijze het oplosmiddel Hexaan in het riool heeft geloosd. Komt dit in contact **met zuurstof, dan onploft het**", zo zei hij.

President Carlos Salinas de Gortari heeft donderdag een onderzoek gelast naar mogelijke misdadige onachtzaamheid van functionarissen in verband met de gasontploffingen in de stad Guadalajara.

Salinas zei dat de gerechtelijke autoriteiten opdracht hebben een onderzoek te doen naar mogelijke "misdadige onoplettendheid van openbare functionarissen". De president sprak op het vliegveld van Guadalajara nadat hij een kort bezoek aan het getroffen gebied had gebracht.

Studenten versus politie

■ *SEOUL - Honderden studenten gingen in de Zuidkoreaanse hoofdstad de straat op om te protesteren tegen de stembusfraude welke in maart gepleegd zou zijn door het leger. Zij vonden een muur van agenten van de oproerpolitie tegenover zich.*
(AFP-satellietfoto)

RAF: strijd gaat door

BONN - In Duitsland heeft de linkse terroristische organisatie Rote Armee Fraktion (RAF) aangekondigd haar gewapende strijd voort te zullen zetten.

Dit blijkt uit een bericht dat het Duitse persbureau DPA vrijdag ontving. Het bericht weerspreekt een eerdere aankondiging van de RAF, waarin de organisatie liet weten haar strategie van geweld te zullen opgeven. "Wie niet strijdt zal sterven. Vrijheid is slechts mogelijk in de strijd om de bevrijding," aldus het bericht. Waarnemers zijn van mening dat de brief niet van de RAF zelf afkomstig is, maar van mensen uit haar omgeving.

Ankara: Strijd tegen geweld eist 329 doden

ANKARA - Honderden mensen zijn in Turkije in de eerste vier maanden van dit jaar al omgekomen in de strijd tegen het terrorisme. Premier Suleyman Demirel maakte vrijdag in Ankara bekend dat in totaal 329 mensen bij de gewelddadigheden zijn gedood.

Volgens Demirel verloren 77 burgers, 95 leden van de veiligheidstroepen en 157 "terroristen" het leven bij aanslagen en de strijd tegen het terrorisme. Alleen al in april werden 84 vermeende terroristen gedood en 94 gevangen genomen en kwamen 57 mensen, onder wie 40 soldaten en politie-agenten bij aanslagen om.

Salvadoraanse guerrilla: Regering komt afspraken niet na

Demobilisatie in gevaar

SAN SALVADOR - Linkse guerrillastrijders in El Salvador hebben donderdag gedreigd de demobilisatie van hun eenheden uit te stellen, tenzij de Salvadoraanse regering het vredesproces weer op de rails zet.

De guerrillastrijders hebben de regering slechts enkele dagen gegeven om de concentratie van haar troepen te voltooien in de door de Verenigde Naties gecontroleerde gebieden en stappen te ondernemen tegen het veiligheidsapparaat van het land. "De regering dient snel te handelen. Het probleem is er een van politieke wil", zei Roberto Canas, woordvoerder van het Farabundo Marti Bevrijdingsfront (FMLN). Hij stelde dat een beslissing over de demobilisatie van de eerste twintig procent van de FMLN-strijders, volgens VN-afspraak voor 1 mei, afhangt van het antwoord dat de regering geeft op de waarschuwingen van het verzetsleger.

Het Bevrijdingsfront vindt dat de regering tot nu toe heeft gefaald om politieke hervormingen op gang te brengen, zoals zij ook niet is geslaagd in de ontmanteling van twee paramilitaire veiligheidsdiensten en haar eigen door militairen gerunde inlichtingendienst. "Onze demobilisatie is afhankelijk van de voortgang van alle vredesakkoorden die de afgelopen tijd zijn afgesloten", aldus Canas, tijdens een bijeenkomst van FMLN-leiders in het kamp Guazapa Volcano, 45 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad San Salvador.

Begin dit jaar werd onder auspiciën van de Verenigde Naties een vredesakkoord bereikt tussen de Salvadoraanse regering en de linkse guerrillastrijders. Het akkoord is bedoeld om de al meer dan twaalf jaar durende burgeroorlog werkelijk tot een einde te brengen.

De overeenkomst die in Mexico werd ondertekend, voorziet onder meer in de demobilisatie van zevenduizend FMLN-strijders inclusief hun integratie in de maatschappij. De guerrillastrijders worden er evenwel door de regering van beschuldigd hun beste wapens achter de hand te houden.

Alle ALM-vluchten vanmorgen vertraagd

WILLEMSTAD — Vanmorgen kon om nog onduidelijke reden geen enkel ALM-toestel het luchtruim kiezen. Een medewerker van Curoil Aviation Service bevestigde vanmorgen dat er inderdaad problemen waren, maar dat deze tegen het middaguur zo goed als opgelost waren.

Waarnemers zeggen dat de oorzaak was gelegen in problemen met de levering van brandstof naar de vliegtuigen. Noch van de ALM noch van de Curoil kon dit bericht bevestigd worden: beide directies zaten in vergadering en konden niet gestoord worden.

Vele passagiers moesten urenlang op de luchthaven wachten. Vluchten naar Miami, Aruba, Atlanta, Valencia en Bonaire/Caracas liepen allen enkele uren vertraging op. Het vliegtuig naar Miami had om 8.45 uur moeten vertrekken, maar steeg pas om 11.45 op. De vlucht naar Caracas, gepland om 9.30 uur, vertrok om 12.00 uur.

Het is niet duidelijk of de ALM-vlucht naar Barcelona, Venezuela, die gisteren had moeten vertrekken, om dezelfde reden is afgelast.

Voorzover bekend liepen de Air Aruba vliegtuigen geen vertragingen op, omdat zij op Aruba tanken.

Vanmorgen kon niet achterhaald worden of de problemen met de brandstoftoevoer al opgelost zijn.

Aanslag op toeristisch trefpunt India

NEW DELHI - In India zijn bij een aanslag met een tijdbom op een drukbezocht restaurant in New Delhi zeker veertien mensen gewond geraakt.

Onder de slachtoffers zijn ook drie Nederlanders, aldus de politie vrijdag. Sikh-terroristen worden van de de aanslag verdacht. Bij de ontploffing donderdagavond raakten twee obers, twee Britten, vier Israeliërs, drie Nederlandse vrouwen, twee Duitsers en een Canadees gewond. Het restaurant, nabij het grootste treinstation van de stad, is populair onder toeristen die goedkoop reizen.

Op zoek naar slachtoffers in Guadalajara

■ *GUADALAJARA - Donderdag is men blijven zoeken naar slachtoffers onder de puinhopen in de Mexicaanse stad Guadalajara. Meer dan tweehonderd doden heeft men tot heden toe geborgen. In het stadsrioleringssysteem heeft zich woensdag een aantal explosies voorgedaan waarbij tientallen woningen zijn ingestort.*
(AFP-satellietfoto)

Montenegro zegt Ja tegen Nieuw Joegoslavië

BELGRADO - De weg naar de stichting van een "nieuw Joegoslavië" ligt open. Het Servische parlement stemde in de nacht van donderdag op vrijdag in met de grondwet van een "federale republiek Joegoslavië", nadat het parlement van Montenegro er donderdagavond mee akkoord was gegaan.

De nieuwe staat moet maandag in Belgrado worden uitgeroepen door de Servische en Montenegrijnse leden van het vroegere Joegoslavische parlement. Servië stemde met 153 stemmen voor, 29 tegen en drie onthoudingen. In Montenegro werd het aangenomen door 87 afgevaardigden met één stem tegen en twee onthoudingen.

Dertig leden van de oppositie hadden de zitting geboycot, omdat zij meenden dat een vereniging met Servië slecht is voor het land.

Gespanning situatie in Merida:

Politie en leger tegenover elkaar

CARACAS - In de Venezolaanse stad Merida hebben zich donderdag felle botsingen voorgedaan als gevolg van een staking bij het politiepersoneel en een demonstratie van studenten welke uit de hand liep. Als gevolg daarvan riepen de autoriteiten de hulp in van de Guardia Nacional. Er zijn verschillende zaken geplunderd. Ook het leger als zodanig verleent assistentie.

De botsingen tussen de studenten en de Gardisten deden zich al in de ochtenduren voor. Aan de demonstratie ter ondersteuning van de staking van het politiepersoneel namen ook niet-studenten deel. Het politiepersoneel vraagt een loonsverhoging van ruim zestig procent van negenduizend tot vijftienduizend bolivar oftewel ongeveer 230 dollar.

Met het oog op de gespannen situatie riep gouverneur Jesus Rondon Nucete de hulp in van de minister van Binnenlandse zaken om versterkingen te sturen. Ondertussen heeft de gouverneur van de buurstaat Zulia, Oswaldo Alvarez Paz, aangeboden te bemiddelen. Hij vreest namelijk dat de actie kan overslaan naar zijn politiekorps.

De spanning steeg ten top toen een betoging van driehonderd politiemannen in Merida door de Guardia Nacional uiteengeslagen werd waarbij men traangas gebruikte. Later zette het leger pantserwagens in om bepaalde punten te bezetten waar de rebelse politie normaliter bijeenkomt. Er zijn ongeveer tien bedrijven geplunderd waaronder een bankfiliaal.

Er is geen melding gemaakt van gewonden. De aangerichte schade wordt geschat op vijf miljoen dollar.

Als gevolg van de politiestaking - de eerste in zijn soort - was de veiligheid in Merida met een half miljoen inwoners niet gegarandeerd. Vandaar dat de hulp van de Guardia Nacional werd ingeroepen als onderdeel van het leger. In verband met de staking ligt ook het onderwijs onder meer stil.

Duitse vlag in Israël halfstok

TEL AVIV - De Duitse vlag voor de ambassade in Tel Aviv en de residentie in Herzlia zal volgende week halfstok worden gehesen tijdens de herdenkingsdag voor de joodse slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog.

Dat heeft de Duitse ambassadeur in Israel, Otto von der Gablentz, volgens de Israëlische krant Ha'Aretz besloten. Von der Gablentz, die van 1983 tot en met september 1990 ambassadeur was in Nederland, wil zo een teken geven van solidariteit van Duitsland met Israël.

"Zwemwaterkwaliteit"

Masterplan Waaigat: halt aan afvallozingen Marichi

WILLEMSTAD — De riolering en de regenafwatervoer in de binnenstad zijn hoognodig aan renovatie toe. Het masterplan Waaigat, dat in opdracht van de Dienst Openbare Werken door het ingenieursbureau Civil Engineering Caribbean N.V. is opgesteld, voorziet onder meer in een plan om alle lozingen aan de zuidkust bij Punda een halt toe te roepen.

Het zwemwater aldaar moet vrij worden van lozing van afvalwater om te kunnen voldoen aan de internationale standaards. Een en ander hangt direct samen met de bestemming van de kust voor Marichi als strand. De aanbesteding voor dit strand vond reeds in februari van dit jaar plaats. Een gunning van het karwei van strandaanleg is nog niet verleend.

De renovatie en uitbreidingsplannen, omschreven in het masterplan, zijn ook van belang omdat er vele knelpunten geconsteerd zijn in het bestaande, verouderde rioleringssysteem in de binnenstad. Punda is voor het toerisme en de economische bedrijvigheid een belangrijk gebied, stellen de makers van het rapport.

Zoals gisteren op diverse plaatsen kon worden geconstateerd, zijn Punda, Pietermaai en Scharloo niet toegerust voor een adequate afvoer van regenwater, waardoor bij regenval flinke overlast kan ontstaan.

Het masterplan voorziet in een algehele verbetering van de infrastructuur van de binnenstad en zal worden aangeboden aan het Bestuurscollege. Na de goedkeuring zal worden begonnen met fase 1 van het plan, die werkzaamheden omvat in het gebied dat omsloten wordt door de Handelskade, Sha Caprileskade, Keukenstraat, Hanchi Snoa, Gomezplein en de Breedestraat.

Bliksem stremt telefoonverkeer

WILLEMSTAD — De telefoonverbindingen in een met bepaalde wijken kunnen last hebben van het slechte weer in de afgelopen 48 uur.

Het telefoonverkeer te Seru Grandi werd gisteren gestremd door blikseminslag. De gebieden Scherpenheuvel, Montagne, Otrobanda, Dominguito en delen van Santa Maria hadden of hebben hinder in de communicatie vanwege binnendringend water in de verbindingslijnen. Aldus een telefoniste van de storingsdienst van Setel. Zij kon niet aangeven of en wanneer het ongemak verdwenen zou zijn.

Lezing Lady Chatterly afgelast

WILLEMSTAD — De lezing 'over Lady Chatterly' in het gebouw van CCC gaat vanavond (vrijdagavond) niet door. Als gevolg van lekkage is de zaal waar de lezing zou worden gehouden voorlopig ongeschikt voor gebruik.

Omdat de heer Martina, die de lezing zou geven, op korte termijn weer naar Nederland vertrekt, zal het programma niet eerder dan september dit jaar kunnen worden herhaald.

Eisen van drie tot vijf jaar voor drugs uit Aruba

ZWOLLE/WILLEMSTAD/ORANJESTAD — De officier van justitie bij de Zwolse rechtbank, mr. A.L. Speijers, heeft tegen vijf personen gevangenisstraffen van een tot drie jaar geëist. Speijers verwijt de vijf betrokkenheid bij de invoer van drugs vanuit Aruba, begin dit jaar. Twee van hen de 21-jarige I.F. uit Utrecht en de 28-jarige C.E.C. uit Hoofddorp, wordt ook de deelname aan een criminele organisatie verweten.

Justitie kwam de drugssmokkel op het spoor tijdens een gerechtelijk vooronderzoek tegen een inwoner van Emmeloord, een vriend van een van de verdachten. Hij werd oorspronkelijk verdacht van heling en bleek toen betrokken bij de smokkel. De man zal later nog terecht moeten staan, net als twee medeverdachten, van wie de zaken donderdag werden aangehouden.

F. en C. (Antillianen) zouden samen eind vorig jaar drie Nederlandse vrouwen uit Delfzijl, Emmeloord en Culemborg N.F.G. (22), W.A.B. (44) en M.L.D. (Dijker (28) hebben benaderd om als koerierster op te treden. De vrouwen kregen een vliegticket voor een vakantie naar Aruba en werd een beloning van 10 tot 15 mille toegezegd als zij drugs van daar naar Nederland wilden meenemen. Slechts een van hen kreeg ook daadwerkelijk een kilogram cocaïne overhandigd en werd hiermee op 16 januari aangehouden op Schiphol.

De andere twee verdachten, J.F.S. (25) uit Curaçao en R.F.R. (30) uit Den Haag zouden voor de afgifte van de coke op Aruba verantwoordelijke zijn geweest. Zij zullen zich hiervoor op 21 mei moeten verantwoorden.

Een van de raadslieden meende dat de rol van de undercover-agente "Carmen" niet voldoende uit de verf is gekomen. Een proces-verbaal van haar hand zat niet in het dossier. Hierdoor kon niet gecontroleerd worden of er mogelijk van uitlokking sprake is geweest, aldus de advocate, die ook de deugdelijkheid van het overige bewijsmateriaal aan de orde stelde. De rechtbank besloot later op verzoek van een andere advocaat tot voeging van dat proces-verbaal. Als de raadsman dit wil kan hij bij de behandeling van de zaak van zijn cliënt op 21 mei het hoofd van het pseudo-team doen horen.

Fancy Fair

WILLEMSTAD — De Ebenezerchurch aan de Oranjestraat 111 heeft op vrijdag 1 mei 1992 van 10 uur 's morgens tot 6 uur 's middags een grootse fancy-fair. Op het terrein van de kerk wordt er eten en drinken verkocht. Voor de kinderen zijn er leuke spelletjes.

Er zullen verschillende spullen worden verkocht en ook is er aan de hongerige magen gedacht. Een ieder is van harte welkom.

Spoedig gordijnen voor Schelpwijkse FKP-ramen

WILLEMSTAD — De huidige leegstand van 117 splinternieuwe koophuizen in Schelpwijk wordt binnenkort verleden tijd. Een zegsman van Fundashon Kas Popular voorspelt dat binnen drie weken minstens de helft van de middenstandswoningen bewoond zal zijn. Het is slechts een kwestie van notariële afhandeling. Tot die tijd houdt elke avond een bewaker de volstrekt uitgestorven wijk in de gaten.

Van de 1750 geïnteresseerden is tien procent geselecteerd voor koop van de eengezinswoningen en bijbehorende grond die in prijs uiteenlopen van 90.000 tot 145.000 gulden. Door mede-financiers en participanten in het project is overeengekomen dat een aantal huizen voor ABVO-leden is, voor politiemensen, voor onderwijzers en voor bankmedewerkers. De andere helf van de woningen wordt gegund op basis van vrije inschrijvingen. Het gaat niet om huurkoopwoningen maar om koopwoningen die met een looptijd van maximaal twintig jaar te financieren zijn.

De finale oplevering van het bouwproject aan FKP vond volgens directeur Herman George ongeveer twee maanden geleden plaats. Daarna werden er voorzieningen aangelegd door de nutsbedrijven en maakte FKP een begin met de selectieprocedure en toewijzing. "Van FKP-zijde is alles gedaan wat gedaan moet worden. Het wachten is op het moment dat de nieuwe bewoners hun oude behuizing van de hand hebben gedaan, de notariële zaken hebben geregeld en - om het zo te zeggen - de gordijnen voor de ramen hebben laten maken", aldus een korte toelichting van George.

Het project Schelpwijk zal niet officieel geopend worden. Het is het derde en voorlopig laatste koopwoningen-project van de stichting voor volkshuisvesting. Eerder werden dertig middenstandswoningen in Groot Kwartier gebouwd, gevolgd door honderd in Mahuma.



■ Onder anderen onderwijzers, politiemannen en -vrouwen, ambtenaren en bankmedewerkers zullen binnenkort in nu nog lege Schelpwijkse straten elkaars buren zijn...

BNA waarschuwt:

Valse honderd gulden biljetten in omloop

WILLEMSTAD — De laatste tijd zijn er in de Antillen verschillende vervalste biljetten van honderd gulden (Nederlands-Antilliaans courant) in omloop gebracht, zo maakt de Centrale Bank bekend.

Alhoewel deze vervalsingen van slechte kwaliteit en gemakkelijk te herkennen zijn, is het wel zaak goed op te letten om te voorkomen dat er een vervalst biljet wordt gebruikt als wettig betaalmiddel. Men moet vooral extra aandacht besteden aan vervuilde of gerepareerde biljetten.

Het meest in het oog springend verschil tussen vervalste en echte biljetten is dat de serienummers (in de rechterboven- en linkeronderhoek) van echte biljetten steevast zwart zijn, terwijl deze bij de vervalste biljetten dezelfde bruine kleur als de biljetten hebben. Bovendien zijn de vervalste in omloop gebrachte honderd gulden-biljetten vaak slordig gesneden: op de randen is er vaak een bruine lijn zichtbaar.

Een vervalst biljet kan men verder van een echte onderscheiden door op de volgende echtheidskenmerken te letten:

1. De nauwkeurig in elkaar passende letters 'N' en 'A' ontdekt men wanneer men het biljet tegen het licht houdt. De letter 'N' op de voorzijde sluit precies in de letter 'A' op de achterzijde en vormen daardoor een beeld. Bij deze vervalste biljetten is dit niet het geval doordat de voor- en achterkant niet precies op elkaar passen.
2. De kleine teksten op echte biljetten zijn voor de meeste mensen met het blote oog leesbaar, terwijl anderen er een loep voor nodig hebben. Bij de vervalste bankbiljetten zijn deze letters totaal onleesbaar.
3. Aan de voor- en achterzijdje van het echte biljet zijn zwarte vezeltjes zichtbaar in het papier. De plaats ervan is op elk biljet verschillend. Deze vezeltjes komen in de onderhavige vervalste biljetten echter niet voor.
4. Het schaduwwatermerk op het echte biljet herkent men tegen het licht aan een verloop van tinten die lichter en donkerder zijn dan het papier eromheen. Men kan het watermerk controleren door er een stukje dun, zacht papier op te leggen en er dan met een zacht potlood overheen te gaan. Als dan de omtreklijnen van het schaduwwatermerk niet te voorschijn komen, is het biljet verdacht.
5. Op het echte biljet is een voelbare inktlaag aangebracht op verschillende plaatsen aan de voorzijde. Bij voorbeeld het grote cijfer, de teksten en de vogel. Ook goed voelbaar is het herkenningsteken voor de visueel gehandicapten rechts boven in het biljet.
6. In een echt bankbiljet zijn in het papier enkele helder oplichtende vezeltjes zichtbaar wanneer het biljet onder ultra violet licht wordt geplaatst. De plaats van deze vezeltjes is op elk biljet verschillend.

Men wordt aangeraden zo spoedig mogelijk de politie in te schakelen als men denkt met een vervalst bankbiljet te maken te hebben. Ten overvloede zij verwezen naar de tekst van het Nederlands-Antilliaanse Wetboek van Strafrecht die met een gevangenisstraf van ten hoogste negen jaar dreigt voor het vervalsen van bankbiljetten met het doel ze als onvervalst uit te geven alsook voor het uitgeven van een bankbiljet waarvan men weet dat het een vervalsing is. Aldus de Bank van de Nederlandse Antillen.

■ WILLEMSTAD — Vijf inzittenden van twee auto's zijn gisteren gewond geraakt bij een ernstige botsing op de Corriweg ter hoogte van Fast Food Center 45. De bestuurder gaf bij het links afslaan geen voorrang aan rechtdoorgaand verkeer en raakte een haar tegemoetkomende personenauto. Ambulances brachten de gewonden naar het ziekenhuis. Een baby van acht maanden die in de tegemoetkomende auto meereed moest met een gebroken scheenbeen opgenomen worden, de bestuurder liep een ernstige hoofdwond op. Ook zij werd opgenomen. De drie gewonden die in de afslaande auto zaten konden na poliklinische behandeling naar huis.



Martina verzoekt extra vergadering Centrale Commissie

WILLEMSTAD — De Movimiento Antia Nobo (MAN) heeft de Statenvoorzitter schriftelijk verzocht een vergadering van de Centrale Commissie te wijden aan de uitbreiding van de capaciteit van het satelliet-grondstation alsmede de internationale centrale. Tevens wil de blauwe partij de aanschaf van een nieuw grondstation en een nieuwe centrale bespreken. Statenlid Don Martina zegt tevens prijs te stellen op de aanwezigheid van minister De Paula bij deze vergadering.

MAN wil rapporten Telecommunicatie in openbaarheid

WILLEMSTAD — De oppositiepartij MAN is niet gelukkig met de wijze waarop de stuurgroep Telecommunicatie informatie over het proces van decentralisatie, integratie, privatisering Landsradio/ Setel en participatie van PTT Telecom verstrekt.

De participatie van PTT Telecom zou gerechtvaardigd zijn op basis van rapporten, aldus fraktieleider Don Martina. "Die moeten ter beschikking gesteld worden van alle mensen of instanties, die geïnteresseerd zijn in deze materie", meent hij.

De 'pilotgroep' is van mening dat er gigantische bedragen nodig zijn om te investeren in de telecommunicatie, wil Curaçao wat dit betreft kunnen overleven. Zo zou er een kabel vanuit Venezuela naar Curaçao moeten worden getrokken; een karwei dat rond de 400 miljoen gulden zou gaan kosten. Nee, reageert de MAN, een dergelijke operatie zou 30 miljoen gaan kosten.

Verder verwijst Martina naar de laatste Statenvergadering, waarin minister De Paula op een vraag van de MAN zei 'niet op de hoogte te zijn van een investeringsplan van 500 miljoen gulden'. Verder beweerde de minister belast met telecommunicatie geen weet te hebben van het bestaan van zo'n plan.

De MAN veroordeelt de wijze waarop de overheid met informatie omgaat. Martina: "Wij zullen er elke keer weer op wijzen als er foutieve inlichtingen worden verstrekt."

Groep 'terroriseerde' Tilburg

Fikse celstraffen voor Antilliaanse overvallers

BREDA/WILLEMSTAD — Voor elf gewapende overvallen heeft officier van justitie mr. E. Roelofs donderdag voor de Bredase rechtbank gevangenisstraffen geëist tot 5,5 jaar tegen zes Antillianen in Tilburg in leeftijd variërend van 21 tot 29 jaar. De 21-jarige man (H.E.) die de meeste overvallen had gepleegd hoorde 5,5 jaar tegen zich eisen.

Tegen vier verdachten (R.A. 24 jaar, N.J. 29, N.V. 28, en E.B. 21 jaar) eiste de officier 3,5 jaar celstraf. Voor de 25-jarige M.W. Vroeg hij twee jaar en vier maanden gevangenisstraf. De verdachten pleegden de overvallen eind december en begin januari van dit jaar in groepjes van wisselende samenstelling.

In Tilburg sloegen de overvallers hun slag bij twee restaurants, twee tankstations, twee cafetaria's, een hotel en een supermarkt. In Dordrecht werden een bakker en een restauranthouder beroofd en in Gilze een cafetaria. De buit varieerde van 125 tot 1880 gulden.

De werkwijze was steeds dezelfde. Twee gemaskerde mannen persten het personeel onder bedreiging van vuurwapens geld af, terwijl een derde wachtte in de vluchtauto.

De mannen hadden elkaar leren kennen in een tehuis voor kamerbewoning in Tilburg-Zuid. Alle verdachten zijn Antilliaan en verblijven nog maar enige tijd in Nederland. Op Curaçao zagen zij geen toekomst meer. In Nederland hoopten ze een werk... komen of een opleiding te kunnen volgen. Door ... matig discobezoek en het kopen van dure spullen raakten ze in geldnood.

Voordat ze elkaar ontmoetten hadden de Tilburgers nooit eerder ernstige strafbare feiten gepleegd. Hun advocaten wezen erop dat de overvallen impulsief tot stand kwamen en dat de mannen nauwelijks beseften waar ze mee bezig waren. Ze drongen aan op aanmerkelijk lagere straffen. De Bredase rechtbank wijst vonnis op 7 mei.

Regering en Staten willen 'filiaal' op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De techische mogelijkheden worden nagetrokken om in Philipsburg, St. Maarten een 'filiaal' neer te zetten van de Antilliaanse Staten en de centrale overheid. De huisvestingsruimte is er wel, maar met de financiering van dit 880.000 gulden project is geen rekening gehouden in de lopende Landsbegroting.

Dit blijkt uit een schrijven dat begin dit jaar het hoofd ad-interim van de Landsgebouwendienst, architect F. Julián, aan de voorzitter van de Staten, Rufus McWilliam, heeft gestuurd. De overige Statenleden ontvingen de brief pas op 13 april, getuige de stempel op het stuk.

Daarin wordt gerefereerd aan het verzoek van McWilliam aan de landsgebouwendienst na te gaan wat de huisvestingsmogelijkheden zijn voor regering en Staten op St. Maarten. Een en ander in navolging van het onlangs gerealiseerde (soortgelijke) project op Bonaire.

Architect Julian antwoordde op 8 januari ... daarop als volgt: de la... soverheid beschikt over ... vrijgekomen gebouw aan de Wilhelminastraat, hoek Achterstraat (de voormalige post/tiepost/gevangenis). Dit pand biedt een oppervlakte van 273 vierkante meter en ... (wat de Staten betreft) ruimte bieden voor: entree, receptie, toiletten, pantry, secretariaat, 3 kamers voor Statenleden, 2 kamers voor fractiemedewerkers en een vergaderkamer. De regering zal er de beschikking krijgen over een werkkamer voor de minister, een spreekkamer en ruimte voor een sekretaresse. De gemeenschappelijke ruimte beslaat een oppervlakte van 113 vierkante meter. Het terrein biedt parkeerruimte voor ca 10 tot 15 auto's.

De kosten, gebaseerd op de jongste ervaringscijfers van het werk op Bonaire, zullen neerkomen op 880.000 gulden, waarvan de Staten ongeveer 70% (circa 622.000 gulden) en de regering de rest (circa 250.000 gulden) zullen moeten betalen. Het waarnemend hoofd van de landsgebouwendienst plaatst één kanttekening: het geld verschijnt niet op de 1992-begroting. "Ten overvloede dien ik hierbij op te merken dat op de landsbegroting 1992 geen gelden zijn opgebracht voor bedoelde werkzaamheden, derhalve zouden, indien uw college akkoord gaat met het project, de nodige fondsen beschikbaar gesteld moeten worden voor diens realisering."

Statenvoorzitter McWilliam, aan wie deze brief gericht is, verblijft momenteel in Nederland en was derhalve niet bereikbaar voor commentaar.

(rechterrand, afgesneden:) Kn... st... n...

Knoppel: 'Ik stap medio mei op...'

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Minister Knoppel van justitie (…P) heeft vanochtend het eerst toegegeven …t hij medio volgende …and opstapt.

Die uitspraak deed hij tijdens een persconferentie op St. Maarten. De vertrekkende minister liet … los over zijn opvolger. Dat is iets dat de partij moet bepalen, aldus Knoppel, die voor een afscheidsbezoek op de Bovenwinden verblijft. Het is zoals bekend een open vraag wie hem opvolgt: binnen de PNP blijkt er nogal wat touwtrekkerij hierover plaats te vinden.

Waarderingscommissie ingesteld

Stuurgroep Telecommunicatie verstrekt omzichtig informatie

WILLEMSTAD — "Dit is pure business." **Met een indrukwekkende stapel rapporten op de tafel gunde de stuurgroep Telecommunicatie gisteren een kijkje in het proces van decentralisatie, integratie en participatie Landsradio/Setel N.V. (Curtel N.V.). Ivan de Windt: "Ja, er zijn rapporten waarop we onze visie baseren, maar we kunnen in deze fase van onderhandeling met de PTT Telecom niet al onze kaarten laten inzien."**

De stuurgroep is ingesteld door de overheid en coördineert activiteiten rondom het ingrijpende proces van privatisering van de telecommunicatie op Curaçao. Reeds in februari had men zullen beginnen met de voorlichting aan de media en het publiek, maar de stakingen en de coalitiecrisis staken daar een stokje voor. De roep om meer informatie over de privatisering werd alsmaar luider. Reden dat de stuurgroep naar buiten treedt. Naast Ivan de Windt maken Nelson Navarro en Miro Seferina deel uit van de groep.

Nu fase één is afgerond met de goedkeuring van de decentralisatiewetgeving, zijn de voorbereidingen om tot de vaststelling van de waarde van de telecommunicatie te komen in volle gang. In de waarderingscommissie onder voorzitterschap van Ivan de Windt zit naast de heren Capriles, Pourier, Daniëls, Arendell en Louisa ook een deskundige van de International Telecom Union.

Om tot een waardebepaling te komen is een volledige inventarisatie nodig van wat er aan gebouwen en materialen, maar ook aan know-how aanwezig is. Daarbij moeten jaarrekeningen, afschrijvingen, gemiddelde jaarwinsten maar ook winstverwachtingen worden betrokken. Een totaalplaatje moet uiteindelijk tot een waardebepaling leiden waarmee men de onderhandelingen met de participant kan ruggesteunen. Seferino: "Je verkoopt hier geen auto. Een prijs bepaal je niet zomaar."

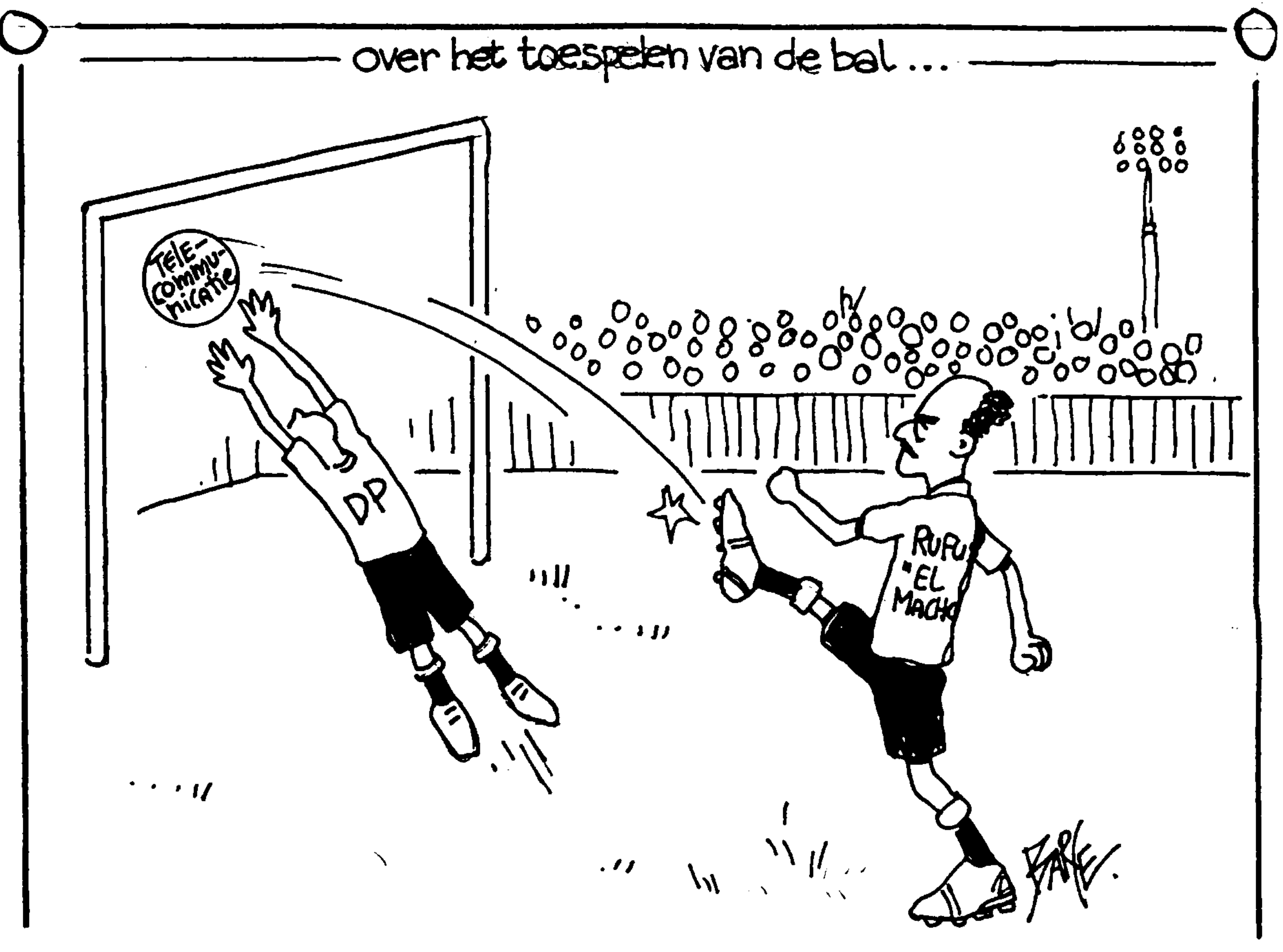
Uitgangspunt in de onderhandelingen is dat de Curaçaose overheid het meerderheidsaandeel zal hebben in het totale aandelenpakket, aldus De Windt. Hij geeft aan dat het niveau van telecommunicatie, zoals Curaçao dat kan bieden tot een van de hoogste in het Caribisch gebied behoort. Dat is ook een van de redenen dat Curaçao een meerderheid kan eisen in de nieuw te vormen joint-venture, waarin PTT Telecom, Landsradio (Intel N.V.) en Setel N.V. samen zullen opgaan in Curtel N.V. Er is gekozen voor een samensmelting van Landsradio en Setel N.V., omdat nogal wat diensten van deze twee telecommunicatiebedrijven elkaar overlappen. Bovendien speelt de kleinschaligheid van Curaçao mee, aldus de stuurgroep. "Het is op een klein eiland als Curaçao niet efficiënt om er twee diensten op na te houden."

Waar het de huidige Setel en Landsradio aan ontbreekt is de aansluiting op de trend van de datacommunicatie. Curaçao is nog teveel gericht op 'voice'-communicatie, aldus De Windt. En juist in die datacommunicatie ligt de toekomst. Als voorbeeld noemt hij de plannen om in 1993 een beurs op te zetten in Curaçao. Het verwezenlijken van een dergelijke economische pijler staat of valt bij de mogelijkheid tot de feilloze uitwisseling van data via de computer. Geld om de broodnodige investeringen te plegen ontbreekt. Als voorbeeld noemt de groep de miljoenen kostende aansluiting op de zeekabel die is gepland tussen Miami, via St. Thomas naar Venezuela.

De overheid heeft de laatste jaren actief gezocht naar mogelijkheden om haar begrotingstekorten weer aan te vullen na de drastisch verminderde inkomsten uit de offshore. De ontwikkelingen in de telecommunicatie werden als een mogelijk panacee begroet. De eerste vruchten worden nu al geplukt in de vorm van opbrengsten uit de value-added services van het overigens fel omstreden bedrijf Lipscomb. Telecommunicatie moet gaan uitgroeien tot inkomstenbron nummer één. Dat kan Curaçao niet alleen, aldus De Windt. Daarvoor is een kapitaalkrachtige partner nodig, die Curaçao moet helpen opstoten in de vaart der volkeren.



De stuurgroep Telecommunicatie gaf gisteren informatie aan de media. Op de foto van links naar rechts: Ivan de Windt, Nelson Navarro en Miro Seferina.



George Hueck (SI):

"Ik heb geen vijanden"

WILLEMSTAD — **"Nee hoor, ik heb geen echte vijanden. Ik heb de laatste jaren wel geleerd dat vaak je 'echte' vrienden, helemaal geen vrienden blijken te zijn. Het zijn juist die mensen waarvoor je moet uitkijken. Wat ik niet zal toleren zijn represailles tegen mijn mensen of anderen die politiek anders denken. Dat pik ik niet. Als ze daarmee aankomen, kunnen ze problemen verwachten."**

SI-leider George Hueck wordt filosofisch wanneer hij vragen krijgt over de recente politieke gebeurtenissen die zo goed als zeker zullen leiden tot een breuk in de enige jaren geleden door hem bedachte FOL/SI-combinatie. Hij wordt nijdig als gesproken wordt over "mogelijke represailles" tegen een van zijn partij-mensen. Die zijn, volgens bepaalde media, in petto bij de afdeling p.r. van het eilandsbestuur waar SI-man Norman Christina hoofd is. "Ik heb ook zoiets gehoord, maar ga dat uitzoeken en kom er later wel op terug."

Hueck zit sinds kort in de oppositie op eilandelijk en landelijk niveau. "Wij zullen krachtige en objectieve oppositie voeren," zegt Hueck, die meedeelt dat hij de pers regelmatig "op de hoogte zal houden" van de ideeën en wensen èn kritiek van de partij. Hueck zit zowel in de Staten als de Eilandsraad.

Beslissingen over het lot van de FOL/SI zijn er nog niet gevallen en Hueck zegt officieel nog niemand (van de voormalige of overgebleven FOL-mensen) benaderd te hebben voor aansluiting bij zijn SI. Er is, geeft hij toe, wel informeel ' enig contact' geweest met sommige personen. Wie dat zijn? Hueck wilde gisteren tijdens een persconferentie bitter weinig loslaten. "Wij zijn nog bezig. Binnen de SI zitten er mensen die altijd fel gekant waren tegen het FOL/SI-idee. Ik zelf geloof wel nog steeds in die samenwerking en meen dat een volledige fusie - maar dan wel met een andere FOL - de beste oplossing zou zijn. Een fusie, dát was eigenlijk waar ik altijd naar gestreefd heb. Ik moet nu echter zeggen dat ik niet blij ben met de laatste ontwikkelingen."

De ontmoeting met de media, gisteren, was vooral bedoeld om Hueck en ex-SI-minister van arbeid en sociale zaken Eithel Pietersz in staat te stellen iedereen te bedanken voor de samen- en medewerking. Pietersz, die twee jaar minister was, zal na een overbruggingsperiode waar hij als ex-minister recht op heeft terug te gaan naar zijn oude baan van city inspector. In het kader van de clustering wordt dat waarschijnlijk onderdeel van DOW. "Geen probleem," aldus Pietersz, die lof kreeg van partij-baas Hueck. Ook de andere ex-bewindslieden - waaronder die van FOL - kregen een pluimpje. "Ze hebben allemaal goed gewerkt, maar wij hoeven niet alle brieven en telegrammen zodanig in de krant te hebben. Zo werkt dat niet bij de SI. Onze mensen zitten er om zo goed mogelijk hun best te doen," zei een sarcastische Hueck, duidelijk doelende op ex-FOL-minister Stanley Inderson die, volgens Hueck, nogal wat aan 'zelfverheerlijking' heeft gedaan.

Ex-minister Pietersz somde een groot aantal zaken op waarmee hij zich de afgelopen tijd over bekommerd heeft en zei met enige trots dat hij de enige minister was die daadwerkelijk inhoud gaf aan de concentratie van macht: hij hield immers het laatste jaar kantoor bij het departement van arbeid en niet in het Fort, waar alle overige ex-collega's wel waren blijven zitten.

Man dreigt vrouw

WILLEMSTAD — Politie moest in de nacht van donderdag op vrijdag optreden bij een ruzie aan de Trinidadweg waarbij de 33-jarige O.R. zijn inwonende vriendin (27) met een vuurwapen bedreigd zou hebben. R. ontkende een pistool in huis te hebben, maar zijn vriendin overhandigde de politie vier patronen en verzocht om aanhouding van R. Anderhalf uur later omstreeks half drie belde zij de politie en vroeg om hulp zodat ze haar lijfgoederen kon ophalen uit het huis van R. De politie verleende assistentie.

Handel via Antillen, Aruba, Suriname

VS en Nederland gaan drugs samen aanpakken

WASHINGTON/WILLEMSTAD — **Nederland en de Verenigde Staten gaan nauwer samenwerken bij de bestrijding van de drugscriminaliteit, in het bijzonder met betrekking tot de handel in drugs via Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba. Zo blijkt uit een bericht van het ministerie van justitie in Den Haag.**

Tijdens de besprekingen in Washington heeft minister Ernst Hirsch Ballin van justitie deze week een pakket concrete afspraken gemaakt met de Amerikaanse autoriteiten over wat in de Verenigde Staten 'war on drugs' wordt genoemd. Hirsch Ballin zal morgen voor een kort bezoek op Sint Maarten vervolgens, waar onder meer de drugsproblematiek aan de orde komt. Mogelijk zal hij een bespreking hebben met de vertrekkende minister van justitie van de Antillen Ivo Knoppel.

De hoofdbestanddelen van de afspraken in Washington zijn:

1. De informatie-uitwisseling tussen Nederland en de VS zal voor beide landen van grote operationele betekenis zijn en zal daarom verder worden verbeterd. Daartoe wordt de stationering van een liaison-officier van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Washington voorbereid.

2. Bij de bestrijding van de drugshandel via Suriname en het Caribisch gebied gaan Nederland en de VS nog nauwer samenwerken. Er is in Nederland een speciaal opsporingsteam gevormd onder supervisie van dr. A. Heijder, Procureur-Generaal in Den Haag dat tevens als aanspreekpunt voor de Amerikaanse politie en justitie optreedt. Ook zullen in overleg met de Surinaamse regering de mogelijkheden worden verkend van een gezamenlijke post in Paramaribo van de Nederlandse CRI en de Amerikaanse DEA (Drugs Enforcement Agency).

3. Nederland en de VS zijn het in principe eens geworden over een te sluiten bilaterale overeenkomst over 'asset sharing' die de basis moet leggen voor gezamenlijk optreden bij verbeurdverklaring van met criminaliteit opgebouwde vermogens, waaronder banktegoeden. De opbrengsten zullen — wat minister Hirsch Ballin betreft — ten goede moeten komen aan de bestrijding van de zware georganiseerde (drugs)criminaliteit.

4. Nederland heeft de VS steun in het vooruitzicht gesteld bij nadere stappen ter bestrijding van het witwassen van drugsgelden in het internationale financiële verkeer.

5. Op verzoek van de VS zal Nederland zich in overleg met de andere lidstaten van de Europese Gemeenschap inspannen voor een stevige aanpak voor de handel van 'precursoren', chemische stoffen die ook bij de bereiding van drugs worden gebruikt (zoals aceton).

Minister Hirsch Ballin toonde zich na afloop van de besprekingen in Washington 'zeer tevreden'. "Wij hebben goede en stevige afspraken gemaakt", zei hij. "De samenwerking tussen Nederland en de VS bij de bestrijding van drugs is bevestigd en verder versterkt. Sedert de Tweede Wereldoorlog hebben we met de VS als goede partners samengewerkt ten behoeve van de externe veiligheid. Voor de jaren negentig is een even intensieve samenwerking ten behoeve van de interne veiligheid vereist. De bestrijding van de georganiseerde misdaad is één van de grootste opgaven waarmee democratische staten worden geconfronteerd", aldus de minister.

Minister Hirsch Ballin is deze week op bezoek in de VS. Hij wordt vergezeld door een delegatie, waarvan dr. J. Suyver, directeur-generaal Politie en Criminaliteitsbestrijding van het ministerie van Justitie; dr. A. Heijder, PG in Den Haag, en hoofdcommissaris J. Wilzing, hoofd van de CRI, deel uitmaken. De Nederlandse delegatie heeft overleg gevoerd op de ministeries van justitie en buitenlandse zaken in Washington, het Federal Bureau of Investigation (FBI), DEA en het Amerikaanse ministerie van financiën (Treasury). Na vertrek uit Washington reist de delegatie door naar Miami voor een bezoek aan de operationele diensten van de DEA en de douane.

Hirsch Ballin kent hoge prioriteit toe aan de bestrijding van de drugscriminaliteit. Vorig jaar september maakte hij concrete afspraken met de Antilliaanse en Arubaanse regering. Ook tijdens de besprekingen met Suriname op Bonaire speelde de aanpak van de drugssmokkel een grote rol. Tijdens het Nederlandse voorzitterschap van de EG is, mede op initiatief van minister Hirsch Ballin, besloten tot een gezamenlijke drugsbestrijding, waarmee het net opgerichte EUROPOL is belast.



Officier van Justitie Veen-Jonkhout kwam gisteren poolshoogte nemen op de plek waar Sherrel Felicia neergeschoten was.

Man sterft door kogel

WILLEMSTAD — **Bij een schietpartij op klaarlichte dag is de 25-jarige Sherrel Felicia donderdag neergeschoten. Een pistoolschot nabij zijn rechtersleutelbeen werd hem dodelijk fataal.**

Op de Rooseveltweg ter hoogte van een grill-snack stopte een grijze auto. Drie mannen stapten uit. Tussen hen en Felicia ontstond een hevige ruzie. Een der drie mannen trok een pistool en loste enkele schoten. Eén daarvan raakte het slachtoffer. De daders vluchtten weg met hun auto. De schietpartij deed zich voor omstreeks kwart voor een. Politiepatrouilles zochten gisteren tevergeefs naar de mannen wier identiteit bekend is.

De politie-voorlichtingsdienst kon vanmorgen niet zeggen wat de aanleiding was voor de schietpartij. Wel werd bekend gemaakt dat men nog steeds op zoek is naar verdachten en hoofdgetuigen van het incident. De auto waarin de drie mannen wegreden is inmiddels gevonden in Groot Kwartier. Vermoedelijk zijn zij overgestapt in een andere vluchtauto die inmiddels in Otrobanda is achterhaald.

Sabaan Johnson wil Hirsch Ballin spreken

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Saba heeft minister Hirsch Ballin van Antilliaanse zaken gevraagd het komend weekeinde tijdens zijn bliksembezoek aan St. Maarten de financiële problemen van het eiland met hem te mogen bespreken. Donderdag kon nog niet worden bevestigd of het gesprek doorgaat. Dit heeft de Sabaanse politieke leider, Will Johnson, desgevraagd meegedeeld.

Door een uitermate slechte financiële situatie bevindt het bijna duizend inwoners tellende Antilliaanse eiland zich aan de rand van de afgrond. Volgens Johnson is Saba vrijwel failliet. Een van de oorzaken hiervan is de onlangs tussen de Antilliaanse overheid en de ambtenarenbonden bereikte overeenkomst voor salarisverbetering van de ambtenaren. Saba zal daardoor maandelijks rond honderdduizend gulden meer moeten uitgeven aan salarissen, terwijl er geen inkomsten tegenover staan.

Johnson liet weten dat wanneer er niet op korte termijn hulp komt, scholen en het ziekenhuis van het eiland gesloten moeten worden. Bovendien kunnen de nieuwe salarissen van de ambtenaren niet worden uitbetaald.

Saba, dat vrijwel geen eigen inkomsten heeft, is afhankelijk van de Nederlandse ontwikkelingsgelden en het solidariteitsfonds. In dat fonds moeten behalve de 'rijke' Antilliaanse eilanden Curaçao en St. Maarten ook Nederland en Aruba geld storten voor de minder draagkrachtige eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba.

Minister Hirsch Ballin doet na zijn besprekingen in Washington over drugsbestrijding, St. Maarten en Aruba aan. Zaterdagavond komt hij op het Bovenwindse eiland aan en zondag vliegt hij via het Benedenwindse Aruba terug naar Nederland.

De bewindsman zal in Philipsburg een onderhoud hebben met de nieuwe gezaghebber van St. Maarten, Russell Voges. Gespreksonderwerpen zijn onder meer de twintig Nederlandse marechaussees, die sinds een jaar op het eiland zijn gestationeerd en de drugshandel via deze eilanden.

BAYER Nederland investeert Nf 20 miljoen in de bouw van een productiebedrijf voor de suikervervanger Natrena in Mijdrecht, Nederland. Bij Bayer in Mijdrecht zijn reeds 40 mensen werkzaam. De investering zal tien extra arbeidsplaatsen opleveren. Bayer is in Nederland marktleider op het gebied van suikervervangers. De onderneming gebruikt voor haar producten onder meer Aspartaam, afkomstig van DSM-dochtermaatschappij Holland Sweetener company.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 29 april 1992 om 10:00 uur zal in de Monsieur Louis Room in "Talk of the Town", aan de L.G. Smith Boulevard nr. 2, te Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjon Ajong, of haar plaatsvervanger krachtens Artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar, bij opbod, aan de meest biedende worden verkocht:

1. **het recht van erfpacht tot 17 maart 2038 op een perceel domeingrond groot 580 m², gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 715, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bubali nr. 83";**
2. **het recht van erfpacht tot 19 december 2044 op een perceel domeingrond groot 619 m², gelegen te Madiki in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 859, met het daarop gebouwde;**
3. **het recht van erfpacht tot 13 augustus 2039 op een perceel domeingrond groot 678 m², gelegen te Cashero in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1453, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cashero nummer 38-B";**
4. **het recht van erfpacht tot 29 mei 2045 op een perceel domeingrond groot 741 m², gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 634, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Balashi nr. 14-B".**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van voormelde notaris vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

mr F.E.E. Tjon Ajong, notaris
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
Tel.: 22947/22611 Fax.: 21303

AANKONDIGING

Lucy Esperanza TOSCANE, moeder-voogdes van het minderjarige kind **Edmond Leomar KOCK**, wonende te Aruba, Figaroastraat 2, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam **'KOCK'** van bovengenoemde minderjarige TE VERANDEREN IN **'TOSCANE'**.
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de **HINDERVERORDENING ter installatie van een gasreservoir, Smith Blvd. 82,** gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Smith Blvd. 76, ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de **HINDERVERORDENING ter installatie van vries- en koelinrichting, Wayaca 31,** gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Smith Blvd. 76, ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.



De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de **HINDERVERORDENING installatie van gasreservoir, Smith Blvd. 93** gedurende dertig (30) dagen na heden bij het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Smith Blvd. 76, ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

Twente en Groningen op voetbal-bezoek

ORANJESTAD — De Nederlandse eredivisieclubs FC Twente en FC Groningen zullen volgende maand elk een voetbalwedstrijd op Aruba spelen op uitnodiging van en tegen de lokale amateurclub Riverplate. Twente speelt dertien mei en Groningen op zeventien mei in het RCA-stadion.

Riverplate's voorzitter Karel Arends vertelde in Kowloon restaurant in het bijzijn van penningmeester Peter Smit en speler Rodney Orman, dat de twee Nederlandse clubs tijdens hun verblijf ook lezingen zullen houden. FC Twente houdt negen mei een lezing over voetbaltechniek voor spelers van Riverplate, andere clubs en andere personen die met voetbaltechniek te maken hebben. De lezing door FC Groningen zal over financiële aspecten gaan en de bedoeling is dat niet alleen personen uit de voetbalwereld maar ook uit het zakenleven aanwezig zijn. Deze lezingen zullen vermoedelijk in Bushiri hotel plaatsvinden. Onder de 45 man sterke delegatie van FC Groningen, zullen zich ook alle sponsors van de club bevinden.

FC Groningen staat op de vierde plaats in de Nederlandse voetbalcompetitie, terwijl FC Twente drie plaatsen lager, op de zevende plaats, staat. Met de Twentse ploeg komt 'goalgetter' nummer drie van de Nederlandse competitie, Juri Mulder, met achttien doelpunten. FC Groningen draait op een jaarbegroting van 7.1 miljoen gulden vergeleken met een begroting van 4.5 miljoen van Twente.

Het is nog niet bekend of de ploeg van Riverplate versterkt zal worden met spelers van andere clubs. Bij Riverplate voetballen sinds februari drie op Aruba woonachtige Peruanen die in hun land in een hogere klasse gespeeld hebben dan momenteel op Aruba. Het betreft hier de spelers Jose Suarez, Guillermo Guerra en Enrique Samián. De toegangsprijs heeft Riverplate al bepaald op tien florin per wedstrijd.

ORANJESTAD — Van de direkteur van de Centrale Bank Aruba, drs. Huub Driessen, kreeg Amigoe te horen dat de regering niet voor zestig duizend florin aan Betico munten heeft gekocht, maar dat het hier een herdenkingspenning betreft, dat dus geen betaalmiddel is. Naar aanleiding van het Amigoe bericht over de Betico-munt had de bank nogal wat telefoontjes gehad van muntenverzamelaars.

ORANJESTAD — Het departement van Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) is van plan om in de maand juni te beginnen met een basiscursus groenteteelt. De LVV wil met deze cursus het kweken van groente in de eigen tuin stimuleren. De bedoeling is om ook een cursus over varkens-en geitenteelt te organiseren. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de LVV, telefoonnummers 28102, 26473 of 26372.

Twaalf landen schrijven in voor Eagle Bowling

ORANJESTAD — Twaalf landen hebben hun deelname bevestigd aan het tweede 'Eagle Internationals 1992', het internationale bowlingtoernooi dat van 26 april tot 2 mei in Eagle Bowling Palace zal plaatsvinden.

Het toernooi begint op zondag 26 april om half negen 's avonds met een defilé door de twaalf deelnemende landen: Nederland, Curaçao, Colombia, Brazilië, Panama, Verenigde Staten, Guatemala, Venezuela, Virgin Islands, Costa Rica, Puerto Rico en Aruba. Hierna volgen het volkslied gezongen door het koor van Maybeline Arends, toespraken door de voorzitter van het Arubaans Olympisch Comité, Dooley Tromp, en Jacobo Arends, voorzitter van het Organiserend Comité en het werpen van de eerste bal. De avond wordt besloten met een welkomstreceptie.

De eerste wedstrijden beginnen op maandagmorgen acht uur en duren tijdens de wedstrijddagen tot tien uur 's avonds. De diverse finales worden op zaterdag twee mei gespeeld en het toernooi wordt die dag om acht uur 's avonds besloten met de prijsuitreiking, afscheidsbanket en dansfeest in de ballroom van Americana Aruba hotel.

Aruba zal aan jet Eagle Internationals 1992 met acht teams (dames en heren) meedoen. De herenteams zijn: Harbour Town (Richard Lopez Henriquez, René Arends, Lucho Panneflek, Franklin Croes), Crystal Casino (Ivan Arends, sannin Daou Jr., Fanchi Oduber, Casper Helmeyer), Mitsubishi (Sannin Daou Sr., Pedro Tromp, Nòtchi de Cuba, Franky Hon), Amstel (Anibal Yamin, David Groder, Ruchen Coffie, Ricky Croes); de damesteams: Heineken (Edna Maduro, Winky Winklaar), Poly Color Prints (Rita Groder, Lilly Arends), Aruba Royal Club (Glenda Dirksz, Evelyn Oduber) en Aruba Trading (Mona Lue, Monica Kock).

Davila in Hyatt

ORANJESTAD — Venezolaanse zanger Guillermo Davila zal op ... mei met zijn band ... concert geven in de ballroom van Hyatt Regency Aruba. Het programma begint om half negen met een half uur durend voorprogramma verzorgd door Nancy Toro. Na een korte pauze volgt het optreden van Guillermo Davila.

In verband met dit concert wordt in de ballroom een podium geïnstalleerd van ... voet lang en achttien voet diep. Deze installatie brengt met zich mee dat de ballroom, die normaal aan zevenhonderd personen plaats biedt, niet meer dan vijfhonderd mensen zal kunnen herbergen. De organisatoren hebben besloten om naast de ... toegangskaarten van ... dollar per koppel, nu ook kaarten van zestig dollar per persoon te verkopen. Zij verwachten dat de meeste kaarten gekocht zullen worden door Venezolanen. Gedurende de show zullen de nodige prijzen worden verloot. Guillermo Davila wordt dertig april 's morgens op Aruba verwacht.

Tennisdelegatie naar Paraguay

ORANJESTAD — Een delegatie van Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) is naar Paraguay vertrokken om deel te nemen aan de kwalificatiewedstrijden voor de Olympische Spelen te Barcelona. De delegatie bestaat uit Kenneth Ponson, Frans Ponson, Clifton Wong en Eddy ... als coach/trainer. De kwalificatie-wedstrijden starten op maandag 27 april en eindigen op zaterdag 2 mei. De reis van de delegatie, die op zondagavond drie mei wordt terugverwacht, werd mogelijk gemaakt door medewerking van het Arubaans Olympisch Comité (AOC), Lotto pa Deporte en Maduro Travel.

ORANJESTAD — De statuten van de Asociacion di Remo Arubano (AREA) zijn goedgekeurd. De federatie gaat optreden voor bestaande en nog te vormen roeiverenigingen op Aruba. Het is de eerste maal dat Aruba een federatie voor de roeisport krijgt; een sport die wat activiteiten betreft nog maar weinig in het nieuws was.

De federatie wil voorwaarden scheppen opdat de roeisport verder bevorderd wordt, zowel als competitiesport alswel als vorm van vrijetijdbesteding en recreatie. Zij tracht dit doel te bereiken door het organiseren van roei-competities en wedstrijden. Alle verenigingen die zijn opgericht met als doel in clubverband de beoefening van de roeisport door hun leden mogelijk te maken, kunnen lid worden. Het bestuur van de federatie is als volgt samengesteld: Michael Leonil Croes, secretaresse Maria Luisa Croes, penningmeester Clyde F. Croes en commissarissen: Kenneth Croes en Eduardo Croes.

Negende lustrum ‘Oranje’ met koninklijke expositie

ORANJESTAD — Bij de opening van de tentoonstelling ‘Koninklijke Bezoeken’ in de Nationale Bibliotheek van Oranjestad stelde Aruba's eerste burger, gouverneur mr.Olindo Koolman, dat in november aanstaande koningin Beatrix met haar gezin een bezoek aan Aruba zal brengen. De voorzitter van de Oranje Vereniging Aruba (OVA), Jos van der Schoot, verzocht de gouverneur bij het aanbieden van gelukwensen aan de jarige vorstin te laten weten dat Aruba enthousiast is over dit komende bezoek en haar nu reeds een hartelijk welkom toeroept.

Het 45ste programma van de OVA ter gelegenheid van koninginnedag werd gistermiddag in de Nationale Bibliotheek ingezet met de opening van een tentoonstelling, die ditmaal is gewijd aan de bezoeken die de koninklijke familie in de loop der jaren aan Aruba bracht. Dit met het oog op het aanstaande bezoek van koningin Beatrix met haar gezin aan Aruba. Onder leiding van Gina Jie Sam Foek, die daarvoor ook een duik deed in het Amigoe archief, werd een keur van foto's, krantenknipsels en andere gevens op smaakvolle wijze bijeen gebracht. Te beginnen met het bezoek van prinses Juliana in 1944 tot aan het laatste bezoek van koningin Beatrix.

OVA-voorzitter Van der Schoot dankte de gouverneur voor zijn bereidheid de tentoonstelling te openen alsmede de Nationale Bibliotheek voor de medewerking om deze jaarlijkse traditie voort te zetten. Gouverneur Koolman bracht hulde aan het initiatief en werken van de OVA en de steun die daarbij van de Nationale Bibliotheek werd ondervonden. Hij ging uitvoerig in op de bezoeken die de leden van de koninklijke familie aan Aruba hebben gebracht, in het bijzonder door koningin Juliana en daarna door haar dochter koningin Beatrix. Deze bezoeken werden door de Arubaanse bevolking, dat zich nauw verbonden voelt met het Huis van Oranje, steeds met groot enthousiasme ervaren.

Nadat de gouverneur de tentoonstelling had geopend onthulde mevrouw P.Verhoeven een Wilhelmus schilderij dat haar overleden man, die veel voor de jeugd en het militaire tehuis heeft gedaan, in zijn testament aan de OVA had geschonken. In overleg met de OVA werd besloten dit fraaie schilderij met alle vijftien coupletten van het Wilhelmus en foto's van de leden van de koninklijke familie aan de Nationale Bibliotheek te schenken. De voorzitter van de OVA merkte bij aanbieding op, dat gezien recente persberichten er maar weinig Nederlanders zijn die de coupletten van het Wilhelmus kennen. "Iedereen wordt nu in de gelegenheid gesteld de nodige kennis daarvan op te doen in de bibliotheek".

De opening werd bijgewoond door Frans D.Figaroa, lid van de Raad van Advies, drs.van Klaveren van de Nederlandse vertegenwoordiging, mevrouw Verhoeven en haar dochter Hilda, direktrice van de bibliotheek, Alice van Romondt, en haar staf. Minister Refunjol zond bericht van verhindering. De tentoonstelling is tijdens de openingsuren van de bibliotheek tot zeven mei aanstaande te bezichtigen.



ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek opende gouverneur mr.Olindo Koolman gistermiddag de tentoonstelling ‘koninklijke bezoeken’ die ter gelegenheid van koninginnedag 1992 wordt gehouden. Hierbij werd een Wilhelmus schilderij onthuld dat mevrouw P.Verhoeven aan de Oranje Vereniging schonk, waarbij besloten werd dit aan de Nationale Bibliotheek te schenken. Op de foto de gouverneur met de voorzitter van OVA, Jos van der Schoot, direktrice Alice van Romondt, Ginas Jie Sam Foek, die de tentoonstelling opzette, mevrouw Verhoeven en haar dochter Hilda.

Onderwijsbijstand



ORANJESTAD — Ir. Wim Rip is in het kader van de Nederlandse technische bijstand voor een twee weken durende werkperiode op Aruba geweest. Rip (midden op de foto) is direktie onderwijs behulpzaam geweest bij het opstellen van een dossier voor het projekt ‘revitalisering schoolgebouwen’. Op de foto brengt Wim Rip in gezelschap van José Dañe en Iki Donata, respectievelijk direkteur en funktionaris van directie onderwijs, een beleefdheidsbezoek aan minister van onderwijs, Fredis Refunjol.

Weer aanhouding bij posterijen

ORANJESTAD — Bij de posterijen te San Nicolas werd de ambtenaar H. aangehouden. Hij zou zich schuldig hebben gemaakt aan het laten verdwijnen en openen van brieven. Na verhoor door de recherche bekende hij schuldig te zijn.

Reeds enige tijd werden bij de posterijen klachten ontvangen dat verzonden brieven niet op de plaats van bestemming kwamen. Nadat een onderzoek werd ingesteld, bleek dat H. de verdachte in deze zaak was. Hij werd aangehouden en bekende. De zaak tegen de postdirecteur M., die enige tijd geleden werd aangehouden in verband met het vermoedelijk openen van brieven en het toeëigenen van de inhoud daarvan, wordt vandaag door de rechtbank behandeld.

Scherpe controle op vreemdelingen

ORANJESTAD — De verscherpte controle die door immigratie op de Arubaanse luchthaven voornamelijk op passagiers van de Dominikaanse Republiek wordt gevoerd, heeft weer voor twee aanhoudingen gezorgd. De twintigjarige C.P.uit Santo Domingo bleek in het bezit van een vervalst paspoort. Bij nadere controle bleek dat de persoonlijke gegevens op het paspoort waren veranderd. In afwachting van verder onderzoek en uitzetting werd de man aangehouden. Met dezelfde vlucht kwam de vrouw T.G.(21), die in 1990 werd uitgezet met de bepaling dat zij vijf jaar Aruba niet kan binnenkomen. Ook zij wordt uitgezet naar de Dominikaanse Republiek.

Kwart eeuw bij Setar

ORANJESTAD — Bij de Setar herdacht de technisch opzichter eerste klasse, Gabriël Maduro, het feit dat hij 25 jaar geleden als aankomend leerling in overheidsdienst trad. Hij is werkzaam op de afdeling installatie en onderhoud. De jubilaris werd in bijzijn van familieleden en collega's toegesproken door technisch direkteur Ing.Roland Croes, die de bekende enveloppe met inhoud overhandigde.

ORANJESTAD — Aruba kreeg gistermorgen een hevige regenval te verwerken. Er viel tot acht uur gistermorgen 35.5 mm hemelwater in nauwelijks één uur tijd. De meteorologische dienst op de luchthaven noemt dit "bijzonder veel, maar nog geen wolkbreuk".

De regenval bezorgde op vele plaatsen wateroverlast, terwijl het eiland een stevige schoonmaakbeurt kreeg. Traditiegetrouw kwamen vele woningen, straten en gebieden onder water te staan. Bij Aruba Trading in de Weststraat was het weer een ‘zwembad’ waar geen doorkomen mogelijk was. Verschillende riolen raakten verstopt door het weg stromende vuil. Zoals Amigoe reeds berichtte kreeg Curaçao aanmerkelijk meer water te verwerken.

Ambtenaar niet bestraft

ORANJESTAD — Het gerecht in eerste aanleg wees vonnis in de zaak die de ambtenaar Rigoberto Colina had aangespannen tegen de minister van justitie, de regering en gouverneur van Aruba. De ambtenaar werd in het gelijk gesteld en de door de minister opgelegde voorwaardelijke royering met proeftijd van twee jaar ongeldig verklaard.

Colina kreeg bij landsbesluit van negentien september 1991 een disciplinaire straf van de minister van justitie. Deze hield in dat wanneer hij zich goed gedraagt het aangezegde ontslag niet zal worden uitgevoerd. Colina, bijgestaan door mr.F.Gibbs, protesteerde tegen deze gang van zaken. Tijdens behandeling, waarbij mr.P.van der Sloot voor de gedaagden optrad, werden zijn chef en het Statenlid Watty Vos als getuigen gehoord.

Vos verklaarde dat betrokken zaak plaatsvond in november 1988 toen hij minister van justitie was en hij zowel eiser als zijn chef had gehoord. Hij vond het niet nodig een disciplinaire straf op te leggen omdat het gebeuren buiten werkuren plaatsvond. Hij deelde Colina zijn beslissing mee, desondanks kreeg hij bij wisseling van de regering van minister mr.Hendrik Croes een disciplinaire straf opgelegd. Rechter mr.Heeregrave vond dat onder deze omstandigheden Colina geen disciplinaire straf diende te krijgen. Hij verklaarde het landsbesluit dan ook ongeldig, zodat eiser geen straf krijgt.

Coastal wil zelf schepen loodsen

ORANJESTAD — Er zijn alle indicaties dat de Coastal raffinaderij binnenkort gebruik zal maken van haar recht om zelf olieschepen in de haven van San Nicolas te loodsen. Statenlid Eddy Werleman (PPN) heeft hierover schriftelijk vragen gesteld aan de minister van vervoer en communicatie omdat een en ander zeker gevolgen zal hebben voor Aruba Ports Authority (APA).

De minister wordt gevraagd de Staten te informeren of het zo is, dat Coastal gebruik gaat maken van het verkregen recht, op basis van haar akkoord met de regering van Aruba, om zelf alle tankers in en uit de haven van San Nicolas te loodsen. Verder wordt gevraagd of het zo is dat enkele loodsen, die werkzaamheden voor de APA uitvoeren, in dienst van Coastal zullen overgaan. Verder vraagt Werleman zich af of loodsen in dienst van de APA overplaatsing vragen naar andere departementen die onder vervoer en communicatie vallen. Indien de antwoorden op bovengestelde vragen positief zijn, wenst Werleman van de minister te vernemen of dit als consequentie zal hebben dat de APA niet in de mogelijkheid zal verkeren om het loodswerk te verrichten zoals het behoort. Eddy Werleman besluit met de laatste vraag of dit een drastische vermindering van de aktiviteiten in de haven zou kunnen betekenen en dat de plannen om de Paardenbaai een internationale overslaghaven te maken niet geconcretiseerd kunnen worden.

Nieuw bestuur voor judobond

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering, werd een nieuw bestuur gekozen voor de Aruba Judo Association (AJA). Het nieuwe bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter Ralph Guda, vice-voorzitter Flavio Faneyte, tweede vice-voorzitter Hector (Chichi) Perez, secretaris Hendrik (Junior) Gabriela, penningmeesteres Jane Alexander, commissarissen Raquel Wester en Gisella Gabriela. Het bestuur zal spoedig het judo-jaarprogramma 1992 bekendmaken.

Uitbundige viering van Sint Jorisdag

ORANJESTAD — De verkenners- en welpengroepen vierden gisteren hun traditionele Sint Jorisdag. Al vroeg werden de diverse Sint Joris monumenten opgezet. Zelfs de hevige regenbui, die in de vroege morgenuren viel, hield hen niet tegen. Traditiegetrouw werd de wacht bij de monumenten gehouden, waarna de dag door diverse groepen werd afgesloten met een kampvuur.

De Vereniging Arubaanse Padvinders (VAP) had dit jaar het monument op de parkeerplaats naast Profesion opgezet en de Katholieke Verkenners (KVK) in de Bernhardstraat te San Nicolas. Voor het eerst na talrijke jaren werd ook in San Nicolas deze dag op grootse wijze herdacht. Om vijf uur 's middags vertrokken de groepen vanaf het St.Theresiaplein naar de Bernhardstraat. Na het eerbetoon voor het monument liepen ze door de straten van San Nicolas terug naar de St.Theresiakerk om een mis bij te wonen.

De groepen die aan de mars deelnamen waren van de Katholieke Verkenners: de St. Jorisgroep (Brazil), Paulus Michaelgroep (San Nicolas), Jean d'Arc kaboutergroep (Savaneta), Hyacintusgroep (Savaneta) en de St. Franciscusgroep (Oranjestad). Verder namen ook deel de St.Jorisgroep van de Vereniging Arubaanse Padvinders en de St.Theresiagroep van het Arubaanse Padvinders Gilde.

Tijdens de mis werden de beloften hernieuwd en bracht groepsleider Michael Nicolaas 'de St.Joris boodschap', die als leidraad voor de scouting moet dienen. Hij benadrukte, dat alle scoutbroeders het voorbeeld van St.Joris moeten volgen en met de draak, die het 'slechte' symboliseert, korte metten moeten maken. Om hierin te slagen moet men een goed hart, zonder kwaadaardigheid en egoïsme hebben. Speciale aandacht werd gevraagd voor de grootste 'draak' hedendaags: geld.

"Geld wordt goed besteed voor studie, levensonderhoud. Daarmee bedoelen we niet 'de draak', maar wat zien we om ons heen? Steeds meer mensen verliezen hun christelijke waarden uit het oog om steeds meer geld te bezitten en worden onverschillig voor wat om hen heen gebeurt. Ze maken zich niet druk wat er met hun broers, buren of bekenden gebeurt. Door hun egoïsme om steeds meer te bezitten worden ze blind en doof voor het lijden en de tekortkomingen van vele anderen", aldus Nicolaas. Hij eindigde zijn boodschap met de aanwezigen te vragen het voorbeeld van St.Joris te volgen en naast geld ook liefde op te bouwen. "Je naasten respecteren en lief hebben, ongeacht hun kleur, ras, afkomst, rijk of arm. Als we allemaal doorzetten, zullen we slagen. St.Joris zal waken, dat we ons doel bereiken", aldus groepsleider Nicolaas.

De mis werd begeleid door koor 'Grupo Luz i Caminda Infantil' onder leiding van Gregory Goedgedrag. Na afloop van de mis werd een drankje en een hapje geserveerd. Aanstaande zondag volgt ter afsluiting een kamp te Rooi Kochi.

Boulevardloop 30 april

ORANJESTAD — Op donderdag dertig april zal voor de 32ste keer de internationale boulevardloop worden gehouden. Deze wedstrijd vindt plaats onder auspiciën van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB) in het kader van de festiviteiten van de Oranjevereniging Aruba ter gelegenheid van koninginnedag.

De start van de tien kilometer lange race vindt plaats om zes uur 's middags op de Malmokweg, vierhonderd meter voorbij de kruising met de Smithboulevard. De finish is bij het gebouw van Aruba Ports Authority (Havengebouw). Er zal een waterpost worden ingericht bij het vijf kilometerpunt en ook aan de finish zullen de nodige verfrissingen worden aangeboden.

Verschillende bekende lokale lopers zullen van de partij zijn. Recordhouder Amadeo Kemper uit Curaçao (31 min.24 sec.) is uitgenodigd dit jaar weer deel te nemen en ook de winnaar van vorig jaar, Kim Reynierse, is overgekomen uit Nederland en zal proberen het boulevardloop-record, dat hij vorig jaar met één seconde miste, op zijn naam te brengen. Kortgeleden is het parkoers nauwkeurig opgemeten en werd vastgesteld dat er vorig jaar 65 meter teveel is gelopen. Dit jaar zal de afstand dus exact zijn.

Sponsor Sport Caribe/ Adidas heeft zoals gebruikelijk weer gezorgd voor een aantrekkelijke sortering prijzen. Niet minder dan 47 trofeeën staan ter beschikking voor de diverse leeftijdsgroepen (inclusief de rolstoel-atleten). Behalve de erelprijzen is er voor elke deelnemer, die de wedstrijd uitloopt een fraaie medaille met lint. Alle sportprijzen kunnen tot en met 29 april in de etalages van Sport Caribe, aan de Schelpstraat in Oranjestad, bezichtigd worden. Inschrijvingen worden nog tot uiterlijk dinsdag 28 april geaccepteerd bij Sport Caribe.

Fonds jazz-festival

ORANJESTAD — Het Aruba Jazz and Latin Music Festival, dat dit jaar zijn eerste lustrum herdenkt, wordt ditmaal in de periode van 12-21 juni in Elias Mansur Ballpark gehouden. In verband met dit eerste lustrum heeft het parlement onlangs een extra tweehonderdduizend florin voor dit festival gevoteerd.

Het comité heeft voor dit jaar onder de handelaren een wedstrijd uitgeschreven voor de best versierde winkel. De eerste prijs van deze wedstrijd bestaat uit twee weekend-kaarten voor het tweede weekend van het festival waarin zullen optreden: Milton Nascimento, Pat Metheny, Willie Chirino, Stanley Clarke, Angie Bofill, George Howard en Kenny G.

Voorts ontvangt de winnaar een ingelijste poster van het festival. Winnaar nummer twee ontvangt eveneens twee weekend-kaarten maar voor het eerste weekend, waarin Michel Camilo, Roberta Flack, Arturo Sandoval, Golden Men of Latin Jazz met onder andere Tito Puente, Phyllis Hyman, Najee, Jonathan Butler en Gilberto Santa Rosa uitkomen.

De prijs voor winnaar nummer drie bestaat uit twee enkelkaarten voor de avond van zijn of haar keuze. De wedstrijd loopt van 21 april tot en met 31 mei en de winnaars zullen op vier juni worden bekendgemaakt.

AGENDA ARUBA

...NTOORUREN AMIGOE
...n van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; ...rdag gesloten.

...LEFOON
...33. Voor spoedgevallen na kantoortijd: ...39. 22316 en 24508. Pageboy 127-...

TELEFAX: 22368.

...NKREKENINGNUMMER
...815.445 Banco di Caribe.

...LITIE

...ARMCENTRALE
...115.

* * * * * * * *

...OEKERTJES verschijnen op dinsdag en ...ijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; ...halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ...maandag en donderdag vóór 10.00 uur ...nen zijn, kunnen de dag daarop (dus ...dag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

...OSCOPEN
...RIVE-IN 20.30+24.00 uur **Harley Davidson and the Marlboro Man** (drama; ...jr.).
...NCIPAL 20.30 uur **Frankie & Johnny** (comedy drama; 18 jr.)

* * * * * * * *

...CHTREGELING DOKTOREN
...aandag t m zaterdag van 18.00-07.00 ...r):
...njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ...endert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R. ...uda, Irenestraat 21. Tel.: 21839/21380.
...s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel. 48833) of via Alarmcentrum 115).

* * * * * * * *

...OTICA'S
...achtdienst)
...bao **brug**: del Pueblo, Caya Betico ...oes 48 (Oranjestad). Tel.: 21253.
...iba **di brug**: San Lucas, B. v/d Veen ...enveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

* * * * * * * *

...OOR BRANDGEVALLEN, ongelukken ...een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen.

* * * * * * * *

...NTRO MEDICO CARABOBO
...gelandstraat 7, tel.: 21777)
...e wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, ...l.: 24696.

* * * * * * * *

...T GELE KRUIS ARUBA
...ELINGENBUREAU
...oningstraat 22, tel.: 24444)
...agelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur: maandag te Paradera (tel.: ...543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur, woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota ...8008), Oranjestad (23168), Savaneta ...7020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 ...ur.

* * * * * * * *

...FORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

...COTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

...DS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

...DA/PRIDE
...n Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

...NESTY INTERNATIONAL ARUBA

P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

...ERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

...LEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Sesame Street; 19.30 Showbiz Today; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special; 21.00 CNN International News; 21.30 Playoff NBA Basketball; 23.30 Sports Tonight;

CARNIVAL CRUISES

- Verkoopagent
- Aantrekkelijke prijzen
- Vertrek Miami of Puerto Rico
- 4 of 7 daagse cruise

4 daags	FANTASY	vanaf	NAfl. 670,- p.p
4 daags	CARNIVAL/MARDI GRAS	vanaf	NAfl. 568,- p.p.
7 daags	TROPICALE/FESTIVALE	vanaf	NAfl.1.070,- p.p.
7 daags	HOLIDAY/CELEBRATION	vanaf	NAfl.1.130,- p.p.
7 daags	ECSTASY	vanaf	NAfl.1.184,- p.p.

Vliegreis Miami/Puerto Rico niet inbegrepen.

Haal nu de uitgebreide kleurenbrochure! Voor een deskundig en persoonlijke service.

Openingstijden:
ma t/m vrij. 08.00 uur - 12.00 uur, 14.00 uur - 18.00 uur
zaterdag 09.00 uur - 12.00 uur (extra service)

WORLDWIDE TRAVEL
Reigerweg 5
Tel.: 371333 /371371

IATA ASTA

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT INSTITUTE

operated by **CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.**

The Human Resource Development Institute (HRDI) invites you to participate in the courses we will be running over the next few months.

COURSE SCHEDULE

MAY

May 5	Customer Service
May 18	Leadership
May 18, 19	Time Management
May 19	Coaching
May 25, 26	Developing a Customer Service Strategy
May 25, 26, 27	Developing a Marketing Strategy
May 27, 29, June 1, 3, 5	Executive Management Skills

JUNE

June 2	Dealing with Problem Employees
June 2, 4	Stress Management
June 10, 11, 12	Total Quality Management
June 11	Customer Service
June 16	Leadership
June 17	Coaching

JOIN US FOR ONE OF THESE EXCITING WORKSHOPS

For further information on registration, please direct your inquiries to:

CAMS / HANDLEY-WALKER N.V. — Telephone: 685200, 685516
P.O. Box 780
Curacao, N.A. — Telefax: 685657

Landhuis Brievengat

Presenteert a.s. zondag:
'**Open House**' vanaf 16.00 uur
Folkloristische dansshow van 16.30 - 18.00 uur.
Dansen met **Happy Hour** van 18.00 u.-19.00 u.
met live muziek van **'Chips'**
Er is souvenir verkoop en lekkere hapjes.
Iedereen is van harte welkom!!

UNIEKE BOUWKAVEL JAN THIEL

1.300 m² met uitzicht op zee en lagoen, incl. bouwtekeningen en grondaanvulling, 110,=/m²
tel. 601777 of 601720

TE KOOP RIANT NIEUWGEBOUWD WOONHUIS

met 3 slaapkamers, 2 badkamers en garage. Gelegen in het verkavelingsplan 'Kwartje'
Nafl. 240.000,=

Inl: Canadian Wood Products N.V.
Tel. 691881 Fax. 685558

Daar is uw DUBBELTJE een KWARTJE waard!

HOT LEGS GRATIS! SHRIMPS CHICKEN + RIBS SPESHAL !!!

- 4 Texas Fried Shrimps
- 5 Spareribs Alaparia
- 1 Texas Fried Wholeleg
- Batata fresku hasá
- Aros Texas Style
- Funchi Bròs Bròs hasá

... i además ...

fl. 12,95

2 HOT LEGS GRATIS !

Hot Legs pa Chase!

2 HOT LEGS	fl. 2,75
5 HOT LEGS	fl. 6,50
9 HOT LEGS	fl. 10,00
15 HOT LEGS	fl. 15,00

TEXAS Alaparia
Na Salina Pronto tambe na Winkel Centrum Brivengat

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van

Bestek DOW no. 90-31
"Duikers I en II Waaigat"

INLICHTINGEN:
Inlichtingen zullen worden verstrekt op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken Curacao op 8 mei 1992 om 10.00 uur v.m.

NOTA VAN INLICHTINGEN:
De eventuele nota's van Inlichtingen en Wijzigingen liggen vanaf 15 mei 1992 ter inzage op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken Curacao en worden aan de kopers van het bestek toegezonden.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING:
De inschrijving dient, in een gesloten enveloppe waarop duidelijk het besteknummer is vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, tot uiterlijk op 3 juni 1992 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

BESTEKKEN:
De bestekken en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf 27-04-1992 bij de Dienst van Openbare Werken Curacao te verkrijgen tegen betaling van NAf.200,- per bestek.

Het Hoofd van Dienst van Openbare Werken,
Ing. H.C. Simmons.

KWANTITEIT EN KWALITEIT

Whirlpool
- IJskasten
- Freezers

IJskasten Vanaf Fl. 1.120,-

- ET-12CC/12 Cu. Ft. Horizontal Cycle defrost
- ET-14ZK/14 Cu. Ft. Horizontal - no frost
- ET-16ZK/16.3 Cu. Ft. Horizontal - no frost
- ET-20ZK/19.5 Cu. Ft. Horizontal - no frost
- ARG-618/12 Cu. Ft.
- ARC-024/11Cu. Ft.

Freezers Vanaf Fl. 660,-

- S17 - 6.0 Cu. Ft.
- S25 - 9.0 Cu. Ft.
- S32 - 11.0 Cu. Ft.
- S50 - 17.0 Cu. Ft.
- S60 - 20.0 Cu. Ft.

HAGEMEYER

„Het 2de KLM Holland Jazz Festival hangt in de lucht."

„Dat raakt bij muziekliefhebbers een gevoelige snaar"

Rob Hoeke *Nueva Manteca*

Fly the Difference KLM

Met het festival van vorig jaar nog vers in het geheugen, vliegen muziek liefhebbers af op het tweede KLM Holland Jazz Festival. Daar staan groepen als Rob Hoeke's Boogie & Blues Band, Alvorada, The Swinging Strings Plus, Glenn Gaddum & Friends en natuurlijk Nueva Manteca (met Nicky Marrero in haar gelederen), borg voor.

Een keur aan lokale musici, samen met die uit koude windstreken die hier weldra met de grote blauwe vogel neerstrijken, zorgt voor twee swingende avonden: op vrijdag 8 en zaterdag 9 mei a.s. in Rust en Burgh. Aanvang: 8:00 pm.

Kaarten kosten Fl. 25,- per avond en zijn verkrijgbaar bij Toko Zuikertuinje, Mensings Caminada, de Van Dorp-Eddine boekhandels in Punda, Otrobanda en Promenade, Music House, de VGKS en het KLM Passagekantoor in het ITC, alsook op de festival-avonden aan de ingang van Rust & Burgh.

Betrouwbaar. **KLM** Royal Dutch Airlines

Royal Scorpions boekt eindelijk eerste winst

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr. Baseball behaalde gisteravond ten koste van Groot Kwartier Stars/ABN-AMRO zijn eerste seizoenoverwinning na twee mislukte pogingen. De twee ploegen hielden elkaar tot en met de zesde inning goed in balans, maar de Schorpioenen gaven de score in de zevende en achtste inning een totaal verschillend aanzien met rallies van respectievelijk zes en drie punten, waarmee doordrukkend naar een ko-overwinning van 12-2.

Scorpions had vanaf de start de leiding, maar steeds met slechts één punt verschil. Aan het slot van de zesde inning was de stand op het scorebord 3-2. In de zevende kregen de werpers van Groot Kwartier — starter Antony Alberto en wissel Werner Martina — problemen met hun controle. Als gevolg daarvan waren alle honken bezet toen Marlison Brigitha aan slag kwam.

Met één krachtige zwaai van het slaghout liet Brigitha de eerste grandslam van het seizoen noteren en bracht daarmee in één klap de wedstrijd volkomen buiten bereik van Groot Kwartier Stars, dat met een achterstand van drie punten (2-5) nog enige kans had gemaakt. Na Brigitha echter in het geheel niet meer.

Bovendien werd het karwei in de daaropvolgende slagbeurt reeds afgerond met nog eens drie punten (honkslag van Orlando Nicolina en een tweehonkslag van Arthur Davelaar), waarmee het verschil met de tegenstander opgevoerd werd tot tien, voldoende voor een k.o.-overwinning.

De eindcijfers waren: 12-7-0 voor Scorpions en 2-4-1 voor Groot Kwartier Stars. Ronnie Inesia eindigde als winnende werper en Antony Alberto als verliezer. Behalve Werner Martina moest ook Gilberto Eustatia als pitcher aantreden voor GK Stars. Ook Arthur Davelaar had een goede dag aan slag met twee honkslagen en 3 RBI's. Eén van deze honkslagen was een homerun en de tweede een tweehonkslag.

Morgen (zaterdag) wordt niet 's avonds, maar in de middaguren gespeeld. In eigen ballpark ontvangt Santa Rosa Indians het negental van Lagun Stars. De wedstrijd begint om drie uur. Daarna volgen vier wedstrijden op zondag: om half elf 's morgens Royal Scorpions - Tigers (Tio Daou Ballpark) en Wild Cats - Lagun Stars (Santa Maria Pirates Ballpark) en om half drie Santa Rosa Indians - Blue Hawks (Tio Daou) en Santa Maria Pirates - Groot Kwartier Stars (Pirates Ballpark).

IAAF schenkt Soweto stadion

JOHANNESBURG - De internationale amateur atletiek federatie (IAAF) gaat een atletiekaccommodatie aanleggen in Soweto bij Johannesburg.

De wereld atletiek federatie heeft de bouw aangekondigd. De accommodatie is een onderdeel van een groot ontwikkelingsprogramma, dat de IAAF onder de zwarte bevolking van Zuid-Afrika gaat opzetten.

"Het atletiekstadion wordt het symbool van de vriendschap, solidariteit en samenwerking. Wij hebben voor Soweto gekozen omdat deze plaats in de gehele wereld bekend is en wij de jeugd hier willen helpen", aldus Primo Nebiolo, de voorzitter van de IAAF, in Johannesburg op een persconferentie na afloop van een gesprek met Nelson Mandela, de voorzitter van het ANC.

Nebiolo verklaarde opnieuw, dat de IAAF eind met Zuid-Afrika na een uitsluiting van zestien jaar weer zal erkennen als lid.

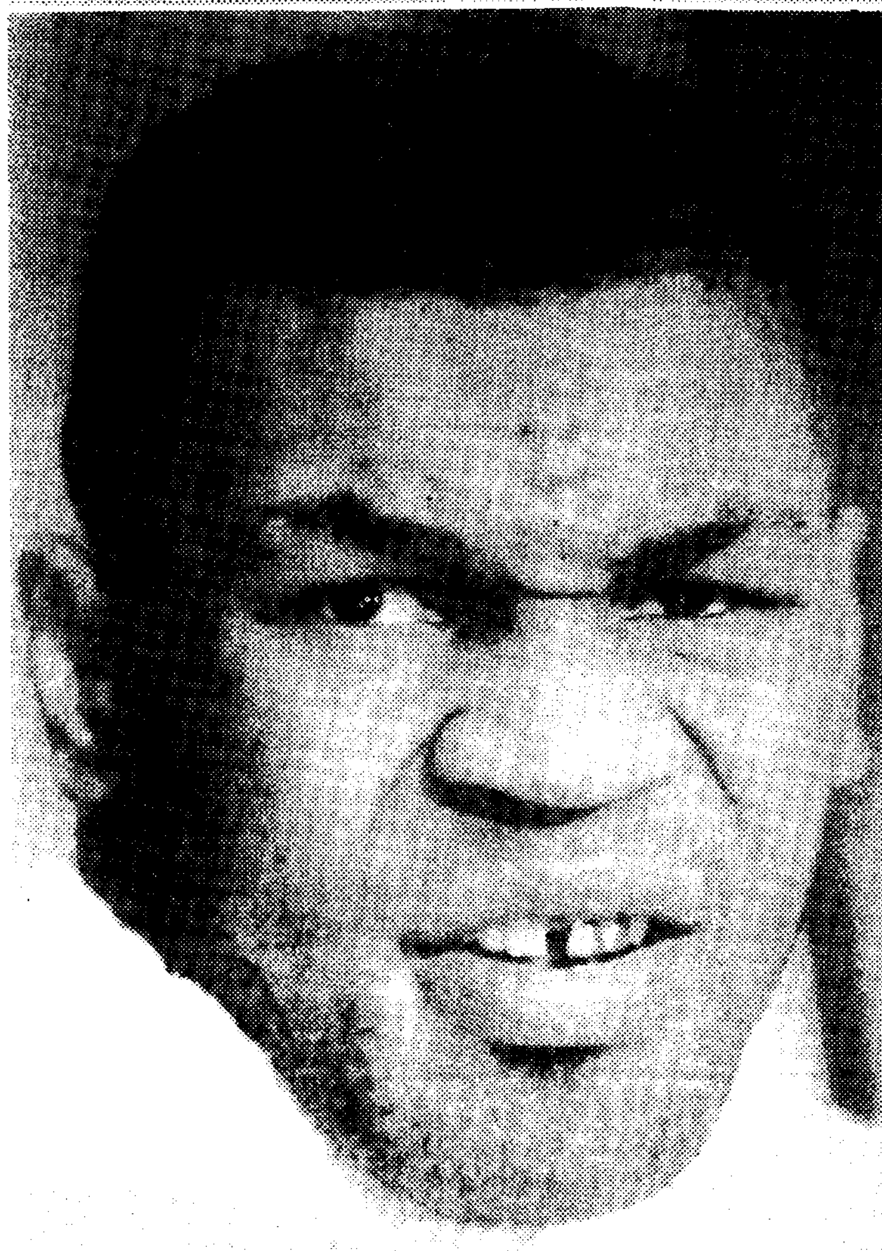
* * * * *

VOETBAL, UTRECHT - Edwin de Kruyff en John Achterberg van FC Utrecht zijn in de wedstrijd van het tweede elftal tegen NAC 2 geblesseerd geraakt. De Kruyff scheurde zijn enkelbanden, doelman Achterberg liep een hersenschudding op.

* * * * *

VOETBAL, ROTTERDAM - Excelsior speelt zijn eerste wedstrijd voor de nacompetitie in de eerste divisie zondag 3 mei in plaats van zaterdag 2 mei. Tegenstander is vermoedelijk BVV Den Bosch. Met de aanpassingen van het stadion Woudestein van de Rotterdamse club is een bedrag gemoeid van circa 10.000 gulden.

Tyson werkt voor $0,65 per dag



PLAINFIELD - Tijden veranderen. Wanneer Mike Tyson, de oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, vroeger zijn handtekening zette onder een contract, was altijd een miljoenenbedrag ingevuld.

Tyson tekende nu in de Indiana Youth Center-gevangenis in Plainfield een arbeidsovereenkomst, die hem een 'gage' van 65 dollar cent per dag garandeert.

Tyson, die als bokser multimiljonair werd, zit een gevangenisstraf van zes jaar uit wegens aanranding. Er loopt echter nog een beroepszaak.

Tafeltennis voor jeugd

WILLEMSTAD — De Curaçaose Tafeltennis Bond organiseert op 27 april aanstaande een toernooi voor jeugdspelers en -speelsters tot en met zestien jaar.

De wedstrijden zullen om half drie 's middags van start gaan in Recreatiecentrum Irene Moreno. De deelnemers zullen ingedeeld worden in de volgende leeftijdsgroepen: onder twaalf jaar, dertien en veertien jaar en vijftien en zestien jaar.

Inschrijving is op de eerste wedstrijddag om twee uur.

Halve finales kandidatentoernooi

Short treft Karpov in de hartstreek

LINARES - Met een veegpartij - er is werkelijk geen ander woord voor - heeft Nigel Short zich dezelfde gunstige uitgangspositie verworven als Jan Timman voor de ontknoping van de kandidaten tweekampen in Linares. Met wit bracht hij Anatoli Karpov de meest verpletterende nederlaag toe uit diens carrière, waardoor hij een voorsprong van 4 1/2 - 3 1/2 heeft genomen. Net als Timman moet hij zich in de voorlaatste ronde met zwart nog een keer schrap zetten. Een niet te onderschatten opgave.

Terwijl Short zijn half jaar oude dochtertje knuffelde, rekende organisator Luis Rentero, liefhebber van vechtschaak, vol trots uit, dat tien van de zestien partijen tot dusverre in een beslissing zijn geëindigd. Zo'n hoog winstpercentage is in kandidatenmatches sinds de dagen van Bobby Fischer niet voorgekomen. In elk van die gevallen had de winnaar wit.

De wijze waarop Short voor de tweede keer Karpov moreel gebutst en verkreukeld naar parapsycholoog Zagainov terugstuurde, was hoogst indrukwekkend. Vrijwel à tempo veranderde hij de vrij rustige stand, die in het Spaans op het bord was gekomen, in een loeiende oven. Karpov kon geen zet doen zonder zich te branden.

De oud-wereldkampioen heeft het toch al zo moeilijk: de communistische partij verboden, zijn parlementszetel onder hem weggehaald: hij heeft nauwelijks meer het gevoel ergens bij te horen. Het staat hem zo tegen dat hij er bij de schaak-olympiade in Manila later dit jaar niet over piekert voor het Rusland van Jeltsin uit te komen.

Karpov de schaker heeft ook zijn problemen. Met het ouder worden merkt de oud-wereldkampioen dat hij bij het uitrekenen van de posities teveel tijd gebruikt en vaak niet meer durft te vertrouwen op de oplossingen, die zijn intuïtie hem ingeven.

In die cruciale achtste partij van donderdag vermorste hij zelfs tweemaal zoveel bedenktijd als Short. Het resultaat van al dat gepieker was, dat de Brit met schaak e6-e7 kon spelen, zelfs even over een tweede dame beschikte en vervolgens regelrecht op mat afging. Hoogst indrukwekkend allemaal. In het Verenigd Koninkrijk is overigens nauwelijks benul, dat Short bezig is schaakhistorie te schrijven. De eerste Britse journalist moet zich nog in Linares melden. De opkomst van Fischer baarde destijds in Amerika heel wat meer opzien. Maar Fischer zette dan ook de hele schaakwereld op zijn kop. De lange bleke Short doet dat vooralsnog alleen met Karpov.

Orfic start competitie

WILLEMSTAD — Opgeluisterd met een wandelmars door de straten van Brievengat wordt aanstaande zaterdagmiddag om twee uur een aanvang gemaakt met de nieuwe competitie van de Orfic. Voor deze gelegenheid zullen twee wedstrijden worden verspeeld van respectievelijk de Vruminga- en de Muskita-afdeling.

Tweede degradant nog niet bekend

PSV kan zondag weer landskampioen worden

DEN HAAG - PSV kan zondag voor de tweede opeenvolgende keer kampioen worden. Een overwinning in de uitwedstrijd tegen FC Groningen is daarvoor voldoende.

Het zou de dertiende nationale titel voor de club uit Eindhoven betekenen. De zesde bovendien uit de laatste zeven jaar. Een unieke prestatie, die Europees gezien geen navolging vond.

In 1988 won PSV de Europese beker voor landskampioenen. Daarna werd internationaal niet noemenswaardig meer gepresteerd.

Slechts Ajax kan de Eindhovenaren in de competitie nog achterhalen. Met nog twee duels te gaan is het verschil echter drie punten.

Volgens Louis van Gaal, technisch directeur, is de kans van de Amsterdammers op de titel nog slechts één procent. Ajax ontvangt zondag in de Watergraafsmeer van Amsterdam VVV, dat al is gedegradeerd.

Op de laatste speeldag gaat Ajax op bezoek bij SVV/Dordrecht. PSV ontvangt dan De Graafschap, dat nog vecht voor behoud van het eredivisieschap.

De Graafschap moet met Den Haag uitmaken wie naast VVV rechtstreeks degradeert naar de eerste divisie. SVV/Dordrecht en Fortuna Sittard, die het Paasweekeinde beide wonnen, zijn nagenoeg veilig. Den Haag speelt zondag thuis tegen Roda JC, waarvoor niets meer op het spel staat.

De Limburgers concentreren zich nog slechts op de bekerfinale, op 10 mei in Rotterdam tegen Feyenoord. De Graafschap speelt in Doetinchem tegen MVV. De ploeg uit Maastricht staat veilig in de middenmoot.

Den Haag heeft daarna nog een uitwedstrijd tegen VVV tegoed. De nummer zestien van de eredivisie speelt nog een promotie/degradatieduel tegen de verliezende finalist van de na-competitie van de eerste divisie.

ATP-lijst voor prof-tennissters

DEN HAAG - De wereldranglijst bij de vrouwelijke tennisprofessionals ziet er per 20 april als volgt uit:

1. Seles (Joe) 271,74 punten, 2. Graf (Dui) 238,87, 3. Sabatini (Arg) 190,06, 4. Navratilova (Vst) 184,58, 5. Sanchez Vicario (Spa) 155,94, 6. Capriati (Vst) 146,22, 7. Martinez (Spa) 112,74, 8. Mary Joe Fernandez (Vst) 112,57, 9. Fragnière-Maleeva (Zwi) 95,05, 10. Novotna (Tsj) 81,37,

11. Huber (Dui) 80,50, 12. Katerina Maleeva (Bul) 76, 38, 13. Tauziat (Fra) 63,95, 14. Garrison (Vst) 63,11, 15. Pierce (Fra) 56,27.

27. Schultz (Ned) 36,97, 50. Bollegraf (Ned) 20,64, 66. Muns-Jagerman (Ned) 16,89.

Lineker voetballer van het jaar 1992

LONDEN - Gary Lineker is in Engeland uitgeroepen tot voetballer van het jaar.

De aanvaller van Tottenham Hotspur kreeg de meeste stemmen van de dertien genomineerde spelers.

Lineker, die na dit seizoen zijn loopbaan voortzet in Japan, werd een keer eerder op deze wijze onderscheiden. Dat was in 1986. Hij speelde toen voor Everton.

Stuart Pearce (Nottingham) werd dit keer tweede, voor Brian McClair van Manchester United.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(Corsow)
20.00 uur derde competitie-avond - Scherpenheuvel.

CURAÇAOSE DAMBOND
20.00 uur alg. ledenvergadering - Kodela-kantine, Pater Euwensweg 1.

SOFTBALL
(Liga 40 Amstel)
19.30 uur Jaws vs Garoti;
21.30 uur Riunite vs Desu - Suvek-terrein.

****

ZATERDAG
BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
15.00 uur Santa Rosa Indians vs Lagun Stars - Tio Daou Ballpark.

VOETBAL
(Orfik)
14.00 uur aanvang nieuwe competitie met twee wedstrijden in de Vruminga- en Muskita-afdeling - Sentro Deportivo Kòrsou.

****

GOS en Joegoslavië sturen kaarten terug

Kaarten EK voetbal bijna uitverkocht

STOCKHOLM - Zweedse voetbalfans hebben deze week de gelegenheid gekregen 28.000 geretourneerde kaartjes voor de Europese titelstrijd van deze zomer in eigen land te kopen.

De tickets kwamen terug uit Joegoslavië en de voormalige Sovjetunie, omdat ze voor de supporters uit die landen te duur waren.

"Het toernooi is zo goed als uitverkocht", zei Mikael Salzer, bij de Zweedse voetbal bond verantwoordelijk voor de kaartverkoop. Van het totaal van 480.000 kaartjes voor de vijftien wedstrijden zijn 230.000 in handen gekomen van Zweedse fans, 220.000 kaartjes zijn over de andere zeven deelnemende landen verdeeld en het restant is naar sponsors en media gegaan.

Aan het toernooi, dat van 10 tot en met 26 juni wordt gehouden, nemen Zweden, Nederland, Duitsland, Engeland, Joegoslavië, Frankrijk, Schotland en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten deel. De duels worden gespeeld in vier steden: Goteborg, Stockholm, Malmo en Norrkoping.

Volgens Salzer zijn de nu opnieuw op de Zweedse markt gebrachte tickets teruggestuurd door de bonden van Joegoslavië en GOS vanwege de hoge prijzen (35 tot 150 gulden voor de voorronden, 40 tot 190 gulden voor de laatste fase).

KAARTJES TERUG

Ook enkele sponsors stuurden kaartjes terug. Engeland, Nederland en Duitsland soupeerden het toegewezen rantsoen op, Frankrijk stuurde een aantal staanplaatsen terug en Schotland nam slechts een deel op. Voor de voorronde heeft elk land 5000 kaartjes per duel gekregen, voor wedstrijden in halve finales en finale was slechts de helft beschikbaar. De capaciteit van de betrokken stadions varieert van 17.000 tot 35.000 toeschouwers.

De Zweedse politie is deels gelukkig met de geringe toewijzing van kaartjes aan buitenlandse fans, maar houdt ook rekening met moeilijkheden als supportersgroepen zonder kaartjes toch de oversteek naar Zweden maken.

Daarnaast is men in Zweden bezorgd om het gedrag van de eigen hooligans. Tien dagen geleden bestormden supporters van AIK uit Stockholm, die zich 'het zwarte leger' noemen, het veld in Norrkoping, waarbij een speciaal voor het Europees kampioenschap aangebracht hek het moest ontgelden. De politie arresteerde 22 vandalen bij deze rellen.

Mandela bedankt atleten die eens Spelen boycotten

JOHANNESBURG - Nelson Mandela, voorzitter van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), heeft de Afrikaanse atleten die in 1976 de Olympische Spelen in Montreal boycotten uitvoerig geprezen.

Mandela deed dat in Johannesburg bij een ontvangst van sportlieden, die vrijdag en zaterdag in Germiston deelnemen aan het tweede deel van de Afrikaanse Eenheidsspelen.

"Vertel uw voorgangers, dat het offer dat zij brachten door in 1976 niet deel te nemen aan de Olympische Spelen in Montreal en tien jaar later bij de Spelen van het Gemenebest in Edinburgh uit protest tegen de Apartheidspolitiek in Zuid-Afrika, niet vergeefs is geweest."

Mandela ontving de sportlieden in een buitenhuis in Johannesburg, dat hem door een blanke zakenman ter beschikking was gesteld voor de ontvangst.

"In 1976 brachten potentiële gouden-medaillewinnaars een groot offer in de strijd tegen de Apartheid. Hetzelfde gold voor de Afrikaanse, Aziatische en sportlieden uit het Caraïbisch gebied, die in Edinburgh weigerden uit te komen teneinde hun solidariteit te betuigen met de onderdrukten. Dit was een offer van de hoogste orde."

De vermoeide maar steeds lachende Mandela hield de Afrikaanse atleten die in Germiston uitkomen voor dat zij en de Zuidafrikaanse sporters meehelpen aan de opbouw van een nieuwe natie.

"Sport is een platform om het nieuwe Zuid-Afrika te projecteren. Ons land is op zoek naar een nieuwe nationale identiteit en sport is daar een uitstekend hulpmiddel bij", aldus de 73-jarige Mandela, die in zijn jeugd een enthousiast bokser was.

Operatie Matthaus geslaagd

VAIL - Lothar Matthaus heeft in Vail (Colorado) een geslaagde operatie aan de knie ondergaan.

Volgens de behandelende specialist dokter Richard Steadman is de kans op volledig herstel zeer groot.

De aanvoerder van het Duitse elftal, uitkomend voor het Italiaanse Inter, had een kruisband afgescheurd en een meniscus beschadigd. Het zal zeker zes maanden duren voor Matthaus weer kan voetballen, luidde de voorspelling van Steadman. De middenvelder raakte geblesseerd in de derby tegen AC Milan.

Precies 24 uur na de operatie begon Matthaus aan de eerste bewegingsoefeningen. Hij zal nog een week in Vail blijven. In een revalidatie-oord in de omgeving van Regensburg zal hij vervolgens in zijn geboorteland verder werken aan herstel.

De voorzitter van Inter, Ernesto Pellegrini, heeft aangekondigd dat Matthaus zeker in Milaan zal blijven. Voordat hij de blessure opliep werden de geruchten over het naderende vertrek van de topspeler steeds sterker. Inter, dat ook de Duitse internationals Klinsmann en Brehme onder contract heeft, is bezig aan een teleurstellend seizoen.

Brussel wil quotaregeling invoeren

Bananenlanden Latijns Amerika waarschuwen EG

BRUSSEL - Volgens de Europese commissie hebben Latijnsamerikaanse bananenproducenten niet zoveel te vrezen van de door Brussel voorgestelde quotaregeling voor de bananenimport vanaf 1993. Een woordvoerder zei woensdag dat de import niet zal worden beperkt en rekening worden gehouden met het huidige verbruik.

Hij reageerde daarmee op dreigementen van zeven Latijnsamerikaanse landen om vergeldingsmaatregelen tegen de EG te nemen. De ministers van Landbouw en handel van Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Venezuela, Ecuador en Panama maakten na een vergadering in Panama-stad duidelijk dat de EG haar export en dienstenverkeer op het spel zet als de quotaregeling doorgaat.

Volgens de ministers is die regeling, gekoppeld aan een bestaand importtarief van twintig procent, een harde klap. De landen vrezen in 1993 een exportvermindering van een kwart. De EG voert jaarlijks zestig procent (1,6 miljoen ton) van de Latijnsamerikaanse bananenproductie in. Daarmee is een bedrag van 560 miljoen dollar gemoeid. De commissie wil via de quotaregeling voorkomen dat de Europese markt vanaf 1993 wordt overspoeld met de zogenoemde dollarbananen die de helft goedkoper zijn dan de kleinere bananen uit de zuidelijke lidstaten en voormalige koloniën. Die bananen-soort wordt als enige toegelaten door Frankrijk, Groot-Brittannië, Spanje, Portugal en Griekenland. Met het afschaffen van de binnengrenzen in 1993 mag dat niet meer. In de EG, met voorop Duitsland waar als enige EG-land geen heffing ligt op de bananenimport, worden jaarlijks 3,3 miljoen bananen gegeten.

Premier wil verkiezingen in Roemenie

BUKAREST - De Roemeense premier, Theodor Stolojan, heeft donderdag een opvallend beroep gedaan op het parlement om algemene en presidentsverkiezingen uit te schrijven.

Deze moeten in juni worden gehouden, maar tot op heden is nog geen datum vastgesteld. Stolojan zoekt steun voor zijn pakket bezuinigingen en belastinghervormingen om, zo zegt hij, economische ineenstorting te voorkomen. Roemenië, dat kampt met een geldtekort, moet dringend exporten aanmoedigen en het vertrouwen in de lei, de Roemeense munt, versterken, schrijft de premier aan het parlement.

Ecuadoraanse indianen bereiken doel



■*QUITO - Het einddoel is bereikt voor de Ecuadoriaanse indianen. Zij begonnen een paar weken geleden hun honderden kilometers lange demonstratieve tocht naar Quito. Triomfantelijk marcheerden zij met vierduizend man door de hoofdstedelijke straten op weg naar het regeringspaleis, waar een delegatie werd ontvangen door president Rodrigo Borja. Zij begonnen hun tocht om hun eigendomsrechten op te eisen op twee gebieden in het Amazonegebied. Bij de ontvangst door president Borja bevestigde deze hun rechten, zodat de tocht in alle opzichten de moeite waard is geweest.*
(AFP-satellietfoto)

KINSHASA - De Zaïrese president Mobutu Sese Seko, die na een 27 jaar durend bewind in eigen land en daarbuiten onder druk staat af te treden, is bereid een groot deel van zijn presidentiële bevoegdheden over te dragen.

Dit heeft een medewerker van Mobutu donderdag verklaard. Mobutu is bereid te onderhandelen over de controle over het Zaïrese leger, de financiën van het land en het organiseren van presidentsverkiezingen zo lang hij zich daarbij kandidaat kan stellen. Dit verklaarde Mombashi Shimbi, een voormalige minister van Economische zaken die nu naaste medewerker van de Zaïrese president is.

Hirsch Ballin na bezoek aan VS:

Nauwe samenwerking VS op drugsgebied

WASHINGTON - Nederland en de Verenigde Staten hebben vergaande afspraken gemaakt over nauwere samenwerking op het gebied van de bestrijding van de drughandel en criminaliteit. Dat heeft de Nederlandse minister van Justitie, Ernst Hirsch Ballin, donderdag op een persconferentie in Washington bekendgemaakt. Doel is een versterking van de uitwisseling van informatie tussen de VS en Nederland.

Hirsch Ballin heeft met een zware delegatie de afgelopen dagen in Washington overleg gepleegd met zijn Amerikaanse collega William Barr, het hoofd van de FBI, de DEA (Drug enforcement agency) en de douane. Verder sprak hij met hoge functionarissen op het ministerie van Buitenlandse zaken. Voor een betere coördinatie van de Amerikaanse en Nederlandse inspanningen inzake de "oorlog tegen de drugs" zal een functionaris van de Centrale recherche informatiedienst (CRI) in Washington worden gestationeerd. Nederland en de VS zullen ook nauw gaan samenwerking inzake de bestrijding van de drugshandel uit Suriname en het Caribisch gebied. Dat gaat mede om het witwassen van drugsgelden.

Met Suriname zal de mogelijkheid worden besproken om in Paramaribo een gezamenlijk kantoor te openen van de CRI en de Amerikaanse DEA. Met de Amerikanen is verder besproken dat Nederland in EG-verband zal meewerken aan een uitvoerverbod van grondstoffen voor de productie van cocaïne naar Zuid-Amerika. Het gaat daarbij onder andere om aceton. Bij het opsporen van drugstransporten zal onder andere de marine worden ingezet. Met minister van Defensie Ter Beek is al besproken om daarvoor extra materieel aan de marine beschikbaar te stellen.

De besprekingen in Washington zijn over de structuur van de samenwerking gegaan, zei de minister. Dat gebeurt in nauw overleg met de Surinaamse regering. De nieuwe Surinaamse regering verdient en krijgt krachtige steun bij de aanpak van de drugscriminaliteit, zowel van Nederland als de Verenigde Staten.

Spionage-expert Andrew in Yale:
KGB inefficiënt en bureaucratisch

NEW HAVEN - Ultrageheime dossiers van de KGB hebben aangetoond dat de voormalige Sovjet-inlichtingendienst een stuntelige, potsierlijke en bovenal bureaucratische organisatie was. Dit oordeel werd donderdag op de Yale universiteit geveld door de schrijver Christopher Andrew, een expert op het terrein van de KGB.

Andrew beriep zich daarbij op later dit jaar te publiceren KGB-documenten, waarin de belangrijkste strategieen van de inlichtingendienst zijn opgenomen. "Uit deze dossiers blijkt dat de KGB aanzienlijk minder efficiënt en succesvol was in zijn spionagepraktijken ten opzichte van de Verenigde Staten dan tot nu toe algemeen werd aangenomen", aldus Andrew, die ter illustratie een geldsmokkel te berde bracht.

"Toen de KGB een aantal jaren geleden zestienduizend Britse ponden uit Groot-Brittannië wilde smokkelen gaf de dienst opdracht een capsule te ontwerpen gelijk een uitgeholde steen om het geld in te transporteren. Nadat hieraan meer dan een maand was gewerkt bleek de steen zo zwaar uitgevallen, dat hij onmogelijk te transporteren viel", aldus Andrew.

De desbetreffende KGB-dossiers zijn in 1985 door de overgelopen kolonel Oleg Gordievsky uit de Sovjetunie gesmokkeld en mogen na het uiteenvallen van de Sovjetunie worden gepubliceerd. Volgens Andrew, die samen met Gordievsky al twee boeken over de KGB heeft geschreven, maken de documenten eveneens gewag van de onvrede die er onder KGB-functionarissen heerste over de wijze waarop de inlichtingendienst de laatste twintig jaar in de Verenigde Staten en Groot-Brittannië opereerde.

"De KGB beschikte weliswaar over een aantal briljante functionarissen, maar deze dossiers laten er geen enkele twijfel over bestaan dat de inefficiëntie binnen de dienst enorm moet zijn geweest", weet Andrew.

Centraalaziatische klacht:
GOS in gevaar door optreden Moskou, Kiev

BISJKEK - President Noersoeltan Nazarbajev van Kazachstan heeft Rusland en Oekraïne er donderdag van beschuldigd de stabiliteit van het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS) in gevaar te brengen. Hij zinspeelde erop dat de vijf Centraalaziatische republieken (Kazachstan, Toerkmenistan, Kirgizstan, Oezbekistan en Tadzjikistan) wellicht een eigen statenbond zullen vormen.

Op een topontmoeting van de vijf staten in de Kirgizische hoofdstad Bisjkek beschuldigde Nazarbajev de twee grootste deelstaten van het GOS ervan onduidelijkheid te scheppen. Volgens hem heeft hun geruzie over de Zwarte-Zeevloot, evenals de uitlatingen op het Russische congres van volksafgevaardigden de nationalistische gevoelens over en weer aangewakkerd. De volgende GOS-top op 15 mei in de Oezbeekse hoofdstad Tasjkent zal "beslissend" zijn voor de toekomst van het GOS.

Op een vraag over de vorming van een statenbond van de vijf Centraalaziatische republieken antwoordde Nazarbajev dat hij het GOS wilde behouden, "maar het leven zal wellicht andere benaderingen opleggen". Zijn Toerkmeense collega Saparmoerad Niyazov ging zelfs zo ver om te stellen dat "het GOS heeft opgehouden te bestaan", maar zijn Oezbeekse ambtgenoot Islam Karimov sprak dit tegen: "Het bestaat wel".

Na twee dagen van besprekingen hebben kwamen de vijf staten overeen een gezamenlijke bank op te richten voor het beheer van nieuwe investeringen, en nauwer samen te werken inzake regionale veiligheid, ontwapening en het oplossen van de economische crisis. Ook willen ze de banden aanhalen met omringende landen.

Regen geeft boom nekslag



■WILLEMSTAD — *De zware regenval van de afgelopen 24 uur betekende voor deze oude 'palu di siya' de nekslag. De wortels lieten los uit de vaste grond van het woonerf en de boom viel om op de Tortolaweg te Buena Vista. Vrijdagochtend gefotografeerd.*

VN-ontwikkelingsorganisatie UNDP:
Afgezien van meten politieke vrijheid

DEN HAAG - De Verenigde Naties zijn teruggekomen van een poging politieke vrijheid te meten. Dat blijkt uit het jaarrapport van de UNDP, de Ontwikkelingsorganisatie van de VN, dat vandaag (donderdag) werd gepubliceerd. In het nieuwe jaarrapport is de zogenoemde "vrijheidsindex" verdwenen. Deze schaal voor politieke vrijheid, die de UNDP vorig jaar presenteerde, stuitte op veel kritiek van landen in Oost-Europa en de Derde wereld die vrijwel zonder uitzondering onderaan de lijst belandden.

"We waren in een wespennest terechtgekomen", zegt een UNDP-medewerker ter verklaring van het verdwijnen van de index. Ontwikkelingslanden verweten de VN-organisatie politieke vrijheid te bekijken door een Westerse bril. Discriminatie van homoseksuelen en het ontbreken van gelijke rechten voor vrouwen leverde bijvoorbeeld minpunten op, tot verontwaardiging van enkele Islamitische landen.

Bovendien doken tal van praktische problemen op bij het meten van politieke vrijheid. Het bestaan van een meerpartijenstelsel werd bijvoorbeeld even sterk gewaardeerd als een vlotte rechtspraak. Daarnaast bleek het moeilijk te bepalen wanneer sprake is van een meerpartijenstelsel of vlotte rechtspraak en waren voor veel landen geen goede gegevens beschikbaar. "We waren iets te enthousiast van start gegaan", concludeert de UNDP-medewerker.

In het Human development report 1992 betoogt de VN-organisatie opnieuw dat politieke vrijheid van essentieel belang is voor menselijk welzijn maar de organisatie classificeert landen niet meer. Een nieuwe vrijheidsindex zou beter door een wetenschappelijk instituut kunnen worden ontwikkeld dat minder bang hoeft te zijn voor politieke gevoeligheden.

Indonesië was een van de landen die het slecht deden op de oude vrijheidsindex: Het land behaalde slechts vijf punten op een schaal van veertig. De VN-organisatie neemt in haar nieuwe rapport afstand van Westerse landen die respectering van de mensenrechten als voorwaarde stellen voor hulp. Een dergelijke koppeling zou de armsten treffen: "Arme mensen kunnen dubbel worden gestraft - door politieke onderdrukking en het stopzetten van hulp."

De NV Groninger Bioscoop Theater LUXOR heeft krachtens de wet melding zeggenschap meegedeeld een belang van 5,4 procent met dienovereenkomstig stemrecht te bezitten in het woningtextielbedrijf Wyers beheer.

***

AMERICAN EXPRESS (onder meer credit cards) heeft in de eerste drie maanden van dit jaar een bedrijfsresultaat van 249 miljoen dollar geboekt tegen 264 miljoen in het eerste kwartaal van vorig jaar. De omzet groeide van 6,34 miljard naar 6,68 miljard dollar.

VN-ontwikkelingsorgaan UNDP:
Vrije migratie kan miljarden opleveren

DEN HAAG - Vrije migratie van arbeidskrachten zou ontwikkelingslanden jaarlijks ten minste 250 miljard dollar opleveren. Dat schrijft de UNDP, de Ontwikkelingsorganisatie van de VN, in haar jaarrapport dat donderdag werd gepubliceerd. De beperking van migratie zou eveneens ten koste gaan van de wereldwijde economische groei.

"Geen enkele markt is perfect, maar de internationale markt voor arbeid is bijzonder sterk gesloten", stelt de VN-organisatie. De beperking van migratie is nadelig voor ontwikkelingslanden omdat die juist een overmaat hebben aan ongeschoolde arbeiders. In het Westen en de Golfstaten maken migranten, alleen al langs legale weg, jaarlijks 25 miljard dollar over aan hun vaderland. Bij vrij verkeer van mensen zou dit bedrag meer dan verdubbelen en zouden de extra inkomsten zorgen voor een economische impuls in de Derde wereld.

De UNDP waarschuwt voor migratie van hoger-opgeleiden uit de Derde wereld. Eenderde van de hoger-opgeleiden uit Afrika werkt al in Europa. Doordat rijke landen juist de best-opgeleide mensen uit ontwikkelingslanden aantrekken belemmeren ze de ontwikkeling van arme landen.

De ontwikkelingshulp wordt in het rapport sterk bekritiseerd. Volgens de UNDP is de hulp niet alleen onvoldoende maar ook ongelijk verdeeld. Zo ontvangen de landen in Zuid-Azie, waar veel armoede heerst, per hoofd van de bevolking vijf dollar terwijl de veel rijkere landen in het Midden-Oosten per hoofd van de bevolking 55 dollar krijgen. Verder is het zo dat landen die veel geld verspillen aan bewapening, veel hulp ontvangen. Ontwikkelingslanden die meer dan vier procent van hun Bruto nationaal produkt (BNP) uitgeven aan wapens krijgen twee keer zo veel hulp als landen die minder besteden aan defensie, zo blijkt uit de studie.

***

GROOT-BRITTANNIë had in maart een tekort op de balans van zijn goederenhandel van 875 miljoen pond sterling (f 2,9 miljard) na een tekort van ruim een miljard pond in februari. Het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans verminderde van 708 miljoen tot 575 miljoen pond (f 1,89 miljard).

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

9de Trekking **Donderdag 23 april 1992**

[illegible]

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal M. M. VITOR.

De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

9de trekking op Donderdag 23 april 1992.

VOLGENDE TREKKING: DONDERDAG 7 MEI 1992.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
22801	2.000	3317	1.500	22353	1.000
22802	**100.000**	**3318**	**30.000**	**22354**	**10.000**
22803	2.000	3319	1.500	22355	1.000

Getuigen:
J. Th. WILSON
N. A. SCHOOP.

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00 (maandag t/m donderdag)
: 8.00—11.30 en 13.30—15.30 (vrijdag)
: 8.00—15.30 continu (vrijdag ná trekking)

ARUBA
Oranjestad : 8.00-12.00 en 13.30-16.30
San Nicolas : 8.00-12.00 en 13.00-16.00

BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)

ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)

SABA : s.v.p. bellen tel. 63217, Mr. E. Lynch

ST. EUSTATIUS : s.v.p. bellen tel. 82264, Mr. W. Schmidt

EG wil duidelijker rol bij MO-overleg

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap en Israël dreigen af te stevenen op een forse botsing naar aanleiding van de rol van de EG in de onderhandelingen over het Midden-Oosten en de samenstelling van de Palestijnse delegatie die op 11 en 12 mei in Brussel wordt verwacht.

De Belgische minister van Buitenlandse zaken, Willy Claes, waarschuwde woensdag dat Israël de economische samenwerking met de EG op het spel zet als het zijn veto blijft uitspreken tegen de aanwezigheid van de Gemeenschap in de werkgroep "Ontwapening en regionale veiligheid", die in mei in Washington bijeenkomt in het kader van de multilaterale onderhandelingen over het Midden-Oosten. Volgens de Waalse socialiste Anne-Marie Lizin wordt de EG door Israël alleen aanvaard als partner als het erop aan komt te betalen.

Voor de Europeanen is het verder vanzelfsprekend dat Palestijnen "uit de diaspora" alsmede een vertegenwoordiger van de Verenigde Naties aan de gesprekken deelnemen. Israël, dat alleen Palestijnen uit de bezette gebieden aan de onderhandelingstafel aanvaardt, is daar niet voor te vinden.

Justitie voorkomt moordaanslag op Surinaamse minister Girjasin

AMSTERDAM/PARAMARIBO — Naar achteraf is gebleken hebben de justitiële autoriteiten in Nederland vorige week een moordaanslag op de Surinaamse minister van justitie mr. Soeshiel Girjasingh voorkomen. De minister was in de week voor Pasen in Nederland onder meer om deel te nemen aan een symposium over de drugslijnen Nederland-Suriname. Het symposium aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam was georganiseerd door de studentenvereniging Studiname. De minister had op donderdag 16 april moeten worden vermoord, aldus het draaiboek van het complot.

Justitie kwam er achter middels het afluisteren van telefoongesprekken van verdachte personen. Een Britse huurmoordenaar zou al een bedrag van vijftigduizend gulden voor zijn werk hebben ontvangen. De huurmoordenaar was in de week van 5 april vanuit Engeland Nederland binnengekomen. De BVD (Binnenlandse Veiligheidsdienst) en de CRI (Centrale Recherche Informatiedienst) ontdekten verder dat er ook telescopen en geweren waren aangekocht.

Volgens de Weekkrant Suriname, die met dit bericht de voorpagina van deze week opent, was minister Girjasingh volkomen overrompeld, toen men hem bij zijn aankomst op Schiphol op 12 april van de plannen op de hoogte stelde. Hij had zelf bij de Nederlandse autoriteiten op extra veiligheidsmaatregelen aangedrongen. Om de minister te ontzien, is hij pas bij zijn vertrek van het draaiboek van de geplande aanslag op de hoogte gesteld. De extra veiligheidsmaatregelen waren ingegeven door het dreigement dat de cocaïnehandelaar Rensley Simson bij zijn uitzetting uit Suriname had geuit in de richting van diverse Surinaamse autoriteiten. Simson herhaalde zijn dreigementen in Nederlands gevangenschap.

SYMPOSIUM

Toen het liquidatieplan uitlekte, namen BVD en CRI uitvoerige voorzorgsmaatregelen die ook leidden tot het weren van journalisten en familieleden van de minister op de luchthaven Schiphol. Alleen de Surinaamse ambassadeur ir. Cyril Ramkisor was van de verblijfplaats van Girjasingh op de hoogte. De minister verbleef overigens in een van Nederlands grootste hotels. Girjasingh en de recherchechef Santokhi werden op de dag van het Rotterdamse symposium met een kogelvrije auto naar de universiteit gereden. Ook op het symposium waren de voorzorgsmaatregelen extreem streng.

Volgens Thomas Prade, voorzitter van de studentenvereniging Studiname, had hij aanvankelijk president Ronald Venetiaan voor het symposium willen uitnodigen. Maar het Surinaamse staatshoofd liet weten verhinderd te zijn. Bij zijn terugkeer in Suriname kreeg de minister van justitie een strenge bewaking vanaf de luchthaven naar zijn woonhuis. De minister zei in Rotterdam tegen journalisten in het verleden enkele malen fysiek en verbaal bedreigd te zijn.

Minister Girjsingh woont sinds 1989 weer in Suriname. In 1974 verliet hij zijn geboorteland richting Nederland. Maar hij had steeds het voornemen naar Suriname terug te keren. 'Surinamers horen hun kennis in dienst te stellen van hun land' was steeds zijn opvatting. De in Leiden afgestudeerde minister was in Nederland directeur van het Surinaams Inspraak Orgaan, een adviescollege van de Nederlandse regering.

Girjasingh (39), lid van de VHP, zegt te geloven dat je als Surinamer vooral moed moet hebben om te zeggen: ik ga en probeer het daar te maken. "Voorop moet staan dat je teruggaat naar je geboortegrond, waar je kumbaté (navelstreng) begraven is, terug naar een zonnig klimaat... Het grote contra is uiteraard dat je allerlei voorzieningen in Nederland, zoals een goed salaris moet opgeven. Als je die zaken echter langdurig tegen elkaar afweegt, zou je makkelijk tot het besluit kunnen komen Suriname voorlopig maar voor gezien te houden".

Over het opgeven van een goed salaris kan hij zelf meepraten. Hij liet in Nederland een goed salaris schieten voor een maandsalaris van veertienhonderd Surinaams netto.

Girjasingh is blij met de gesprekken vorig jaar op Bonaire met Nederland ter bevordering van ook de Surinaamse remigratie. "De terugkeer van Surinamers moeten aantrekkelijk worden gemaakt zonder dat de remigranten faciliteiten krijgen naast de tegemoetkomingen die hun nu al worden gegeven. Extra faciliteiten zouden discriminatoir zijn ten opzichte van hen die achterbleven onder moeilijke omstandigheden hun krachten aan Suriname te geven", aldus Girjasingh in de Weekkrant Suriname.



■ *JERUZALEM - Het hoofd van de Palestijnse delegatie Haidar Abdel Shafi (links), de woordvoerster voor de Palestijnen Hanan Ashrawi (midden) en andere delegatieleden zijn onderweg naar Washington. Op 27 april wordt daar het Midden Oosten vredesoverleg hervat.*

(AFP-satellietfoto)

Bonn en Moskou:

Eensgezind over Volga-Duitsers

BONN - Duitsland en Rusland zijn het donderdag eens geworden over een geleidelijk herstel van de autonomie voor de Ruslandduitsers op het grondgebied van hun vroegere republiek aan de Volga.

Dat is de uitkomst van de eerste bijeenkomst van de de Duits-Russischeregeringscommissie over deze zaak in Bonn. Het akkoord voorziet in een aantal door Bonn te financieren projecten op het gebied van woningbouw, beroepsopleidingen en medische voorzieningen. "Dit is een doorbraak", zei de Duitse staatssecretaris van Binnenlandse zaken, Horst Waffenschmidt, op een persconferentie met Valeri Tisjkov, Ruslands minister voor Minderheden. Deze zei dat het "doel het herstel van de Volga-republiek" is, de Duitse republiek die in 1941 door Stalin werd opgeheven.

Leider militaire junta van Myanmar afgetreden

BANGKOK - De Myanmarese leider Saw Maung, de voorzitter van de regerende militaire junta, is donderdag afgetreden. Gezondheidsredenen noopten de generaal daartoe, zo is officieel bekendgemaakt. Saw Maung voerde het leger van Myanmar aan bij het neerslaan van een beweging voor democratische hervormingen en leidde de militaire raad die het land sinds 1988 met harde hand regeert.

De officiële radiozender Rangoon bracht donderdag het nieuws van het aftreden van de 64-jarige generaal. In een uitzending die in de Thaise hoofdstad Bangkok werd opgevangen, meldde de zender dat zijn plaats als voorzitter van de junta wordt ingenomen door generaal Than Shwe. Deze militair had in maart reeds de functies van minister van Defensie en van opperbevelhebber van Saw Maung overgenomen. De 59-jarige Than Shwe neemt ook de functie van premier van Saw Maung over.

Over de nieuwe leider van de junta die tot dusver vicevoorzitter van de raad was, is weinig bekend. Waarnemers sluiten niet uit dat het aftreden van Saw Maung een machtsstrijd zal inluiden tussen de nieuwe voorzitter en Khin Nyunt. Generaal Than Shwe zou behoren tot een groep die zich ergeren aan de toenemende macht van het huidige hoofd van de geheime dienst.

Bestand aan flarden geschoten in Sarajevo:

VS achter spoedberaad V-raad over Joegoslavië

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben donderdag hun steun gegeven aan een gezamenlijke oproep van Nederland en Duitsland om de Joegoslavische crisis aan de orde te stellen bij de Veiligheidsraad en eventueel sancties tegen Servië af te kondigen. Dit hebben functionarissen bij het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington verklaard. Het bestand voor de Bosnische hoofdstad is donderdagavond weer aan flarden geschoten.

De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Hans van den Broek en zijn Duitse collega Hans-Dietrich Genscher verklaarden donderdag na afloop van besprekingen in Bonn dat de V-raad op korte termijn in spoedzitting bijeen moet komen over de kwestie Bosnië-Hercegovina. De V-raad moet Servië duidelijk maken dat het het geweld in deze republiek moet staken, aldus de ministers. Genscher zou de kwestie vandaag (vrijdag) tijdens een bezoek aan Frankrijk aan de orde stellen bij zijn Franse collega Roland Dumas. Frankrijk is een van de permanente leden van de Veiligheidsraad. De Servische minister van Buitenlandse zaken, Vladislav Jovanovic, die ook donderdag in Bonn met Genscher sprak, toonde zich na afloop van dat gesprek overigens weinig toegeeflijk.

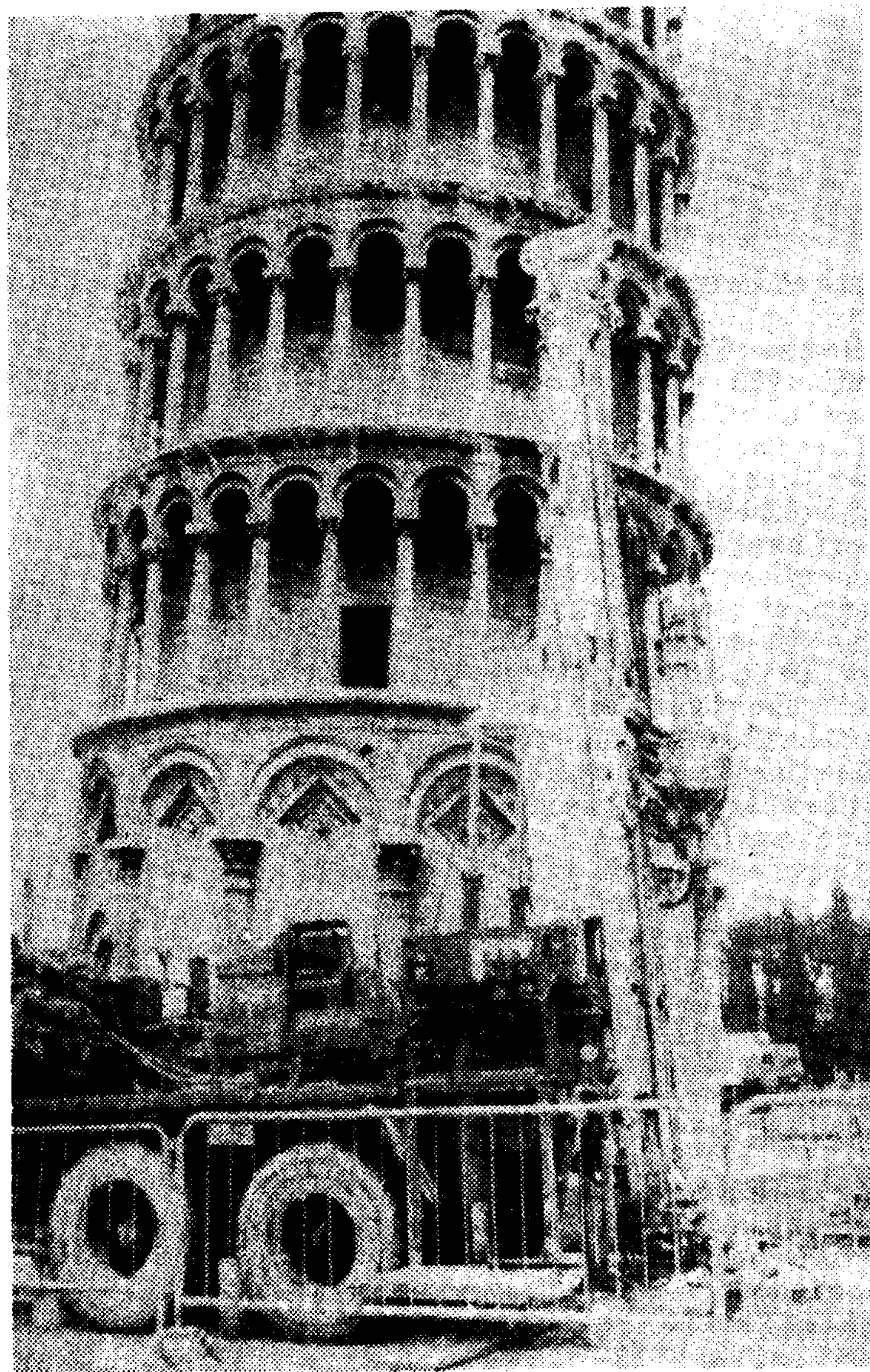
De VS toonden zich tevens ongerust over een inval van Kroatische troepen in het zuidwesten van Bosnië-Hercegovina. Woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse zaken, Margaret Tutwiler, zei dat Washington beschikt over informatie over de aanwezigheid van een aanzienlijk aantal Kroatische troepen in dit gebied.

Enkele uren nadat de leiders van de drie bevolkingsgroepen in Bosnië-Hercegovina onder druk van de EG hadden verklaard zich te houden aan een eerder overeengekomen bestand, kwam de Bosnische hoofdstad Sarajevo donderdagavond weer onder hevig artillerievuur te liggen. "Het is een gekkenhuis hier. De hemel licht op door het artillerievuur. Een huis staat in brand en het hotel wordt door sluipschutters beschoten", meldde Reuter-correspondent Andrej Gustincic vanuit de Bosnische hoofdstad.

KUALA LUMPUR - Malaysia en andere ontwikkelingslanden streven naar een compromis met de geïndustrialiseerde landen om de milieutop in Rio de Janeiro tot een goed einde te brengen.

"Het Zuiden is bereid daarover met het Noorden te onderhandelen", aldus de Malaysische milieuminister Law Hieng Ding vrijdag. Maandag komen ministers uit 53 landen bijeen in Kuala Lumpur om hierover te praten. De ontwikkelingslanden willen dat de Rio-top in juni een succes wordt, benadrukte Law, maar ze willen niet toegeven in zaken die hun "soevereine rechten aangaan". Daar valt ook de economische exploitatie van de regenwouden onder.

Op de ministersconferentie over milieu en ontwikkeling in Kuala Lumpur zullen de ontwikkelingslandenhunstrategie voor Rio in een gezamenlijk actieplan vastleggen.



■ *Bouwvakkers beginnen aan de herstelwerkzaamheden die de toren van Pisa moet behoeden voor omvallen.*

Een wetenschappelijk comité heeft een manier gevonden om de toren te ondersteunen en zodoende te redden. De eerste fase die eind april moet zijn afgerond, behelst het 'vastgespen' van de eerste verdieping.

VN-secretaris bezig met Afgaanse kwestie

Kabul opgeschrikt door kanongebulder

KABUL - De inwoners van de Afghaanse hoofdstad Kabul zijn in de nacht van donderdag op vrijdag opgeschrikt door schoten en kanonvuur na het aflopen van een ultimatum van de radicale verzetsleider Gulbuddin Hekmatyar tegen zijn rivaal, Ahmad Shah Massud. Het is vooralsnog onduidelijk of Hekmatyar zijn dreigement zal uitvoeren om de stad zondag in te nemen.

Inwoners meenden dat de schoten afkomstig waren van het leger in de stad, en gericht was tegen de troepen van Hekmatyars Hezb-i-Islami, die ten zuiden van de stad zijn gelegerd. Hekmatyar had de troepen van de rivaliserende Jamiaat-i-Islami van Massud in het noorden tot donderdag om middernacht de tijd gegeven om zich terug te trekken. Berichten over gevechten tussen de Hezb en de Jamiaat ten zuiden van Kabul en nabij de Zuidafghaanse stad Kandahar, konden niet worden bevestigd. Maar volgens ooggetuigen trekken steeds meer Tadzjiekse en Oezbeekse strijders van Massud de stad binnen om zich met het regeringsleger te verbinden.

ISOLEMENT

Zowel militair als politiek lijkt Hekmatyar meer en meer geïsoleerd te komen te staan. Waarnemers in Islamabad houden er rekening mee dat Hekmatyar op het laatste moment alsnog zal toetreden tot een Mujaheddin-regeringsraad. Indien hij zijn dreigement de hoofdstad zondag aan te vallen uitvoert, dan zullen de meeste verzetsfacties hem niet volgen, zo heette het in kringen van het verzet.

De algemeen-secretaris van de Verenigde Naties, Boutros Boutros Ghali, zou zich vandaag (vrijdag) in Pakistan bij de inspanningen voegen om een bloedige machtsstrijd in Afghanistan te voorkomen. In de Pakistaanse hoofdstad Islamabad deed VN-gezant Benon Sevan donderdag een dringend beroep op de rivaliserende guerrillaleiders het niet op een bloedige botsing in Kabul te laten aankomen. In New Delhi verklaarde Boutros Ghali donderdag te hopen dat de VN "de rol van katalysator" kunnen spelen bij het bereiken van vrede na de veertien jaar durende burgeroorlog in Afghanistan.

De leiders van het Afghaanse verzet in Peshawar hebben vrijdag overeenstemming bereikt over de instelling van een raad die de macht moet overnemen in Kabul. Dat heeft het persagentschap van het Afghaanse verzet, AIP, vanuit Pakistan bericht. Voorzitter van de 51 leden tellende raad wordt Sibghatullah Mojaddedi, die momenteel president is van de Mujaheddinregering in ballingschap. De raad krijgt een mandaat van twee maanden waarin hij het politieke en militair bestuur in Kabul en Afghanistan moet overnemen, aldus AIP.

Door Den Haag ook Russen uitgewezen

Russisch spionagenet in Frankrijk opgerold

PARIJS - In Frankrijk zijn "vijf of zes mensen", voor het merendeel Fransen, opgepakt wegens spionage voor Rusland, zo is donderdag in gerechtelijke kringen vernomen.

De verdachten zouden geheime industriële en technologische gegevens aan Moskou hebben geleverd. De Franse contra-spionagedienst DST heeft hen allen in vrijheid gesteld en een van hen, een Belg, aangeklaagd wegens "geheime contacten met een buitenlandse mogendheid". Het gaat er nu om een overzicht te krijgen van de schade die de spionnen in de militaire en civiele sector hebben aangericht. Hun activiteiten kwamen ten goede aan de SVR, de nieuwe Russische inlichtingendienst "die het werk van haar voorganger heeft overgenomen", zo is uit betrouwbare bron vernomen.

Het spionagenetwerk had zijn basis in Brussel, en was sinds het eind van de jaren '70 actief. Het Belgische deel ervan was eerder deze maand ontmanteld, toen vier Russen werden uitgewezen. De Amerikaanse inlichtingendienst CIA had over hun activiteiten informatie gekregen van een Russische diplomaat in Brussel die vorig jaar politiek asiel in het Westen had gevraagd, en bracht de Franse politie op het spoor van de spionnen. Donderdag heeft Nederland vier Russen, een handelsattaché en drie journalisten, het land uitgezet op verdenking van spionage. Hun uitwijzing zou geen verband houden met de ontdekking van de spionnen in België en Frankrijk.

Saddams zoon vakbondsleider journalisten

BAGHDAD - Uday Saddam Husayn, de oudste zoon van de Iraakse president, is vrijdag gekozen tot voorzitter van de journalistenbond. Hij beloofde zich sterk te maken voor versoepeling van de beperkingen die de media in Irak zijn opgelegd.

Minister van Informatie Hamed Youssef Hummadi, wiens banden met de veiligheidsdiensten en controle op de media deze week breed werden uitgemeten in Uday's krant Babil, zat vriendelijk glimlachend naast hem toen Uday zijn aanvaardingstoespraak hield tot de zevenhonderd leden van de bond. "Degene die het voor het zeggen heeft in het veld van informatie zal de bond zijn, niet het ministerie van Informatie", zo zei Uday.

ANC nog niet voor draad met reactie

Vanuit parlement kritiek op kiesplan van De Klerk

KAAPSTAD - Het voorstel van president Frederik de Klerk om alle Zuidafrikaanse burgers - blank en zwart - een "uitvoerende raad" te laten kiezen is door de oppositie scherp gekritiseerd. Parlementariër Colin Eglin van de blanke progressieve Democratische partij betitelde het plan "een Alice in Wonderland-fantasie". Hij verwacht dat het Afrikaans nationaal congres (ANC) van Nelson Mandela, dat nog niet heeft gereageerd, het plan niet accepteert.

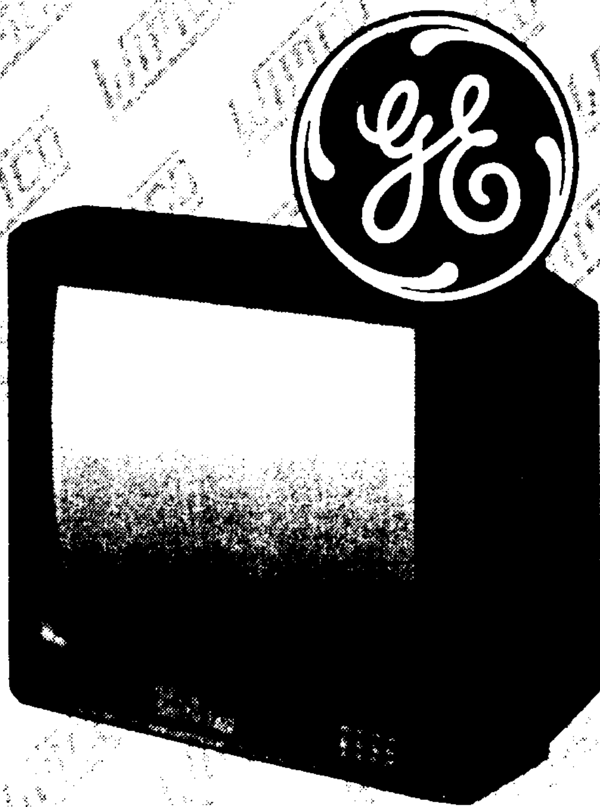
Parlementariër Desmond Lockey, een kleurling, meent dat het voorstel een "recept voor verdere conflicten" is omdat het blanken een veto geeft. De Klerk stelde donderdag voor op korte termijn door alle Zuidafrikanen een raad te laten kiezen, waarin alle rassen zijn vertegenwoordigd. Deze raad moet het land regeren in de overgangsperiode naar een democratische non-raciale samenleving.

In het bestuur zouden vertegenwoordigers van de drie of vijf grootste politieke partijen van het land zitting moeten hebben. Het plan lijkt een poging om de impasse in de onderhandelingen tussen de regering en het ANC over de overgang naar een nieuwe samenleving te doorbreken.

Noodweer in China

BEIJING - Als gevolg van zwaar onweer en stormen zijn in de Zuidchinese provincie Hunan de afgelopen dagen zeker 94 mensen om het leven gekomen.

Het persbureau Nieuw China maakte donderdag eveneens melding van meer dan drieduizend gewonden, van wie velen er ernstig aan toe zijn. Rond de 25.000 huizen zouden zijn weggespoeld door wind, regen en hagel.



Legio voorstellen bij Staten

Justitie-wetgeving blijft vaak 'hangen'

WILLEMSTAD — Er liggen niet minder dan vijf wetsvoorstellen die direct met het functioneren van het justiteel apparaat te maken hebben bij de Staten te wachten op behandeling. Zo blijkt uit het eindverslag dat de vertrekkende minister van Justitie, Ivo Knoppel, dezer dagen voor het parlement publiceerde.

Knoppel meldt onder het chapiter 'Wetgeving' dat "voor een optimaal functionerend justitieel apparaat een juiste en adequate wetgeving is vereist, rekening houdende met de omstandigheden en problemen waarvoor het justiële apparaat zich geplaatst ziet."

Tijdens de circa vijfjarige ambtsperiode van Knoppel - wiens opvolger nog altijd niet bekend is - werden drie gewijzigde 'justitie-wetten' aangenomen door de Staten: de opiumlandsverordening en het Wetboek van strafrecht werden veranderd met als doel de levenslange gevangenisstraf in te voeren voor zware drugsdelicten. Door deze wijzigingen is het ook mogelijk geworden een geldboete van ten hoogste vijf miljoen gulden op te leggen - of een combintie van de twee - wanneer drugs in het spel zijn. Door deze wijzigingen is het verder mogelijk voorwerpen en vorderingen die met drugstransacties te maken hebben verbeurd te verklaren en drugshandelaren hun bezittingen te ontnemen. De wijzigingen traden op 30 december 1989 in werking.

De Landsveroderning zeggenschap in ter beurze noteerde venootschappen trad eveneens onder Knoppel in werking en wel op 23 januari 1991. Doel van deze wet is invoering van meldingsplicht bij de verkrijging van aanmerkelijke pakketten stemgerechtigde aandelen in ter beurze genoteerde venootschappen en om de aandeelhouders van vennootschappen tegen vijandige overname te beschermen.

Anders is dat met een vijftal andere wetsvoorstellen; die zijn wel blijven 'hangen': wijziging van het wetboek van strafvordering om het aftappen van het gegevensverkeer via de telecommunicatie (telefoon) mogelijk te maken is daar een van. De wijziging (volgens de toelichting van Knoppel noodzakelijk om de de internationale drugshandel aan te pakken) werd op 10 juni 1991 bij de Staten ingediend. Daarna is het ontwerp onaangeroerd gebleven.

De wijziging van de landsverordening Toelating en Uitzetting werd op 27 januari 1989 bij de Staten ingediend. Ook de Memorie van antwoord bereikte dat college. Verder kwam het niet. Deze wijziging heeft ten doel mensen die illegalen in dienst nemen en laten werken strafbaar te stellen. De voorgestelde straf - destijds fel bekritiseerd door de DP St. Maarten - is ten hoogste drie maanden hechtenis of een geldboete van ten hoogste 100.000 gulden.

Een ander voorstel dat bleef steken is dat ter vaststelling der beginselen van het gevangeniswezen. Datum van indiening bij de Staten: 17 november 1988. Doel hiervan is de wetgeving ten behoeve van gedetineerden aan te passen aan moderne inzichten.

De Landsverordening tot wijziging van het wetboek van Koophandel houdende een nieuwe regeling van de naamloze vennootschap en tot wijziging van de Handelsregisterverordening werd ingediend op 11 juni 1990. Daar bleef het bij. Middels deze wet zou het NV-recht in zijn geheel opnieuw geregeld worden.

Ten slotte wordt in de nota van minister Knoppel melding gemaakt van de landsverordening houdende nieuwe regels betreffende het notarisambt. Dat voorstel werd ingediend op 28 februari 1991. Het van de Staten ontvangen voorlopig verslag waarin bepaalde wijzigingen op het ontwerp worden voorgesteld is in studie bij de commissie die het voorstel heeft voorbereid.

Afscheid dokter Mercelina



■ WILLEMSTAD — Onlangs werd door buurtbewoners van Santa Rosa afscheid genomen van dr. Luc Mercelina, huisdokter voor die wijk. Dr. Mac Kibbelaar was aanwezig bij het feestelijk afscheid en haalde aan dat de buurtbewoners hun waardering tonen door op zo'n hartelijke manier afscheid te nemen van hun dokter.

De bewoners zelf betuigden hun spijt dat dr. Mercelina, ofschoon voor verdere studie, zijn praktijk moet verlaten. De medicus zal zich verder bekwamen tot chirurg.

De foto geeft een beeld van hoe feestelijk het eraan toeging bij het afscheid van dokter Mercelina.

Schiet en vechtpartijen

WILLEMSTAD — Een aantal schiet- en vechtpartijen heeft zich donderdag voorgedaan op diverse plaatsen op het eiland.

In de avonduren werd de twintig-jarige E.P. met een steekwond in de rug opgenomen in het Sehos. Op de Saonaweg trof de politie de man bloedend aan. Het bleek dat drie mannen in een auto waren komen aanrijden. Ze stopten bij een open plek waar P. zich bevond. Om nog onbekende redenen ontstond er ruzie. P. ging er vandoor toen de mannen hem met houten balken te lijf wilden gaan. Een van de drie trok een pistool en loste enkele schoten in de richting van P. die echter geen doel troffen. P. vluchte een gebouw binnen, maar struikelde. De politie meldt verder slechts dat hij met een steekwond werd aangetroffen. Dat gebeurde omstreeks half negen. Twee uur later werden drie verdachten aangehouden op de Rooseveltweg. Het zijn P.J (20), H.D. (44) en R.S. (20).

Op de Santo Domingo weg is donderdagmiddag met een vuurwapen geschoten tijdens een uit de hand gelopen ruzie. Een groep mannen had te voet een man achterna gezeten. Daarbij werd op een gegeven moment een schot gelost op de achtervolgde. De man werd niet geraakt. Eerder hadden er zich strubbelingen voorgedaan voor de ingang van een winkel op de Santo Domingoweg. Hierbij was over en weer met stenen en flessen gegooid. Daarbij moesten enkele artikelen uit de winkelrekken het ontgelden.

STEEKPARTIJ

Een steekpartij deed zich voor in Sint Jago in de nabijheid van een snack. Een 17-jarige jongen meldde zich bij de politie. Hij was na een stevige woordenwisseling door een zekere P. met een mes in de rug gestoken. De jongen liep een wond op vlak bij zijn wervelkolom. Hij is met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Hij verkeerde niet in levensgevaar. P. is nog niet getraceerd door de agenten van de plaatselijke politiepost.

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een melding van insluiping aan de Cas Coraweg, is donderdagavond de 21-jarige L.B. aangehouden nabij de Santa Rosa weg. Hij voldeed aan het signalement en had sie raden en een fototoestel bij zich.

PHILIPSBURG/ CARACAS — Op maandag 13 april vond de inaugurele vlucht plaats van Liñea Aeropostal Venezolana naar Sint Maarten.

Het vliegtuig, een MD-82, vertrok rond half acht 's avonds van de Venezolaanse luchthaven Maiquetía en landde omstreeks negen uur op de internationale luchthaven Juliana van Sint Maarten. Hiermee werd een gezamenlijk streven van het eilandgebied Sint Maarten en de centrale regering, vertegenwoordigd door de minister van verkeer en vervoer Desta Nisbeth bekroond.

Al op 15 januari reisde een delegatie bestaande uit minister Nisbeth, de gedeputeerde van Sint Maarten D. Panthophlet en vertegenwoordigers uit de toeristische sector naar Venezuelaq alwaar besprekingen werden gevoerd met de directie van Aeropostal teneinde te bereiken dat deze luchtvaartmaatschappij Sint Maarten in haar routeschema zou opnemen.

De delegatie heeft de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij kunnen overtuigen van de waarde dat Sint Maarten heeft voor Aeropostal, als toeristische bestemming terwijl tegelijkertijd werd gekeken naar de voordelen die ontstaan voor Sint Maarten indien Aeropostal geregelde vluchten op Sint Maarten zou uitvoeren.

De delegatie heeft duidelijk aangegeven dat Venezuela de eerste van een reeks nog te benaderen landen is voor wat betreft het soort toerisme waar Sint Maarten zich op richt en gaf tevens aan dat Venezuela zal dienen als toegangspoort tot de rest van Zuid-Amerika waar vandaan toeristen gehaald zullen worden die van de verschillende attracties van Sint Maarten zouden kunnen genieten.

Op de eerste plaats zaten behalve minister Nisbeth, gedeputeerde Pantophlet en hun respectievelijke delegaties eveneens leden van de directie van Aeropostal, Venezolaanse parlementariërs, cameraploegen van de Venezolaanse staatstelevisie Televen en van Radio Caracas Television alsook vertegenwoordigers van de verschillende touroperators in Venezuela.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

EEN DRIEDEURS klerenkast (geperst hout), i.z.g.st. Tel.: 687461.

WIT BABYBED + lakentjes. Tel.: 612598.

1 RACEFIETS F.200,-; 1 kinderfietsje, leeftijd 5-7 jr., f.70,-; 1 surfplank f.200,-. Tel.: 677087.

WEGENS VERTREK: i.z.g.st. Toyota Corolla Liftback met alum. velgen, prijs f.10.900,-. Kaya Panseiku 4 (Jan Thiel Oost). Tel.: 676317.

OVERCOMPLEET: JEEP Cherokee 1985, 4 wheel drive, standard, airco en AM FM-radiocassette, in zeer goede conditie (direct opleverbaar), nieuwprijs f.65.000,-, vraagprijs f.19.500,-. Beste aanbieding zal gelden. Juliana van Stolberglaan 16. Tel.: 374912.

EETTAFEL + 4 stoelen; airco 7.000 BTU; salontafel; kaptafel; ligstoel; witte hanglamp; kinderbureau + stoel; plantenta-feltje; droogmolen; afwasmachine; koffiezetapparaat; toaster; pannenset; fan; Toyota Celica '83, i.z.g.s. Tel.: 671078 (na 6.00 uur).

WEGENS VERTREK Nederland: Hyundai Excel met radio, airco etc., 20 mnd. oud, f.14.500,-, financiering mogelijk. Tel.: 676150.

PONTIAC 6000-LE, 1988, fully equipped, 40.000 km, f.19.500,-; antieke mahonie Biedermeier eetset, f.4.750,-; 2 latten bedbodems f.75,- p.st.; professionele elektrische ontharingsmachine voor salon of privé-gebruik, pincet-methode, f.1.900,-; ets Hollands landschap in houten lijst. ~~Tel.: 694849.~~

I.Z.G.S. ROTAN bankstel plus wandrek. Tel.: 615149 (5-7 uur).

DODGE ST Regis, bj. 1979, besch.b. v/a 18 mei. Tel.: 693078.

PORCHE-SALE op Jan Thiel. Kaya Pepermunt 8. Tel.: 677856.

WEGENS VERTREK: eethoek notenhout (4 stoelen); stoof; diepvrieskast; tv-kast notenhout; antieke eiken buikkast; Perzisch tapijt; 2x 2-persoonsbedden; kaptafel; porcheset; planten enz. Inl. tel.: 690804 (na 13.30 uur).

FORD ORION 1990 met centrale deurvergrendeling, elektrische ramen, dakraam met drie functies. Inlichtingen tel.: 615159 (na 19.00 uur).

SAAB 900 GLS, in zeer goede staat, p.o.t.k.; 2 mountainbikes; skijack; surfplank Ypsie Whaler + 3 zeilen; zwart/wit ligstoel. Tel.: 677645/614198.

VOLVO, BW-JR. '74, i.g.st., vraagprijs f.3.800,-. Tel.: 674540.

SUNFISH (DEELNEMER Wereldkampioenschap 1991), NAf.2.450,-. Inl. tel.: 678349.

WEGENS VERTREK: Pontiac Grand Am 1990; wandmeubel; salontafel grijs/zwart; Frigidaire 14 cb.ft.; Technics stereo; 2-pers.-matrassen en diverse huisraad. Bel 677214 of kom langs op zondag a.s. 9-12 uur te Kaminda Brudernan di Brakkapoti (derde huis rechts).

KL. PORCHSET; beachbed; kindertafels; speelgoed; boeken; vogelkooi; planten; huish. art.; kleding etc.

Per eind juni beschikbaar: microwave; grote porchset; wasdroger; Sherwood duikset; picknicktafel; leren zithoek; tv-tafel; sl-kamerset Auping Auronde; Svedex 4-deurs hang/legkast; kinderbedje; lampen; Mazda 626; Ford Jeep etc. etc. etc. Bel voor info.: 683161 of kom langs 25 en 26 april 9-12 uur: Marigotweg 24-A (Santa Maria).

RUWHARIGE PEKINESER pups, 8 weken, ontwormd en ingeënt, Af.200,- per stuk. Tel.: 374831 (na 14.00 uur).

EEN DODGE Aspen, bouwjaar 1980, in goede mechanische conditie. Bel: 602474.

MINTGROENE BUICK Century, vraagprijs NAf.3.000,-; Dodge Stationwagon, vraagprijs NAf.3.000,-; tweemans zeilboot (type X4) inclusief trailer, NAf.1.500,-; 2 plafondfans, NAf.60,-/stuk. Tel.: 676746.

WEGENS OVERCOMPLEET: een zesdelig eetkamerset met rechthoekige tafel; een hanglamp. Tel.: 379985.

WEGENS VERTREK: Opel Kadett 1.3 S, bouwjaar 1985. Tel.: 685197.

FORD ESCORT 1986, in goede staat, Amerikaans model, radiocassette AM/FM, autom., zwart, vraagprijs f.7.800,-. Inl. tel.: 370140 of 371525 (tijdens kantooruren).

AUTENTIEK Bonaireaanse zeilboot, 20 ft., f.4.000,-. Tel.: 375091.

MOTORFIETS YAMAHA 750 cc; wringer wasmachine f.425,-; stofzuiger f.125,-; rotan en bamboe stoelen; wandelwagen f.125,-; kleine gasflessen; nieuwe aluminium bakschalen f.3,- p/st.; frituurbakpan; afzuigkap; babybed; wasteil; freezer f.350,-; 3-in-1 stereoset f.280,-; babydraagzak; bankstel f.550,-; bamboe poef. Tel.: 377702.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

LEGO EN bureau met veel laden. Tel.: 671298 (tussen 2 en 4 uur p.m.).

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

STAGIAIRE ZOEKT voor drie maanden woonruimte. Tel.: 682920.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BABYSTOELTJE MAXI-COSI f.150,-; Combi kinderwagen Baby Comfort f.350,-; mas. eiken salontafel f.300,-. Te bevragen: Cunucu Abao 14-B.

TOYOTA CROWN Stationwagon, bwj. 1983, iets werk, pr. n.o.t.k. Hoekstra, MSK Savaneta B6 K1. Tel.: 47100.

BOUWTERREIN NABIJ Turibana (Noord), 2000 of 4000 m². Tel.: 20547.

VANAF EIND mei: koelkast, bruin, 220 V; gasfornuis, bruin 220V; ovale porchtafel Hartman; plafondfan; schemerlampjes; eetservies, bruin; manou spiegel 70 cm. Tel.: 41954.

LADA SAMARA 1987. Tel.: 22002.

Te huur voor vakantiegangers
Jeep Samurai
PARADISE JEEP RENTAL.
Tel. 601503

Te huur aangeboden:
Gemeub. Woonhuis
per 1 juni '92 te Mahumaweg
4 slaapk. - 2 badk. 1 werkruimte. 900 m² erfpachtterrein + vruchtbomen.
Voor info: **Tel. 334260** (kantoortijd) **685203** (na kantoort.)

SPANISH WATERS FURNISHED HOUSE
FOR RENT
For 1 year or longer.
Phone: 671038

TE HUUR
1 sl. App. voll. inger. Naf. 250,- p/w v/2 pers.
2 sl. App. voll. inger. Naf.350,- p/w v/2 pers.
Inl.: 683459

TE HUUR AANGEBODEN
Compleet gemeubileerde APPARTEMENT
per 1 mei 1992
Tel.: 370003 na 17.00 uur

SHISEIDO
introduceert
VITAL-PERFECTION
de essentiële behandeling voor uw schoonheidsideaal.....
innerlijk en uiterlijk

Innerlijke vrede voor uiterlijke schoonheid in een wereld vol spanning
SHISEIDO
verkrijgbaar exclusief bij
PENHA 1708

SKINNY NATURAL CORN CHIPS
Slechts 60 Calorieën per cup.
Voor iedereen die aan z'n lijn denkt.
Voor inl. Virchelo Import
Tel. 656441

ONGEDIERTE?
68 02 60

Nieuwe zending **SCHOENEN**
Ook ontvangen een kollektie
HOEDEN
MAMITA
Grand Central - Tel.: 623233

Bo yu ta zwak den Hulandes?
MEESTER TAALBOEK
Un Meester Taalboek ta manera un mener di skol na kas. Awor bo yu por siña hulandes su mes. Kada buki ta pa usa 2 aña. Bon!
Buki klas 1-2.............f. 18,-
Buki klas 3-4.............f. 18,-
Buki klas 5-6.............f. 18,-
Obtenibel na tur libreria.
YUDA BO YU SIÑA MIHO

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE
Huurauto's in Nederland en voor Curaçao
* Vakantie bungalows
* Appartementen
* Huurauto's voor Uw bezoekers (min. 1 week)
Pallasstraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633

TE HUUR
RUIMTE
voor vele doeleinden gesc-hikt; (sport)les, kantoor, opslag, expositie, e.d.
Nuttig vloeroppervlakte plm. 125m².
Centraal gelegen, Mahaai.
Huurprijs: n.o.t.k.
Tel.: 372194

GEVRAAGD
voor direkt
LIVE IN MAID
Tel.: 54556

TE HUUR NIEUWE WAGENS
tegen zeer redelijke prijzen.
Empress Rent-A-Car
Kantoor Tel.: **617910**
Airport Tel.: **691280**

TE KOOP
PUPPIES: Half-Dobberman
ontwormd en ingeënt, 6 weken oud.
Prijs: f.150,-.
Tel.: 674103

TE KOOP
Diepvrieskast 200 ltr., als nieuw, NAfl.350,-.
Mazda 323 Station, bouwjaar 1986, zeer mooi, NAfl.8000,-.
Tel.: 376408

Te huur aangeb. voor vakantiegangers
een leuk appartement.
voll. gemeubileerd met airco.
In een rustige buurt.
Bel. 676397 na. 15.00 uur.

TE KOOP
COMPUTERTAFELS HOEZEN voor PS/1
INF. TEL. 658558

SERCON
Scheidingswanden en **plafond systemen** voor renovatie of nieuwbouw van uw kantoor. Voor vrijblijvende informatie en advies
602093-378604
Weekend en buiten kantooruren geen probleem

Zaterdag 25 april a.s.
van 9 - 12 uur
Boekenmarkt
Ayudo Social Korsow
Adres:
Sta Rosaweg 16

KENNISMAKING
voor gezelligheidsbrunchgroep
GEZOCHT
Vlotte, progressieve vrouwen
Reacties onder
nr. 18

TE HUUR
Gemeubileerd Appartement
Leuke buurt
voor korte termijn
Tel.: 689698

Beloning voor degene die mij helpt bij het terug vinden van mijn **weggelopen reu.** (+/- 2 weken geleden) **(kleur wit, zwart en bruin).**
Omgeving Beurs. Tel. 678369

---

booster milieu
NEW ☎ 680260 curaçao
Bo Cu Mi
680260
Box 6307
PESTCONTROL
* Termieten
* Kakkerlakken
* Vlooien
* Karpatten
* Mieren
* Ratten/Muizen
680-260

In verband met lekkage aan 't dak van het C.C.C. gaat de voordracht getiteld:
"Lady Chatterley's Husband"
vandaag 24 april
NIET MEER DOOR.

BUKINAN DI SIMAN
PA NAN SIÑA BON E MUCHANAN
1. ENGLISH FOR ALL 1-2 klas 5-6 basisschool f. 6 - f.8,
2. ESPAÑOL PARA TODOS 1-2 kl. 5-6 basisschool f. 6 - f.8,
Augustinus-Van Dorp-Eddine-Mensing-Salas-Sta Maria-Uitg Van Sprang
Kortesia di Fundashon Pro Patria

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON. BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

The Decoy
heeft weer heel wat leuks binnen.......
speciaal voor **moederdag!!!!!**
The Decoy - Bloempot Shopping Center 8 - Tel.: 369399

Te koop
GOED ONDERHOUDEN ZAKENPAND
Gelegen aan zee, Punda. Opp. 442 m²
Geschikt voor commercie, kantoor, restaurant
Tel. 601650

Gevraagd
Werkster voor maandag, woensdag en vrijdag morgen van 8.00 uur tot 12.00 uur.
Moet kunnen **wassen en strijken.**
In de buurt van Janwe/Korporaal!
Tel: 369529 of 602341.

Te koop gevraagd
Biljard tafel
tel 690941

TE KOOP
wegens vertrek
— Stereo kleuren tv., Goldstar (1987), 25 inch ANG.400,-
— Sunfish met nieuw zeil en mast ANG.800,-
— IBM-XT Compatible PC met Sony Trinitron color monitor (tevens TV-set) (1987) ANG.1.100
— 4 fietsen tegen elk aannemelijk bod.
Trompetbloemweg 32
Telefoon: 370959

Te huur voor vakantiegangers
Compl. gemeub. appartementen voor 2 pers. incl. water, gas, elektra. Met airco: f 55,= p/d (Francia)
Zonder airco: f 35,= p/d (Sta Rosa) Tel. 378596

Vakantiegangers!
Met onmiddellijke ingang gemeubileerd appartement te huur.
Inl. 89763 na 19.00 uur.

St. Maarten Carnaval in Tamarind
Naf 142,50
Voor een comfortabel 2-kamerappartement (incl. service en tax) per nacht. Het appartement **heeft een kitchenette, airco, cable TV, telefoon** en biedt ruimte aan twee volwassenen en kinderen.
Kinderen tot 12 jaar kunnen gratis mee-logeren in ons hotel met heerlijke pool, mooie tuin en gezellige Deli voor ontbijt, snacks en boodschappen!
Reserveer nu voor de St. Maarten Carnaval en de Paasvakantie., **Tel.: 05-24359 Fax: 05-25391**
Goldfinch Road, Pointe Blanche, St. Maarten, Netherlands Antilles
Tel. 599-5-24359 Fax. 599-5-25391/43566

Las Vegas SUPERMARKET Gosieweg 90
Tel. 373772/371950/373044
Voor echt lekker gebak gaat u natuurlijk naar Bakkerij Las Vegas!

Super Campagne van
Ecaf N.V. en Mangusa Supermarket
1) Toyota Starlet b.j. 1992

2) F. 300,= per maand aan levensmiddelen (1 jaar lang)	6) 1 Televisie 19 inch
3) 1 IJskast	7) 1 Microwave
4) 1 Automatische wasmachine	8) 1 Rice Cooker
5) 1 Gasfornuis	9) 1 Blender
	10) 1 Mixer

Datum: 3 juli 1992
De Trekking zal plaatsvinden ten kantore van **Notaris Palm & Senior**
BIJ ELKE AANKOOP VAN F 25,= ONTVANGT U 1 LOT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8806.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.
* * * * * * * *

VRACHTEN(/BEZORGING)
Salon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).
* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
FUDECU
20.30 uur derde 'Festival Kanto Krioyo di Rincon' - Rancho Don Pedro.
* * * * * * * *

UPB puzzelt nog steeds over kandidaat-ministers

KRALENDIJK — Hoewel het al geruime tijd geleden is dat de UPB heeft geopteerd voor een tweede ministersportefeuille, heeft de partij die met drie Statenleden volgt op de grootste partij van Curaçao, de PNP, nog steeds geen minister aangewezen. Op de knoek Transvaal van minister Rudi Ellis zijn wel namen genoemd van potentiële kandidaten, maar uit de vier namen die werden genoemd, is nog geen keuze gemaakt.

Zoals bekend, heeft gedeputeerde Ramoncito Booi al eerder te kennen gegeven geen ministersfunctie te ambiëren. Hij heeft zich voorgenomen in de diverse eilandsdiensten enige lijn te brengen en dat werk wil hij uitvoeren. De overige die genoemd werden, waren Statenlid en ex-minister Camile 'Papa' Statia, fractieleider in de Staten Robby de Jongh en ex-gedeputeerde en huidige fractieleider in de Eilandsraad voor de UPB Carlos 'Cai' Marsera.

Duidelijk is evenwel dat Statia uitstel zal krijgen van de verplichte inlevering van zijn Statenzetel. Mogelijk wordt hij minister, maar in het andere geval zal hij plaats moeten maken voor Alipio Goeloe, die in feite al in januari de plaats van Statia had moeten innemen. Indien Robby de Jongh door de partij zal worden aangewezen als minister voor gezondheidszorg, dan kan Statia wel in de Staten blijven, aangezien Goeloe dan de opengevallen plaats van De Jongh zal innemen.

In gesprek met gedeputeerde Ramoncito Booi die in het huidige Bestuurscollege, maar ook in het partijbestuur van de UPB gezien kan worden als de sterke man, blijkt dat het steeds uitstellen van het noemen van de naam van een nieuwe minister niets te maken heeft met de kwaliteit van de potentiële kandidaten. Tegenover de Amigoe zei Booi dat er veel meer belangen af te wegen waren. Vertrekt bij voorbeeld De Jongh uit de Staten om minister te worden, dan is er een vacature in de Eilandsraad. Daar heeft De Jongh namelijk een zetel. Volgens Booi is het evenwel ook belangrijk wanneer de nieuwkomers in de politiek — De Jongh is niet direct een nieuwkomer, want hij draait al geruime tijd mee — ervaring opdoen. Het nadeel van Papa Statia is zijn leeftijd, want de jongeren willen nu eveneens aan bod komen.

Toch mag verwacht worden dat Papa Statia momenteel de beste papieren heeft voor een tweede ambtsperiode als minister. Zijn ervaring en kennis van de politiek zullen hem daarbij tot voordeel strekken. Robby de Jongh daarentegen heeft een duidelijke tegenstroom in de UPB. Deze stroom wordt veroorzaakt door Alipio Goeloe en Arthur Domacassé die enkele jaren geleden de Partido Democratico Boneriano verlieten en opnieuw de UPB in het bestuurszadel hielpen. Vooral Domacassé die momenteel gedeputeerde is, behaalde bij de laatste raadsverkiezingen, na Rudi Ellis, het grootste aantal persoonlijke stemmen. Dat heeft de positie van Arthur Domacassé aanzienlijk verstevigd.



■ *WILLEMSTAD — De Vereniging van Secretaressen overhandigde op 14 april enige voedselpakketten aan Ayudo Social. Deze geste houdt verband met de viering, deze week, van de Week van de Secretaresse.*

Lezing Berben een succes

KRALENDIJK — De lezing die werd georganiseerd door de coöperatieve vereniging Kriabon in samenwerking met de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) werd bezocht door ruim dertig personen. De lezing werd gegeven door het hoofd van de LVV, ing. Edward Berben.

Edward Berben gaf zijn toehoorders een uitgebreide en duidelijke uitleg over de manier waarop de dienst LVV te werk gaat bij het fokken van verschillende beesten. De aanwezigen kregen een inzicht in de georganiseerde manier waarop schapen en geiten gefokt werden en de opvallend korte tijd die er nog nodig was om de beesten slachtrijp te maken.

Uiteraard werden er de nodige vragen gesteld. Berben kan op zijn terrein als een expert beschouwd worden. Aan het eind van zijn lezing demonstreerde Berben hoe een kunstmatige inseminatie tot stand kwam. Na de lezing van Berben was er gelegenheid tot enig vertier, want de boog kan niet altijd gespannen staan. Richardo Keller en zijn muzikale groep vielen bij alle aanwezigen goed in de smaak. Uiteraard was er ook enige maagvulling en dat was als gewoonlijk heel smaakvol.

Het bestuur van Kriabon bleek ook uiterst tevreden en geloofde dat dit soort lezingen vaker georganiseerd zal worden.

Willem: 'Boois beleid gebaseerd op loze kreten'

KRALENDIJK — Volgens de leider van de Paboso Norwin 'Nochi' Willem is de gedeputeerde van onderwijs Ramoncito Booi als een hond met de staart tussen de poten weggeslopen toen de kritieken losbarstten over de manier waarop de gedeputeerde het onderwijs behandelt. Met name attendeert Willem op Boois ontkenning dat hij de landstaal uit het onderwijs wilde verwijderen.

Willem attendeert er eveneens op, dat Booi het hoofd in de wind heeft gegooid en op hoge toon beweert dat hij jongelui in Nederland voor onderwijzer zal laten studeren. Reden daarvoor is dat op de Pedagogische Academie op Curaçao leerkrachten Papiamentu leren omdat dit de toekomstige onderwijsinstructietaal is. Naar de mening van Paboso-leider Willem echter heeft Booi besloten dat de voertaal in het Bonaireaanse onderwijs Nederlands zal zijn.

Met nadruk vraagt de fractieleider van de Paboso zich af op welke datum deze beslissing in het Bestuurscollege is gevallen en op welke dag de leden van de Eilandsraad hebben bepaald, wat de instructietaal op de Bonaireaanse scholen zal zijn.

Willem: "Als zijn collega's gedeputeerden en de Eilandsraadsleden van de UPB de arrogantie van Booi willen accepteren, dan is dat hun recht. Maar voor de fractie van de Paboso gaat deze vlieger echter niet op. Wij voelen ons beslist niet in de raad gekozen om voor het karretje van Booi gespannen te worden. Wij hebben een zetel in de Eilandsraad om de belangen van de kleine man te verdedigen en te waarborgen".

De Paboso-fractieleider ontkent vooral dat zijn plaats in de Raad dient om de belangen te behartigen van Flamingo Paradise, die van Robert Parker, Julio Domingo, Francisco Gonzalez of welke andere investeerder die zichzelf en zijn belangen wel kan verdedigen. Het is voor Willem naar zijn zeggen haast ongelooflijk hoe iemand zelfs bijna van plan is om de waardigheid van zijn volk, de cultuur en de tradities te verkopen aan een land dat meer dan negenduizend kilometer verder ligt.

Willem: "Het eist een sterk karakter om andere karakters te kunnen vormen. Het eist een trots op de cultuur, op de tradities, op de taal. Kortom men dient trots te zijn op het eigene". De politicus van de oppositiepartij daagt gedeputeerde Booi uit om uit te leggen hoeveel kinderen er in het onderwijs mislukt zijn met het huidige systeem van jaarlijks zittenblijven.

Willem wil ook weten hoeveel kinderen er in de zesde klas blijven hangen en hoeveel er zakken op de Scholengemeenschap Bonaire. Ook het grote aantal leerlingen dat onderwijs voor gezien houdt, is een reden voor Willems bezorgdheid. Naar zijn mening is de tijd rijp om de Servisio di Informashon i Formashon (SEF) een onderzoek te laten verrichten naar het analfabetisme op het eiland. Naar de mening van Willem zal het resultaat van dit onderzoek schrikbarend zijn.

Willem: "De oorzaak is het huidige onderwijssysteem, dat niet ten voordele is van onze jeugd noch van de bevolking. Daaraan zal gewerkt moeten worden en dan kunnen de loze kreten van de onderwijsgedeputeerde achterwege blijven".

VN-waarnemers naar Somalia voor bestand

NEW YORK - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is donderdag akkoord gegaan met de zending van vijftig militaire waarnemers naar de Somalische hoofdstad Muqdisho om daar de naleving van het twee maanden geleden overeengekomen staakt-het-vuren te controleren.

Aarzelend was de Veiligheidsraad echter over het sturen van vijfhonderd gewapende VN-soldaten om konvooien met voedsel en humanitaire hulp te beschermen. Een concept-resolutie, die vermoedelijk later wordt aangenomen, stelt VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali in staat per direct vijftig onbewapende militairen naar het door burgeroorlog geteisterde gebied te sturen.

Documentaire op tv Brazilië
Bonaire als voorbeeld natuurbeheer op Eco '92

KRALENDIJK — In de komende maand juni zal door de Verenigde Naties (VN) een wereldcongres worden georganiseerd over de problemen rond milieubeleid. Als symbool voor de problemen is Brazilië gekozen als land waar de vergaderingen zullen plaatsvinden. Dit land produceert de grootste hoeveelheid zuurstof die het leven op aarde mogelijk maakt.

Daarom wordt Brazilië ook de hartslag van de wereld genoemd en dat legt een enorme verantwoordelijkheid op de schouders van de Braziliaanse regering en bevolking. Door het vele werk dat verzet is door de Bonaireaanse vice-consul van het Koninkrijk der Nederland in Brazilië, drs. Stelle Herrera (dochter van gepensioneerde onderwijzer Julio Herrera), krijgt Bonaire de gelegenheid zich op de conferentie 'Mundail ECO '92', die in Rio de Janeiro wordt georganiseerd, te presenteren.

Van 22 tot 29 april zal een filmteam van de Braziliaanse televisieketen TV-Globo op Bonaire zijn om een documentaire op te nemen over het pionierswerk dat Bonaire heeft verricht op het gebied van het natuurbeheer en het behoud van de natuurlijke bronnen. De documentaire zal onder andere uitweiden over de verschillende maatregelen en wetten die op Bonaire zijn uitgevaardigd. In het bijzonder zal er aandacht besteed worden aan de manier waarop Bonaire heeft weten te bereiken dat er een balans is tussen de toeristische industrie en de bescherming van de natuur van het eiland. Uiteraard zal daarbij vooral gedacht worden aan het duiken en het conserveren van de onderwaterwereld.

TV-Globo is het meest bekeken televisiekanaal van Brazilië. Dat betekent dat de documentaire over Bonaire gezien zal worden door rond 36 miljoen mensen. Het feit dat de film in 'prime time' wordt uitgezonden, namelijk van acht tot tien uur 's avonds, verhoogt het kijkpercentage. De financiële waarde die Bonaire in feite krijgt door deze uitzending is volgens TCB-directeur Ronny Pieters groot. Vooral aangezien Bonaire de daaraan verbonden kosten nimmer zelf zou kunnen dragen.

BTC bedankt medewerkers aan festival

KRALENDIJK — De grote medewerking, die van verschillende zijden is gegeven, heeft het Festival Voz di Bonaire Trading tot een succes gemaakt, aldus de woordvoerster van de festivalcommissie Poppy Statie in een persbericht.

Uiteraard was de medewerking van de verschillende sponsors van groot belang en maakte in feite het festival mogelijk. Ook Danielle Gustowski wordt in de dank betrokken, aangezien zij speciaal werk verrichtte voor de deelneemsters aan het festival. De begeleidende band was Glenn & Friends Combo en zij hebben vooral veel geduld getoond bij het begeleiden van de deelnemers.

Vale Croes, Boy Dap en Lusie & Poppy hebben ook hun gewaardeerde medewerking verleend, evenals de jury, ceremoniemeester Patricio Thomas en Hugo Gerharts die alle deelnemers bedacht met een bedrag van 250 gulden.

Het perscommuniqué is aan alle nieuwsmedia gezonden. Behalve aan de Amigoe die in het verslag over de zangavond enige kritiek uitte.

KRALENDIJK — Ex-voorzitter van de Bonaireaanse arbeiderspartij, Partido Obrero Boneriano (POB), en nog steeds woordvoerder Broertje Janga, acht het een aanfluiting dat de UPB er nog steeds niet in is geslaagd een kandidaat voor te stellen die de ministersfunctie zal gaan bekleden. "Nu leert de bevolking pas goed de UPB en zijn leugenachtige leiders kennen", aldus Janga.

In zijn deze week uitgegeven verklaring zegt Janga, dat er bij de verkiezingen een groot aantal beloften is gedaan om er zeker van te zijn dat de zes zetels in de Eilandsraad bereikt zouden worden. Naar de mening van Janga betekent dit dat de UPB in feite op Bonaire kan doen en laten wat de partij wil (zes zetels is de absolute meerderheid in de Bonaireaanse Eilandsraad van negen zetels; red.).

Broertje Janga: "In de Staten heeft de UPB nu drie vertegenwoordigers die de mond stijf dicht houden. Zij dragen daarmee bij aan alles wat verkeerd gaat in de Nederlandse Antillen. Nadat de UPB de verkiezingen had gewonnen, werden alle ontwikkelingen stopgezet en begon elke leider zijn persoonlijke voordelen te zoeken".

Janga herinnert eraan dat de UPB talloze malen beloofd heeft trottoirs aan te leggen in Rincon. Na het behalen van de zes zetels in de Eilandsraad heeft de UPB naar de mening van Janga Rincon de rug toegekeerd. Janga wijst erop, dat dit niet het enige falen is van de UPB. Verschillende projecten zijn niet begonnen of worden niet afgemaakt. Hij somt op: Plasa Comerce, een publieke telefoon en de nieuwe weg naar Rincon.

KRALENDIJK — De kerkeraad van de Protestantse Gemeente van Bonaire maakt bekend dat aanstaande zondag weer een Nederlandstalige dienst zal worden gehouden in Kralendijk.

De dienst begint om tien uur 's morgens en zal worden geleid door ds. Olaf Haasnoot van de VPG op Curaçao. De dienst zal gehouden worden rondom het begin van het boek 'Openbaring' met als thema 'Hij die is, die was en die zal komen'.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met af en toe een plaatselijke bui.
Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen vijf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
De Benedenwindse eilanden staan nog steeds onder invloed van een afgezwakte intertropische convergentiezone, waardoor ook in de komende 24 uur buien tot ontwikkeling kunnen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	28	24	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	31	25	2.2
Curaçao	regenbui	29	25	10.7
St Eustatius	half bewolkt	28	23	2.6
St Maarten	half bewolkt	32	27	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	13	06	0.9
Atlanta	licht bewolkt	28	16	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	27	19	2.0
Kingston	licht bewolkt	33	25	-.-
Miami	half bewolkt	29	19	0.1
New York	zwaar bewolkt	26	11	sp
Paramaribo	licht bewolkt	30	--	3.0
Port-of Spain	half bewolkt	32	25	0.3
San Juan	—.—	29	--	-.-
Sto Domingo	licht bewolkt	32	21	0.0

MENSEN



■ *Ivana Trump is een niet weg te denken figuur meer uit de modewereld. Hier presenteert zij een van Thierry Mugler's creaties aan een geïnteresseerd publiek in Los Angeles.*
De opbrengsten van de modeshow gaan naar een steungroep voor aidspatiënten.

Volhardend geloof

In het Witrussische dorp Chojniki, dat na de kernramp bij Tsjernobyl ernstig door radioactiviteit is verontreinigd, hebben zeven nonnen een Russisch-orthodox klooster gesticht. Dit meldde dinsdag het persbureau Rita.

De zusters willen niet alleen **bidden**, maar ook oude en alleenstaande mensen ondersteunen die na de kernramp hun geboortedorp niet wilden verlaten.

Vladimir Romanov overleden

De groothertog van Rusland en Russisch troonpretendent, **Vladimir Kirilovitsj Romanov**, is dinsdag in een ziekenhuis in Miami (Florida) op 74-jarige leeftijd overleden. Dat hebben zegslieden van het hospitaal meegedeeld. De oorzaak van het overlijden werd niet bekendgemaakt.

De groothertog verloor zijn bewustzijn toen hij in de burelen van de bank Northern Trust enkele journalisten ontving. Nadat Romanov naar het ziekenhuis was overgebracht, overleed hij. De troonpretendent zou in Miami een forum van industriëlen bijwonen.

De groothertog is de zoon van Kiril Vladimirovitsj Romanov, neef van de in 1917 door de bolsjewieken terechtgestelde laatste Russische tsaar Nicolaas II. In ballingschap geboren in 1917 woonde Romanov het grootste deel van zijn leven in Parijs.

Satyajit Ray overleden

De Indiase regisseur Satyajit Ray is donderdag in Calcutta op 71-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden. Ray stond voor een humanistisch, sober en gevoelig soort films, op het kruispunt tussen oost en west. Vorige maand ontving hij nog op zijn ziekbed een speciale Oscar voor zijn gehele filmoeuvre.

Volgens zijn familie raakte Ray donderdagavond in een coma toen zijn toestand plotseling verslechterde. Hij lag al drie maanden in het ziekenhuis. De Westbengaalse regering kondigde voor vrijdag onmiddellijk een vrije dag af om de regisseur te eren.

Ray heeft meer dan 30 films gemaakt, allen in zwart-wit en bijna allemaal in het Bengaals, zijn moedertaal. De produktie, scenario's, rolverdeling, decors, camerawerk en muziek nam hij vaak zelf voor zijn rekening. Kassuccessen waren zijn films nooit, maar ze maakten wel indruk op filmcritici in het buitenland, en maakten van hem een cultureel boegbeeld in eigen land.

Ray's werk onderscheidde zich van de doorsnee commerciële hindi-films, omdat hij zich kritisch opstelde ten opzichte van de godsdienst en het kastenstelsel. Meestal gingen ze over sociale problemen, familieconflicten en de veranderende waarden in het moderne India.

Ray was te ziek om op 30 maart de uitreiking van de Oscars in Los Angeles bij te wonen, waar hij het beeldje zou krijgen voor zijn gehele oeuvre. Op de ceremonie werd daarom een videofilm vertoond waarin Ray in zijn bed, met het felbegeerde beeldje in handen, een dankwoord uitsprak. "Het is een geweldige prijs, de beste prestatie in mijn 40-jarige carrière. Ik heb alles over de cinema geleerd van het maken van Amerikaanse films."

Hoop voor ernstige lijders epilepsie

De resultaten van hersenoperaties bij patiënten met een ernstige vorm van epilepsie zijn zo bemoedigend dat artsen deze ingreep in toenemende mate verrichten. Er is zelfs een tendens dergelijke neurochirurgische behandelingen bij patiënten op jongere leeftijd toe te passen dan tot nu toe het geval is.

Op een internationaal wetenschappelijk congres over nieuwe ontwikkelingen in de behandeling van epilepsie in Noordwijk bleek donderdag dat dank zij de ontwikkeling van nieuwe medische apparatuur de laatste tijd grote vooruitgang is geboekt bij de behandeling van epileptici die niet gebaat zijn bij medicijnen. De enige uitweg voor hen is dikwijls een hersenoperatie. "De nieuwe technologische mogelijkheden waarover wij nu beschikken, maken de kans op een succesvolle behandeling veel groter", aldus prof. dr. A. Aldenkamp van het academisch ziekenhuis in Leiden. Hij is een van de organisatoren van de wetenschappelijke bijeenkomst.

De tot nu toe verrichte neurochirurgische behandelingen, die nog niet tot het standaardpakket van de gezondheidszorg behoren, tonen aan dat de methode bij 90 procent van de patiënten effect heeft. Op de conferentie in Noordwijk, waaraan donderdag en vrijdag 500 deskundigen deelnemen, bleek dat dit percentage overal in de wereld wordt gehaald.

Van alle epilepsiepatiënten die tot nu toe een hersenoperatie ondergingen, was 70 procent na de ingreep volledig vrij van aanvallen. Bij 20 procent van hen verminderde het aantal aanvallen met meer dan de helft. De behandeling had bij 10 procent van de patiënten echter geen effect.

In container ontdekt: Verstekelingen van alle gemak voorzien

Dokwerkers in de Antwerpse haven hebben dinsdag elf Roemeense **verstekelingen** ontdekt die zich hadden verstopt in een container bestemd voor Canada. De achterdocht van de havenarbeiders werd gewekt door de aanwezigheid van luchtgaatjes in de container.

Volgens de havenpolitie verkeerden de Roemenen in goede gezondheid en hadden zij voldoende voedsel en water bij zich voor de overtocht van twee weken. De groep had zich zelfs voorzien van een toilet. De verstekelingen zijn inmiddels weer vrijgelaten omdat zij over geldige papieren beschikten.

Voor de expediteur en de havenpolitie vormde de ontdekking overigens een pijnlijke aangelegenheid. De container behoorde tot een partij die helikopteronderdelen voor het Canadese leger bevatte. Volgens de politie is het niet de eerste keer dat Roemenen met behulp van een container de oceaan proberen over te steken. In totaal zijn er sinds oktober al 160 Roemenen in de Antwerpse haven aangehouden die op soortgelijke wijze weg probeerden te komen, bij voorkeur naar Canada. Door het grote aantal is het vermoeden ontstaan dat er sprake is van een georganiseerde mensensmokkel.

Sinds het democratiseringsproces in Oost-Europa op gang is gekomen is het aantal Roemenen dat in België zijn toevlucht zoekt, sterk gestegen. Van de 2.400 die het afgelopen jaar asiel aanvroegen werd overigens slechts vier procent geaccepteerd. De overigen werden beschouwd als economische vluchtelingen.

NBC (kanaal 84/85)

VRIJDAG
20.00 Matlock
21.00 I'll Fly Away
22.00 Nightmare Café.

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 10 1 4 2

3941
1559
9816

HBO (kanaal 82/83)

VRIJDAG
15.30 Movie: 'The Day of the Jackal' (1973; Edward Fox/Cyrill Cusack)
18.00 Movie: 'Modern Problems' (1991; Chevy Chase/Patti D'Arbanville)
19.30 Movie: 'Airplane!' (198- Robert Hays/Lloyd Bridges)
21.00 Movie: 'Out for Justice' (19- Steven Seagal/William Forsythe)
22.30 Movie: 'Marked for Death' (19- Steven Seagal/Keith David))
24.00 Russell Simmons' Def Comedy Jam (Host: Martin Lawrence)
24.30 Tales From the Crypt
01.05 Movie: 'Firehead' (1991; Martin Landau/Christopher Plummer)
02.35 Movie: 'Bad Dreams' (19- Jennifer Rubin/Richard Lynch)
04.00 Movie: 'Stepfather 2: Make Room for Daddy' (1990; Terry O'Quinn/Meg Foster)
05.30 Movie: 'Ski School' (1991; Ava Fabian/Dean Cameron).

CBS (kanaal 74/75)

VRIJDAG
20.00 Scorch
20.30 Fish Police
21.00 Tequila and Bonetti
22.00 Hearts Are Wild.

EURO-TV (kanaal 76/77)

VRIJDAG
19.00 Alfred J. Kwak
19.25 NOS Journaal
19.40 Studiosport
20.25 Ooievaarsjo
21.00 Sluiting.
(zaterdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TBS (kanaal 85/86)

VRIJDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Major League Baseball Houston Astros at Atlanta Braves (L)
22.35 Movie: 'Badlands' (1974; Martin Sheen/Sissy Spacek)
24.35 Movie: 'Frogs' (1972; Ray Milland)
02.35 Movie: 'Jaws of Satan' (1981; Frits Weaver)
04.35 Night Tracks
05.30 Fishing With Roland Martin.

TELECURAÇAO (kanaal8/13)

VRIJDAG
16.45 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Wonder Struck;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Yellow Thread Street;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Future Watch;
22.30 Late Movie: 'Nightstick';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

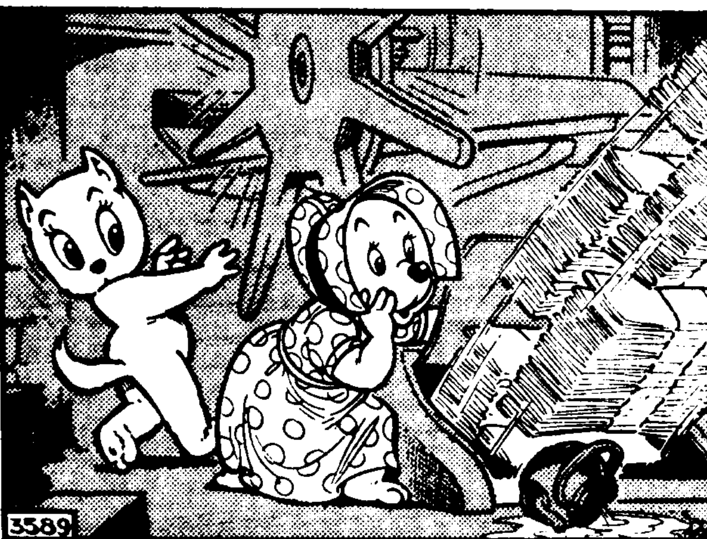
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

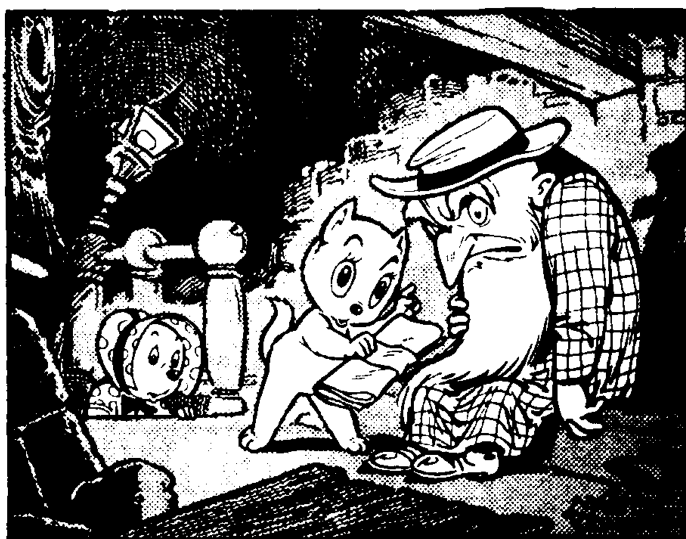
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3589 — Het vreemde lawaai boven hun hoofden nam toe. De hut begon te kraken; het was alsof twee enorme handen het gebouwtje samenknepen.

En terwijl Tom Poes met zijn laatste krachten de pers aandraaide, begonnen de wanden onder de druk te splijten.

Juffrouw Doddel wierp een ongeruste blik op de zoldering. "Het begint te tochten, hè?" zei ze bezorgd. "Denk je, dat het theebusje achter dit deurtje is, Tom Poes? Maar wat is er? Lukt het niet?"

"Nee", zei Toem Poes hijgend. "Er gebeurt niks; het is net alsof er iets vast zit".

"Vervelend", zei de buurvrouw. Ze draaide de kruk om en opende het deurtje. En nu spoot er een stroom van tijdschriften naar buiten. Ze waren keurig gevouwen en van een banderolle voorzien; geheel gereed voor verzending.

"Dat was het!" zei Tom Poes opgelucht. "Dat dichte deurtje hield de boel tegen. Maar nu zijn we gered!"

Hij greep een van de bladen en snelde er mee de trappen op naar boven. Op hetzelfde ogenblik was het alsof er iets donkers weggleed en de druk op de uitgeverij was voorbij.

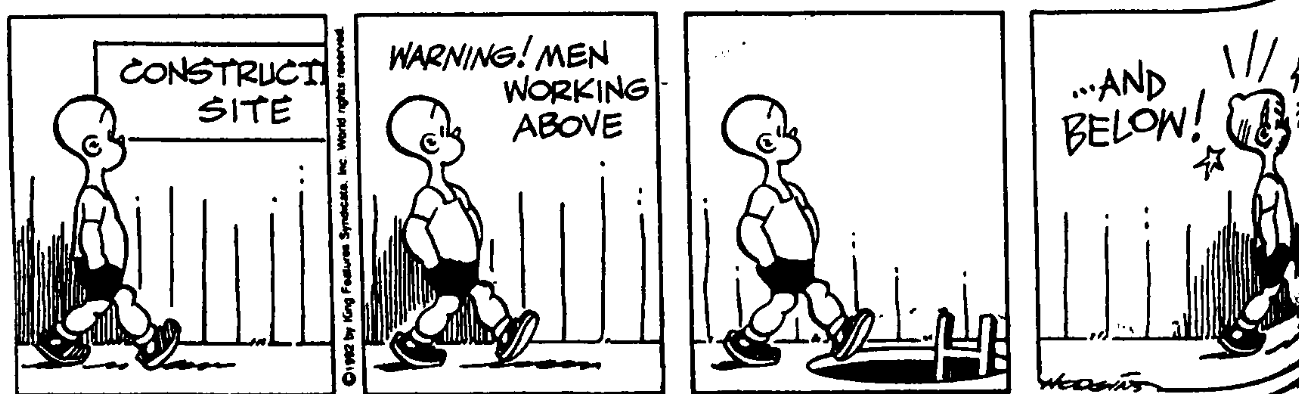
Maar de hut was in een puinhoop veranderd, zodat de trap nu in de open lucht uitkwam. En op de resten van het gebouwtje zat de oude Hocus geheel ontredderd ter neder.

"Het is afgelopen", kraste hij met gebroken stem. "Ik ben ter perse gegaan; dat voel ik!"

"Dat voel je goed", zei Tom Poes. "Je staat in je eigen tijdschrift en nu ben je beroemd. Kijk maar!"

Met deze woorden overhandigde hij de vernietigde uitgever het tijdschrift.......

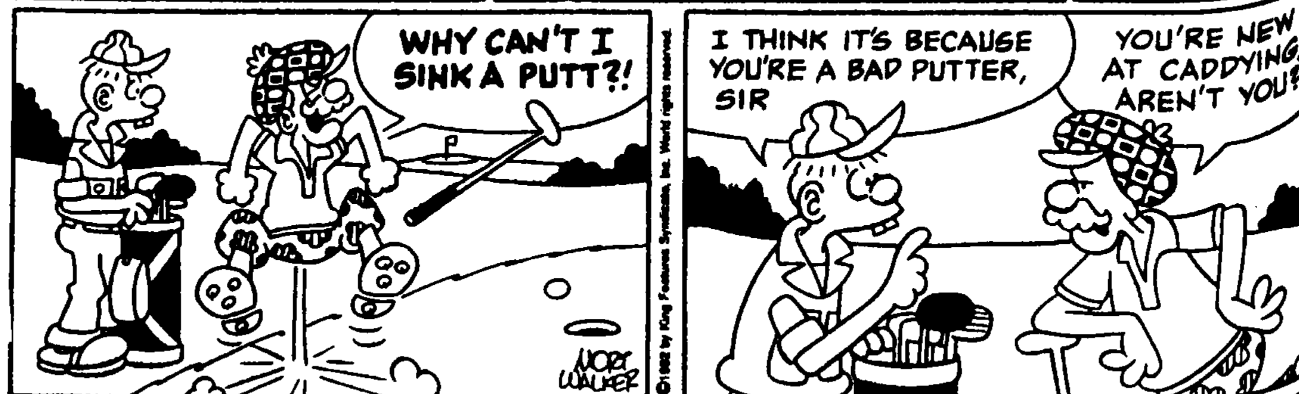
HENRY ® By Dick Hodgins



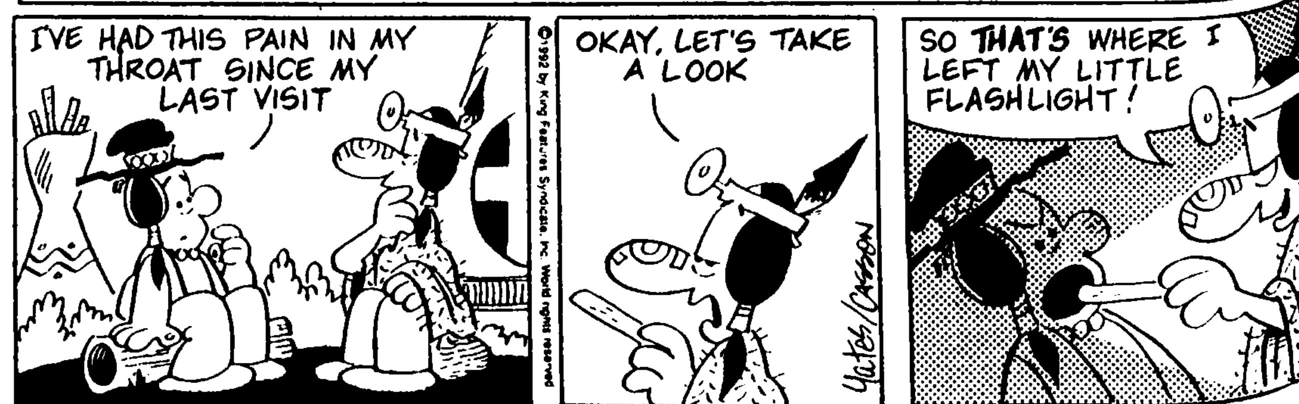
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarket-NEWS

YORK	PREV.	23-4	FRANKFURT	PREV.	23-4	AMSTERDAM	PREV	23-4
JONES	3338	3348	DAX INDEX	1753	1752	CBS GEN.INDEX	126.90	127.80
EXP.	23.00	23.50	ASKO	860.00	859.00	ABN-AMRO	46.20	46.50
USER B	52.75	52.63	BASF	251.70	250.30	AEGON	129.40	129.70
	43.88	43.88	BMW	586.00	584.00	AHOLD	85.90	86.10
	34.38	34.13	COMMERZBANK	267.80	266.70	AMEV	54.30	54.30
BELL B	33.63	33.63	DAIMLER BENZ	788.00	790.50	AKZO	150.50	152.30
YSLER	18.88	19.50	DEUTSCHE BANK	722.90	722.00	BOLS	47.80	48.10
TICORP	19.50	19.00	HOECHST	268.50	266.20	BUHR.TET.	46.80	46.70
STAL CO	24.13	24.63	KAUFHOF	510.00	508.50	DAF	24.70	24.60
CA COLA	81.25	82.38	MAN	390.50	388.50	DSM	109.30	111.10
ITAL	46.00	45.63	PREUSSAG	411.50	411.50	ELSEVIER	115.50	116.00
PONT	49.75	52.00	SIEMENS	690.50	689.30	FOKKER	33.90	34.20
T.KODAK	39.25	39.00	VW	381.80	383.50	GIST BROC.	36.40	37.30
	58.00	59.25				HAGEMEYER	145.00	144.50
	42.88	44.13				HEINEKEN	193.00	196.00
.ELECT.	77.25	76.63	LONDON			HOOGOVENS	0,9	56.50
.MOTORS	41.88	42.38				ING	51.10	50.90
	36.75	36.50	FT-100 INDEX	2607	2609	KLM	36.60	36.60
STAKE	11.50	11.50				KNP	47.00	47.60
	90.00	89.25	ARGYLL	3.52	3.63	NEDLLOYD	54.60	56.70
LLOGG	55.88	57.00	BARCLAYS BANK	3.36	3.33	PHILIPS	36.30	36.80
DONALDS	40.88	42.38	BASS	6.10	6.14	ROBECO	96.50	96.70
CK	142.38	139.75	BRITISH STEEL	0.76	0.76	ROLINCO	94.80	95.40
NES.MNG	96.25	95.25	BRITISH TEL	3.38	3.40	RORENTO	72.90	72.60
BIL CORP	61.75	61.50	BTR	4.45	4.43	RODAMCO	50.00	50.10
FIZER	67.00	66.63	CADBURY	4.54	4.55	ROYAL DUTCH	151.30	149.40
MORRIS	75.00	76.75	CABLE & WIRE	5.52	5.56	UNILEVER	190.50	190.70
AKER	51.00	52.25	GRAND MET	4.58	4.63	VMF STORK	43.60	43.20
ARS	45.00	44.13	MARKS & SPENCER	3.27	3.33	VOC	42.10	42.80
JOHN	35.38	34.75	REDLAND	5.55	5.55	VNU	84.20	84.10
OLWORTH	29.00	28.88	TATE & LYLE	4.23	4.14	WESSANEN	94.90	94.90
GOLD	338.20	339.35	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.03	4.02	NIKKEI DOW IND.	16839	17402	TSE 300	3367	3371
CRUDE OIL	20.05	20.05	BRIDGESTONE	1130	1150	ALCAN	21.00	21.13
			CANON	1330	1370	BELL	44.88	44.38
US$/Yen	134.15	134.35	DAI ICHI KANGYO	1270	1390	BANK OF NS	19.50	19.75
			DAIWA SEC.	779	773	CAN.PAC.	16.88	17.00
US$/DMARK	1.66	1.66	HITACHI	826	836	IMASCO	36.63	36.50
			HONDA MOT.	1550	1580	LAIDLAW	11.13	11.13
/US$	176.55	176.50	JAPAN AIRLINES	710	729	MOORE	25.13	25.00
			NOMURA SEC.	1270	1310	NORANDA	16.75	16.63
US$/NLG	1.87	1.87	NIPPON STEEL	295	300	PLACER DOME	12.25	12.25
CU/US$	123.45	123.60	MAZDA	419	422	POWER CORP.	14.63	14.50
N/US$	84.30	84.32	SONY	4230	4300	ROYAL BANK	23.38	23.75

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP VRIJDAG 24 APRIL 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.480	1.500	1.520
PND STERLING	3.085	3.140	3.200
NED GLD	95.20	95.92	96.72
ZW FRANCS	115.99	116.71	117.51
FR FRANCS	30.65	31.75	32.45
DUITSE MARK	107.31	108.03	108.83
IT LIRE	1.11	1.41	1.47
AR FLORIN	98.00	100.00	`100.20
			``100.00
JAPANSE YEN	131.98	132.84	133.64
ECU	-.-	221.87	222.67

`VOOR BANKPAPIER
``VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,10% Eff. rendement 7,00 % 00Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,93% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,14% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,68% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,30% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,24% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,11% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

Financieel Nieuws

Rustig Damrak prijshoudend

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich vrijdagmorgen bij rustige handel van een prijshoudende kant laten zien. De ontwikkelingen op de buitenlandse beurzen - wall street was bijna 10 punten hoger gesloten, Londen stond enkele punten hoger en Tokyo was eveneens iets hoger geëindigd - gaven geen aanleiding tot grote koersbewegingen. Wegens de verwachtingen voor de rentetarieven in Duitsland verloor de Amerikaanse dollar driekwart cent. De stemmingsindex stond omstreeks het middaguur 0,6 punt hoger op 128,4.

Bij de internationale waarden viel Koninklijke Olie met een daling van 30 cent tot f 149,10 uit de toon, deze gang van zaken viel te verklaren uit de daling van de dollarkoers. Het chemiefonds Akzo deed er f 2 bij en ging naar f 154,30. Unilever en Philips noteerden twee kwartjes hoger op respectievelijk f 191,20 en f 37,30. De grootste relatieve stijging binnnen deze groep kwam met 1,6 procent, zijnde 60 cent, tot f 37,20 voor rekening van KLM.

In de financiële hoek viel niets bijzonders voor. Alleen Amev verbeterde zich zes dubbeltjes tot f 54,90. Bij de uitgevers liet Wolters Kluwer een stijging van 30 cent tot f 75,90 zien. Elsevier noteerde nagenoeg onveranderd op f 113,70 als rekening wordt gehouden met de dividenduitkering van f 2,25. VNU hield het bij f 84,10.

Nedlloyd kreeg weer buitenlandse vraag te verwerken en zette zodoende de stijging van de voorgaande dag voort met een verbetering van f 1 of 1,8 procent tot f 57,70. Voor het overige veranderde er weinig in de koersen van haven- en transportfondsen.

In de hoek van de voedings- en genotmiddelen daalde de koers van Heineken van f 196 tot f 159,30, maar voor dit fonds moest rekening worden gehouden met een uitkering van 25 procent uit de herwaarderingsreserve, een herkapitalisatiedividend van f 0,694 en het slotdividend van f 2 over 1991. Al met al was aldus sprake van een verbetering van ruim f 5. Bols ging twee dubbeltjes omhoog naar f 48,30, evenals CSM die op f 99 kwam. Wessanen verloor 40 cent op f 94,50.

Tussen de industriële waarden nam DSM een prominente plaats in met een stijging van f 1,30 of 1,2 procent tot f 112,40. Volgens de beurs speelde vraag uit het buitenland daarbij een rol. Voor het overige waren de koersverschuivingen binnen deze groep gering. Polygram kwam, rekening gehouden met het dividend van 60 cent, op f 48,30 een dubbeltje beter af.

OPEC klaar voor Rio

■ *WENEN - De Venezolaanse minister van Energie Alirio Parra woonde in Wenen de ministers-vergadering bij van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC). Men kwam bijeen om een gemeenschappelijk standpunt te bepalen met het oog op de Internationale milieuconferentie van de Verenigde Naties in Rio de Janeiro. Deze wordt in juni gehouden.*

Opec houdt produktie olie op zelfde peil

WENEN - De OPEC, de organisatie van olie exporterende landen, houdt het officiële maximum van haar olieproduktie op de hoeveelheid die zij in februari heeft afgesproken. Het marktcomité van de OPEC, dat vandaag in Wenen heeft vergaderd, heeft besloten niets te veranderen aan de produktie van net iets onder de 23 miljoen vaten (van 159 liter) per dag.

Het produktiemaximum moet ertoe leiden dat de olieprijzen op de wereldmarkt omhoog gaan. Sinds de afspraak van februari is de olieprijs met ongeveer 1,50 dollar per vat omhoog gestegen. De OPEC streeft naar een prijs van 21 dollar per vat, maar de marktprijs is op het ogenblik ongeveer drie dollar lager.

De minister van olie van Indonesië, Ginanjar kartasasmita, liet na afloop van het overleg weten dat de Opec-landen op het ogenblik met elkaar zo'n 23,1 miljoen vaten olie per dag produceren. In kringen van de olie-industrie wordt een hoeveelheid van 23,5 miljoen vaten genoemd.

Voordat de ministers van olie aan hun besprekingen begonnen drongen sommige landen, met name Iran, aan op een verdere vermindering van de olieproduktie om de prijzen verder te laten stijgen. De meeste ministers gaven echter aan de noodzaak van een verandering van het produktiemaximum niet in te zien.

Volgens hen kan een besluit altijd nog worden genomen wanneer de ministers voor hun halfjaarlijkse voltallige vergadering op 20 mei in Wenen bijeenkomen. Dan wordt de officiële produktiehoeveelheid voor het derde kwartaal van dit jaar vastgesteld.

Voordat het marktcomité bijeenkwam hebben de ministers van de Opec overleg gepleegd met de collega's van olieproducerende landen die niet bij de olie-organisatie zijn aangesloten, zoals Egypte, Mexico en Jemen. Onderwerp was daarbij het milieu. Concrete zaken heeft dat overleg niet opgeleverd.

De deelnemers toonden zich wel bereid nauwer samen te werken met de industrielanden en met wetenschappers om de oorzaken van het broeikaseffect beter vast te stellen.

GRADISIMENTU i INVITASHON

Famianan di e defuntu:

DAISY LOUISE PANDT

ta gradisí tur esnan ku di un manera òf otro a mustra nan atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu. Un gradisimentu ta bai na tur esnan ku a yama na telefòn, ku a manda telegram, krans i flor. Boso kompaño i atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.
Alabes famianan ta partisipá ku lo tin tres Santo Sakrifisio di misa na Misa di Altagracia na Steenrijk riba, djárason 22, djaweps 23 i djasabra 25 di aprel 1992 pa 7'or di anochi.

A fayese na Caracas, Venezuela dia 20 di aprel 1992

VICTOR M. PINEDA HALLEY

Su ruman, **Edita Pietersz-Pineda** i **demas famia** ta invitá na un Santo Sakrifisio di Misa pa su eterno deskanso, djadomingo 26 di aprel pa 5'or di atardi na Misa di Nuestra Señora de Coromoto, Charo.

Psalm 8, verse 1:
O LORD our Lord, how excellent
is thy name in all the earth!
who hast set thy glory
above the heavens.

With deep sorrow we hereby announce the peaceful passing away of:

Bernette Basilia Arnout - Richardson

on April 9, 1992, in Lelystad, the Netherlands.

She was the beloved wife of:
Andre Arnout (Netherlands)

and a beloved sister, aunt and great aunt.
Her brothers and sisters:
Idalia Richardson-Richards and family (USA)
Martha and Erich Moros - Richardson and family (Germany)
Irma and Samuel Glover - Richardson and family (USA and Liberia)
Frits and Nellie Richardson - Steele and family (Curaçao)
Quirino and Petry Richardson - van den Berge and family (Curaçao)
Rita and Bob Kuijf - Richardson and family (Netherlands)
Eustace Milton and family (St. Maarten)
Prince Hanson and family (St. Maarten)

Other relatives and friends.

Burial took place on April 13, 1992 in Lelystad, the Netherlands.
Address: **Texelstroom 2, Lelystad, the Netherlands.**

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

Mej. ULA BONIFACIA BALENTINA

in leven Directrice van onze bedrijven.

Onderscheiden met de gouden medaille in de Orde van Oranje Nassau.

Onze dank voor haar 62 jaren trouwe dienst.

Haar nagedachtenis zullen wij altijd in ere houden.

Directie en Personeel

Moises de Marchena + Sons N.V.

CURACAO - ARUBA - ST. MAARTEN

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
Voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 2222 op te bellen.

SENTRO MEDICO STA ROSA
Sta. Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Sta Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Brievengat: tel.: 687707; Montagne Abao: 673711; Kaya Fensu: tel: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 28 april: **zuster Van Velthoven. Tel.: 376728, pagenummer 027-078.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00. uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pietersz. Tel.: 671147, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Pietersz. Tel.: 671147.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas. Tel.: 642955** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
24 april 1992 vanaf 08.00 uur tot 27 april 1992 om 07.00 uur:
Dokter Sulters, Spreekkamer: Janwé. Tel.: 615959; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 680991 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
24 april 1992 vanaf 17.00 uur tot 27 april 1992 om 07.00 uur:
Dokter De Vos, Sentro Mediko Seru Fortuna. Tel.: 684122; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 681065 b.g.g. 689266 689337
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
24 april 1992 vanaf 17.00 uur tot 27 april 1992 om 07.00 uur
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto. Tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 641356 b.g.g. 689266 689337
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweedi)

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

HYGIËNISCHE DIENST
in het weekeinde van 24 tot en met 26 april na kantooruren heeft de heer O. **Offerman. Tel.: 625800, pagenummer 310-0712** dienst

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/692391
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36. Tel.: 615545.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
25 april: E.F. Cannister schottegatweg Oost 25.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

Dollar over hele linie weer terug

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft vrijdag aan het begin van de handel op de Europese wisselmarkten een lagere koers laten zien. In Amsterdam werd om 10.00 uur een koers opgegeven van f 1,8610 na een slotkoers van f 1,8685 op donderdag. De koersdaling van donderdag in Amsterdam van een kwart cent werd voortgezet in New York en op de markten in het Verre Oosten.

De sterke groei van de geldhoeveelheid in Duitsland, die een verlaging van de rente in dat land onwaarschijnlijk maakt en de komende vergadering van de zeven grootste industrielanden (G-7) zijn de factoren die de dollarkoers op het ogenblik beïnvloeden. Van de vergadering van de G-7 in het weekeinde wordt niet veel nieuws verwacht, maar de valutahandelaren kiezen het zekere voor het onzekere en willen niet met al te veel dollars blijven zitten. Voor de komende week wordt in Japan wel een grote vraag naar dollars verwacht. In deze "gouden week" gaan veel Japanners op vakantie naar het buitenland met dollars op zak.

De beurs van Japan wist de stijging van donderdag voort te zetten. De nikkei-index van de 225 fondsen ging met 140,40 punten omhoog tot 17.542,45 punten. De stijging bedroeg daarmee 0,8 procent tegen 3,3 procent op de voorgaande dag.

EINDHOVEN - Philips richt in samenwerking met de Chinese staatsonderneming Suzhou TV een fabriek van televisietoestellen op in Suzhou. Daartoe is een overeenkomst gesloten die Philips een belang van 51 procent verschaft in dat bedrijf, dat zijn naam wijzigt in Philips Consumer Electronics of Suzhou.

Verder heeft Philips in Shanghai een fabriek voor de vervaardiging van geïntegreerde schakelingen (chips) geopend. Het gaat om een gemeenschappelijke onderneming van Philips electronics South-East Asia Holding (51 procent) en de Shanghai Number 7 Radio Factory. Vorig jaar is deze fabriek, waar 500 mensen komen te werken, voltooid en op het ogenblik begint de produktie te lopen.

Naar verwachting komt de eerste commerciële produktie van chips met een laag vermogen en een lage spanning volgende maand of in juni tot stand.

WEEKEND Sizzle

Weekend Sizzle
Your guide to a fun and delicious weekend